

RESULTADOS COMPLETOS DE LA LOTERIA

Chile afirmó en Madrid:

LA VIVIENDA YA NO ES UNA MERCANCIA, SINO UN DERECHO

Subsecretario de la Vivienda Marcos Alvarez, informó que se hallan en marcha convenios crediticios y técnicos con Alemania Oriental y España. • Elogios para Chile en Seminario de la Vivienda en España.



HERNAN DEL CANTO, futuro diputado socialista por Valparaíso, concurrió en la mañana de ayer a inscribir su candidatura ante el Director del Registro Electoral como abanderado de la Unidad Popular. En el grabado, el Secretario General de la CUT, compañero Del Canto, cumple sonriente con el requisito legal de la inscripción. Junto a él, con la sonrisa del triunfo, su compañero de partido y miembro de la Comisión Política del PS, Rolando Calderón. Nuestro principal puerto, el próximo 18 de Julio, derrotará al contubernio del "eduardismo", PN y "radicales eucanásticos".

LA NACION

SEMANA	
Provincia Santiago	PRECIO: E-1.70
Otras Provincias	E-1.80
DOMINGOS	
Provincia Santiago	PRECIO: E-2.20
Otras Provincias	E-2.30

Santiago, Martes 29 de Junio de 1971

Año LIV
N° 19.461



El SNS inició ayer una campaña masiva de vacunación de la población infantil contra las enfermedades transmisibles, evitando de esta manera la erupción de estas contagiosas, singularmente en los sectores afectados por los recientes temporales de nieve, viento y lluvia, y los efectos, por las malas condiciones de

sus hogares, a ser impactados por agentes patógenos. En la escena, un pequeño es vacunado contra el sarampión. Naturalmente, el niño rompe a llorar al sentir el pinchazo de la inyección. La madre también acusa, en su rostro compungido, el pinchazo benefactor.

Primer fruto del contubernio DC - PN:

14 DIRIGENTES UNIVERSITARIOS DC PONEN EL DEDO EN LA LLAGA

En documento público desenmascararán a los "eduardistas" que acercan al partido hacia la Derecha

Afirma el PS:

PRENSA DE DERECHA ES DESHONESTA

Publica documentos que no emanan de las autoridades del partido



Por primera vez desde que llegó a Santiago "Tiger" Okamura tuvo por fin oportunidad de encontrarse con Stevens, su rival del próximo viernes. Un apretón de manos y sonrisas por ambos lados fue el idioma que se usó.

CARCEL Y MULTA A "PICHICATEROS"

Gobierno envió proyecto de Ley al Parlamento que es golpe mortal para drogadictos.

La defensa del patrimonio nacional ha sido siempre uno de los principales objetivos de los partidos populares chilenos. Singularmente se han distinguido en esta tarea patriótica los Partidos Socialista y Comunista. Este último a través de sus personeros Elias Lafette y Salvador Ocampo, y el primero por iniciativa del entonces Senador y hoy Compañero Presidente, Doctor Salvador Allende, presentaron proyectos de nacionalización del cobre en los años 1951 y 1962, respectivamente.

Dentro de trece días, el

Parlamento en Pleno dará su aprobación a la Reforma Constitucional que permitirá el poner fin a la explotación del metal rojo por las firmas norteamericanas. Se hará realidad concreta una larga lucha del pueblo chileno: ser dueño absoluto del cobre.

El "Nuevo Trato al Cobre" (Ley N° 11.828) y la "chilenización de Frei" quedarán incorporados al historial del rojo metal como hitos vergonzosos. El próximo domingo 11 de julio la Reforma Constitucional será la lápida que cubra un jalón

ignominioso de todas las fuerzas reaccionarias y antipatrióticas que, de una u otra manera, colaboraron a que los insaciables monopolios cupreros yanquis se llevaran millones y millones de dólares, dejando como recuerdo, a la clase trabajadora minera sangre, dolor y lágrimas.

Por otra parte, el domingo 11 de julio, el movimiento popular chileno y los verdaderos patriotas verán coronada su larga lucha en defensa de esta riqueza básica, que es el cobre, sepultando para siempre la dependencia de Chile del dominio imperialista norteamericano.

EL COBRE REALMENTE PARA CHILE

NUEVA AYUDA PARA HACER FRENTE AL ULTIMO TEMPORAL

A LAS ONCE HORAS DE AYER se inició una reunión en La Moneda, presidida por el Ministro del Interior, José Tóhá para hacer un balance y conocer los nuevos daños causados por el último temporal de este fin de semana.

En la reunión participaron además el Intendente de Santiago, Jaime Concha; los Ministros de Obras Públicas, Pascual Barraza; de Agricultura, Jacques Chonchol; el Director de la Oficina de Emergencia, Atilio Gaete; la Directora de Asistencia Social, Adriana Padín y representantes del Ejército y Carabineros.

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara informó que el reciente temporal de lluvia que abarcó Valparaíso y Aconcagua, hasta Linares ocasionó dos muertos, más de quinientos damnificados y muchas viviendas inutilizadas.

En Valparaíso la intensa lluvia afectó los sectores altos especialmente los cerros Florida, Porvenir Bajo y Rocuant, lugares que debieron ser evacuados numerosas familias a causa de las inundaciones.

Con respecto a la Provincia de O'Higgins, se produjeron fuertes lluvias que afectaron los sectores bajos de la ciudad de Rancagua. Además en Sewell, nuevas nevadas acumularon más de tres metros de nieve en algunos sectores, con la posibilidad de que puedan haber deslizamientos o rodados.

En Sewell fue necesario organizar un comité de emergencia presidido por un Mayor de Carabineros, para hacer frente a las dificultades que podrían sufrir algunas viviendas si es que se producen deslizamientos.

Otras localidades afectadas en la zona central han sido Nancagua, San Fernando, Santa Cruz, Talca, en donde hay caminos interrumpidos y familias damnificadas. De igual forma se encuentra interrumpido el ferrocarril trasandino.

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que con respecto a la ayuda programada se han dado instrucciones para que las intendencias que deban hacer frente a emergencias, puedan girar el dos por ciento constitucional.



De igual forma también, la Junta Nacional de Auxilio Escolar está repartiendo en Santiago 7.350 desayunos e igual número de almuerzos, onces y comidas, alcanzando una cifra de 29.400 raciones diarias, además de frazadas y colchones que son entregados extraordinariamente por cuanto sigue proporcionando las ayudas habituales.

La Junta de Auxilio Escolar y Becas ha entregado 6.800 raciones en Valparaíso, 6 mil en O'Higgins y 4.800 en Coihueque. Por su parte, la Intendencia de Llanquihue despachará en los próximos días dos vagones con papas que serán destinados a Santiago.

Con respecto al norte de Luz registró ayer en la mañana en amplios sectores de Santiago, el Subsecretario Vergara dijo que por el momento no se tenían antecedentes pero que se estaba investigando.

Al mismo tiempo, la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior, ha movilizado un total de 220 vehículos estatales y privados para acelerar al máximo la ayuda que se está prestando a los damnificados.

La Oficina de Emergencia ha continuado coordinando la labor de las diversas instituciones colaboradoras con la colaboración de oficiales de Ejército y Carabineros. La Municipalidad de Arica hizo llegar por avión una segunda partida de ayuda con 707 frazadas y otras especies, las que fueron puestas de inmediato a disposición de la Dirección de Asistencia Social.

Por otra parte, se envió un telegrama a Intendentes y Gobernadores para que reciban la ayuda en frazadas y colchones que en provincias reúnan los comerciantes minoristas, por

iniciativa de la Confederación de ese gremio.

En la reunión interministerial efectuada en la mañana de ayer el Intendente Jaime Concha, señaló que los interventores de la Industria Textil serán citados a la Intendencia con el fin de solicitarles su acción para enfrentar el déficit de frazadas y colchones para los damnificados, pues este era el problema más urgente.

El problema techo se está superando y las mediaguas se están fabricando a medida que se fabrican, con un ritmo que hasta el momento no ha ocasionado conflictos. También informó el Intendente que se está centralizando la ayuda que envían desde el extranjero los países hermanos y que la colaboración prestada por los trabajadores voluntarios este fin de semana fue de gran valor.

AVIONES RUSOS, CON AYUDA

La Embajada Soviética informó que a fin de este mes llega a nuestro país, procedente de la U.R.S.S. la primera ayuda de solidaridad a los damnificados por el temporal.

Los días 30 de junio y 1. de julio llegarán a Santiago dos aviones soviéticos IL-62. Uno de los aparatos traerá dinero, ropa y alimentos y será enviado por los trabajadores de la Unión Soviética.

El otro llegará con medicamentos, frazadas y alimentos y lo enviará la Cruz Roja y Media Luna Roja que funcionan en ese país.

CANCELLER CON MINISTRO DE OO. PP.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Cidomiro Almeyda sostuvo en la mañana de ayer una reunión con el Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza.

Ambos Secretarios de Estado conversaron acerca de la visita que hiciera el Ministro Almeyda

a los países socialistas europeos, en la cual se suscribieron diversos acuerdos que favorecen ampliamente a nuestro país.

INGENIEROS DE EJECUCION

Amplio apoyo para impulsar los planes de desarrollo nacional, ofreció ayer al Presidente de la República, la Directiva Nacional del Instituto de Ingenieros de Ejecución de Chile.

Estos profesionales, que han egresado de las Universidades Técnica, Concepción, Católica de Valparaíso y Santa María, piden el libre ejercicio de la profesión y la creación de plantas de ingeniería de ejecución en las empresas. El problema más grande para estos profesionales que han estudiado cuatro años, es que no son colegiados, pues el rolé de Ingenieros no los reconoce. Estos planteamientos fueron hechos al Presidente Allende por los miembros de la directiva. Al respecto, el Jefe del Estado manifestó que conversaría con el Colegio de Ingenieros, para ir en busca de una posible solución.

DIRIGENTES PORTUARIOS

Una reunión con el Presidente de la República, doctor Salvador Allende sostuvo ayer representantes de la Federación Nacional de Trabajadores Portuarios.

El Vicepresidente de la Federación, Manuel Muñoz, señaló que habían conversado con el Primer Mandatario acerca del problema del ausentismo y de las licencias médicas en el gremio.

Expresó que se había podido observar una disminución del ausentismo, al igual que una falsificación de licencias médicas que tendrían comprometidos a unos 80 trabajadores, pero que la gran mayoría de estos, al obtener las licencias ignoraban que fueran falsificadas.

RENUNCIO INTENDENTE DE TALCA

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara informó que había presentado su renuncia en forma irrevocable y por motivos particulares el Intendente de Talca, Germán Castro Rojas.

En su reemplazo fue designado Guillermo Muñoz Zuñiga.



El Ministro del Interior, José Tóhá, presidió ayer la reunión del Comité de Emergencia, para hacer un balance del último temporal y coordinar formas de ayuda. Estuvieron presentes el Intendente, Jaime Concha; el Director de la Oficina de Emergencia, Atilio Gaete; la Directora de Asistencia Social, Adriana Padín y los Ministros de Obras Públicas, Salud y Vivienda.

MISION TECNICA SOVIETICA EN UTE DE COPIAPO

LA REPECUCION QUE en los centros mineros tiene la Sede de Copiapó de la Universidad Técnica del Estado interesado a una misión, soviética de alto nivel, que visita nuestro país con el objeto de entregar asistencia técnica y planes de fomento y desarrollo a la Gran Minería nacional.

En su recorrido por los grandes centros mineros de la zona norte, la misión pidió que se pusiera en contacto con el Departamento de Minas de la Sede de Copiapó y también solicitó visitar el Museo Mineralógico.

La delegación extranjera venía a cargo de Vladimir Kostin, Viceministro de Minería de Metales no ferrosos de la URSS.

COMUNIDAD DEBE COOPERAR CON CAMPAÑA ANTI-SARAMPION

El S.N.S. inició campaña en Santiago. En 1970 murieron 335 niños por sarampión, sólo en la capital.

Este año se han registrado 2.285 casos de sarampión.

UNA CAMPAÑA ANTISARAMPION destinada a proteger a todos los niños chilenos, especialmente a los menores de tres años, inició el Servicio Nacional de Salud en los momentos que ha minado notoriamente la salud de la población infantil a causa de los últimos temporales.

En esta acción, que es dirigida por las autoridades de la V Zona de Salud, participarán las Fuerzas Armadas, Cruz Roja, Defensa Civil, Carabineros y la comunidad organizada a través de los voluntarios de salud.

Todos los consultorios externos de las nueve áreas que abarca la V Zona, tendrán un vacunatorio permanente de lunes a viernes de 8.30 a 16.30 horas donde perso-

nal, técnicamente adiestrado del Servicio inmunizará a los pequeños.

Las poblaciones que hayan tenido un número importante de casos de sarampión notificados, contarán con la presencia de equipos móviles que recorrerán los barrios para proteger a los niños. Los equipos estarán en manos de auxiliares de enfermería, mientras que los voluntarios de salud motivarán e informarán a sus propios vecinos para que vacunen a todos los niños que tengan entre 8 meses y 6 años de edad y que no hayan sido inmunizados previamente contra la enfermedad.

En esta campaña Carabineros irán a las poblaciones, provistos

de altoparlantes, para dar a conocer los riesgos y alcances de la enfermedad y el lugar exacto del vacunatorio. El Ejército y la Fuerza Aérea tendrán a su cargo el transporte de los vacunatorios ambulantes, garantizando además sus abastecimiento.

Cabe señalar que los padres y la comunidad organizada, en estrecha colaboración con las autoridades pertinentes, deben proteger a los niños de una enfermedad que es prevenible por su inmunización en un 98 por ciento.

En 1969, murieron 335 pequeños por el sarampión y en lo que va corrido del presente año se han registrado 2.285 casos, con 14 niños muertos.

Movimiento de monedas estará sujeto a Ley de Cambios

Ejecutivo envía proyecto de Ley.

POR DECRETO del Ministerio de Hacienda se autorizó el día 30 a un 50 por ciento la tasa del impuesto a beneficio fiscal que grava la compra o adquisición de monedas extranjeras que se realice al tipo de cambio de los vendedores.

Según un decreto del 9 de julio del presente, de esta Secretaría de Estado, se había fijado esta tasa en un 30%. La información fue proporcionada por el Subsecretario de Hacienda, Patricio Morales, quien manifestó que mañana o pasado este decreto será publicado en el Diario Oficial.

De esta manera el dólar bajará, lo que estaba en E. 20 más o menos se eleva a E. 23.

MOVIMIENTO DE MONEDAS NACIONALES

Hoy será enviado a la Cámara

de Diputados el proyecto de ley que transforma el movimiento de monedas nacionales desde el país hacia el exterior y desde el exterior hacia Chile.

El artículo único establece que constituirán operaciones de cambios internacionales la transferencia de moneda nacional de Chile al exterior y la inversa, cualquiera que sea el contrato acto jurídico o hecho que los origine.

Patricio Morales, Subsecretario de Hacienda, señaló que el régimen de control de cambios de moneda nacional que es la prohibición o reglamentación del tráfico de moneda nacional, norma que existe en casi todos los países del mundo.

Los inconvenientes para el país son muy variados. Se tienen

señalar como principales el deficiente control de las operaciones de mercado negro, ya que es frecuente que las personas que poseen ingentes cantidades de monedas extranjeras se excusen manifestando haberlas adquirido fuera del país. Otro inconveniente sería el incentivo que para la fuga de capitales supone la posibilidad de transferir recursos desde Chile, los que encuentran mercado entre las personas que por una u otra razón, tienen que efectuar gastos en el país y por último, la merma enorme significación de nuevos ingresos en moneda extranjera. Esto último se debe a que la mayoría de los turistas especialmente de los países limítrofes, no traen a Chile monedas de libre convertibilidad las que abastecerían el mercado de ofertas.

Por otra parte, la reglamentación del tráfico de moneda nacional permitía exigir a los turistas la liquidación de una cantidad prudencial en el mercado de corredores, por día de estadía, a este que se ha ensayado en otros países con éxito.

Para los efectos prácticos, se propone convertir la transferencia de moneda nacional de Chile al exterior o viceversa, en operación de cambios internacionales, lo cual permitirá al Comité Ejecutivo del Banco Central reglamentar las cantidades máximas que podrá transportarse.

Con este fin el Ejecutivo envía hoy a la Cámara de Diputados este artículo único. Se intercalará en el artículo tercero del decreto N. 1272, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción publicado en el Diario Oficial en noviembre de 1961.



Dos representantes de la Asociación de los Periodistas Patriotas y Democráticos de Vietnam del Sur (FNL), los compañeros Ly Van Sau y Nguyen Huang Kim, se hallan de visita en nuestro país, invitados especialmente por el Colegio de Periodistas de Chile. En la tarde de ayer llegaron hasta nuestra casa periodística a

presentarnos sus saludos fraternales. En el grabado departen con nuestro Director reemplazante, Hernán Andrade, el Jefe de Redacción, Jorge Jobet, el Jefe de Política, Olivia Mora y el Vicepresidente nacional del Colegio de la Orden, Augusto Olivares.

ACCION COORDINADA HACE MAS RAPIDA LA AYUDA A POBLACIONES

Todos los organismos se han "cuadrado". Se ha repartido cifra record de pizarreños: 28 mil planchas con puro trabajo voluntario. Con las mediaguas hemos llegado a 410 unidades por día.

Durante el día de ayer continuó desarrollándose la labor coordinada de las instituciones de Gobierno para ir en socorro de aquellos que aún no logran reponerse de los grandes daños que provocó el temporal de la semana pasada.

Y los esfuerzos desplegados durante el día domingo pasado fueron coronados por un record: la Oficina de la Operación de Emergencia entregó un total de 28 mil planchas de pizarreño, que fueron distribuidas en diferentes campamentos de Santiago.

Esto fue posible, gracias a la colaboración de los estudiantes de la Enseñanza Media, quienes en Trabajo Voluntario estuvieron durante todo el día cargando camiones en la fábrica de esos elementos de techumbre.

Junto a los estudiantes trabajaron, codo a codo, los sindicatos de camioneros de la Compañía de Cervecerías Unidas y el Sindicato de dueños de Camiones que prestaron sus máquinas, para hacer posible este traslado masivo de planchas.

MEDIAGUAS

Durante todo el fin de semana, los organismos fiscales y sus voluntarios estuvieron trabajando en la entrega de mediaguas y registraron un promedio de 410 unidades diarias, puestas en su lugar de destino. Sin embargo, debido a la gran demanda, no se ha podido entregar el total de mediaguas que había presupuestadas, esperando poder terminar con esa tarea en el curso del día de hoy.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

La Municipalidad de Santiago ha volcado todos sus esfuerzos para tratar de disminuir los daños de los temporales, y durante el día de ayer aportó treinta toneladas de viveres para los damnificados de Graneros. Así lo señaló el mismo Alcalde, Ignacio Lago, agregando que personalmente visitó las diferentes poblaciones afectadas. Dijo que las más dañadas recibieron no sólo la ayuda de la Alcaldía, sino también del Ministerio del Interior, del Cuerpo de Carabineros, Dirección de Sanidad, y otra serie de instituciones.

Dijo también que es población como la "Isabel Riquelme" la 31 de Agosto se están repiando todas las calles interiores para que los pobladores puedan transitar, sin hacerlo por el barro.

Lago destacó que el personal municipal, ha trabajado esforzadamente en todas las actividades de emprendidas. Agradeció, en especial, a los choferes de Pavimentación los que han entregado de 15 a 20 horas diarias de trabajo, para recolectar, cargar y llevar las treinta toneladas de alimentos a Graneros, durante el sábado pasado.

"Para evitar, dijo Lago, que en el futuro este tipo de calamidades nos ocurran nuevamente, se acordó crear una Oficina de Emergencia". Aunque reconoció más adelante que el Municipio de Santiago ha funcionado en esta oportunidad. Es así que, desde el próximo lunes, se formará esta nueva oficina, que junto a la de Acción Comunitaria, analizará los problemas de la salud, los viveres, habitacional y otros, del pueblo de Santiago.

MAS APORTES

El fin de semana no arredó a los voluntarios de la Secretaría General de la Juventud para trabajar en la recepción de viveres y elementos de socorro para los damnificados.

El último domingo la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado realizó un festival artístico en el Estadio Chile, el que produjo abundante ayuda en ropa

MEDICAMENTOS

La V Zona de Salud ha solicitado a los donantes de medicamentos que la ayuda que se proporciona sea especialmente en antibióticos, como penicilina, clorotetraciclina, demeclociclina, metoxipindazina. Se solicita el mismo tiempo que se entreguen específicos, se entregue con sus etiquetas completas e indicación de la fecha de vencimiento, con el fin de entrar a su empleo inmediato.

APORTE

Mientras tanto la totalidad de los funcionarios de la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, acordaron entregar un aporte inmediato para colaborar así con los damnificados.

Por tal efecto el Vicepresidente Ejecutivo de la institución, Hernán Becerra hará llegar al Intendente de Santiago un cheque por 10.397.46 escudos, a fin de que la Primera Autoridad de la provincia disponga de tal aporte con las prioridades que estime más convenientes.

LA CRUZ ROJA

La ciudadanía de la provincia de Santiago se sigue movilizando responsablemente para ir en ayuda de las familias que resultaron damnificadas por el último temporal de lluvia, viento y nieve que azotó a la zona central del país.

Desde los primeros días de la emergencia la Cruz Roja de Santiago ha colaborado activamente en esta campaña de solidaridad, movilizando sus brigadas de primeros auxilios, recolectando ropas y viveres que han entregado a las poblaciones más afectadas por el mal tiempo.

ALIMENTOS Y ZAPATOS

Por otra parte, el Sindicato Profesional de Empleados del Cobre Cerrillos S.A. donó cinco mil metros de alambre para instalaciones domiciliarias, ropa, zapatos, de seguridad, guantes y comestibles para los afectados por el temporal.

Los funcionarios de la oficina central de la CORA recolectaron artículos para los trabajadores campesinos que resultaron más afectados por el mal tiempo. El Departamento de Desarrollo Funcionario comprobó la entrega de 80 bultos con alimentos, 130 con ropas y 40 con medicinas. Además reunieron 4.330 escudos que invirtieron en diversos elementos.

LA AYUDA FUE PROPORCIONADA

principalmente al sector de Talagante, donde una mayor cantidad de predios resultaron afectados, entre ellos, el asentamiento "La Esperanza", donde se requerían alimentos en forma urgente.

La ayuda fue proporcionada principalmente al sector de Talagante, donde una mayor cantidad de predios resultaron afectados, entre ellos, el asentamiento "La Esperanza", donde se requerían alimentos en forma urgente.

Por otra parte, con la intervención directa del Secretario de la Junta, Hugo Barnes y la Oficina de la Presidencia de la República se entregaron mil pares de zapatos a la provincia de O'Higgins, 3 mil a Valparaíso y mil en Santiago.

ODONTOLOGIA OFRECE AYUDA

VINA DEL MAR. La Escuela de Odontología de la Universidad de Chile de Valparaíso ofrece colaboración con la atención de los consultorios periféricos de la ciudad. Así lo confirmó a LA NACION el alcalde de Vina del Mar, quien aceptó agradecido este ofrecimiento y le rogó a este delegación formada por alumnos y el subdirector de esta facultad que extendieran su acción a las Juntas de Auxilio Escolar, lo que fue aceptado por los representantes de esta Escuela.

Esta colaboración será prestada por los alumnos del quinto año de Odontología, quienes así cumplirán la doble labor



Como lo señala el cartel de la foto, los trabajadores de CORA se cuadraron con los damnificados. Los funcionarios de la oficina central de esa Corporación distribuyeron el material recolectado en Talagante, donde una mayor cantidad de predios resultaron muy afectados por el temporal.

LA NACION

DECLARACION DEL PARTIDO SOCIALISTA

Con motivo de la próxima elección de un diputado por la provincia de Valparaíso, el Partido Socialista ha emitido una declaración pública de gran claridad y trascendencia política. En primer lugar ubica este pronunciamiento electoral en el contexto del proceso socio-político que vive el país, en el cual las fuerzas revolucionarias que representa el candidato Hernán del Canto se enfrentan a la reacción unida de la Democracia Cristiana, el Partido Nacional y la Democracia Radical, encabezada por Oscar Marín. Este enfrentamiento resulta de un contubernio preparado por la reacción reaccionaria y elementalmente reaccionario plan de sedición que tratan, por todos los medios a su alcance, de obstruir la labor del gobierno de la Unidad Popular y retomar el poder, pretendiendo nuevo mixtificar a la opinión pública al querer aparecer como defensores de la libertad, de la democracia, de la paz social, de la justicia y de la seguridad ciudadana, principios que no constituyen de modo alguno signos predominantes de la Administración anterior.

El Partido Socialista anota, con todo objetividad y con responsabilidad política, que quienes han promovido el odio han sido los demócratas cristianos y demás reaccionarios, desatando desde el poder la violencia contra el pueblo — pobladores, obreros, niños, estudiantes, profesores — arma que jamás ha sido utilizada por el pueblo en sus largas y duras luchas por la justicia social. Las fuerzas de la burguesía no sólo han recurrido a la violencia que se ampara en interpretaciones acomodadas de la ley y de las circunstancias, sino que han llegado hasta la eliminación física de las personas en su afán de permanencia en el poder y de ataque frontal a las masas populares. En este aspecto la reacción ha sido una verdadera maestra en el aprovechamiento de cualquier acontecimiento de los más dolorosos, para tener dividendos políticos con

la tergiversación de los hechos y su utilización mañosa, provocadora o deleznable. Su conducta más elocuente, en estos instantes, es la perseverancia en la explotación política de la trágica muerte del señor Edmundo Pérez Zujovic, que, sin respeto alguno por el dolor de la familia, la Democracia Cristiana sigue usando como bandera de su tenaz oposición al Gobierno, muy bien acompañada por el Partido Nacional, la Democracia Radical y grupos nazis. Continúa, de esta manera, el afán sedicioso de los derrotados, su invitación al odio contra el pueblo, su decisión antipatriótica de quebrar la institucionalidad del país y llevar a la nación a un horrible baño de sangre.

La Santa Alianza forjada por los dirigentes del Partido Nacional, de la Democracia Cristiana y la Democracia Radical, en un caso concreto a espaldas de las bases populares, tiene como propósito esencial meterse como alternativa obligada en la política, alternativa que no tiene ninguna razón de ser ni la más mínima posibilidad de éxito, por existir una fuerte mayoría nacional de partidos y movimientos populares que están en el Gobierno y representan el espíritu pujante y decidido de la nueva sociedad chilena, siempre en ascenso.

La declaración del Partido Socialista hace una diferencia tajante entre lo que persiguen las fuerzas reaccionarias de la burguesía y el imperialismo, y el programa de hondas transformaciones que lleva a cabo y profundiza la Unidad Popular, para conducir a Chile por el camino del socialismo. En este sentido, ratifica su idea revolucionaria de movilización de las masas como muralla contra la sedición, incorporándolas integralmente al proceso de cambio y a la gestión y ejecución de la política nacional, desde los centros mismos del poder, sin transacciones de ninguna especie y al servicio sólo de la nueva sociedad socialista.

CONFERENCIA IMPORTANTE

Los indicadores económicos y de ocupación, y la posible medición chilena en el caso del consorcio británico secuestrado en Uruguay, fueron dos importantes temas a que se refirió el Presidente Allende durante su conferencia de prensa a los correspondientes extranjeros. La participación de dichos corresponsales en las conferencias nos ofrece un indicador de los temas de política chilena que preocupan al exterior; y lo que el Compañero Allende dice en estas oportunidades, tiene un mayor eco en la prensa internacional.

Señaló que lo había visitado el embajador de Gran Bretaña, quien, a nombre de su Gobierno, le solicitó considerar la posibilidad de alguna actuación del Presidente de Chile en favor de la libertad del consúl Geoffrey Jackson. La petición inglesa tuvo su fundamento en el hecho de que el Presidente Allende había intervenido frente a los Gobiernos de España y la Unión Soviética, solicitando desde el punto de vista humano, clemencia para ciudadanos vascos e israelitas procesados en esos respectivos países. El Presidente Allende, atendiendo la invocación humanitaria para tal petición, no se negó a considerarla, y la está considerando.

Desde luego, no debe entenderse en esta actitud de nuestro Presidente, ningún ánimo de intervención en los asuntos internos de un país amigo y hermano como es Uruguay. Chile y su Gobierno están conscientes de los derechos soberanos que asisten al de Uruguay para mantener intactas sus prerrogativas en el orden de su política interna. Al considerar la petición expresada por el Gobierno británico, el de Chile también está haciendo uso de sus propias prerrogativas, puesto que es no sólo un derecho sino una obligación de todo Mandatario chileno el prestar debida consideración a los asuntos que otro Gobierno le plantee. Al prestar debida consideración al problema planteado por el Gobierno británico, Chile no está interfiriendo en asuntos propios y privativos del de Uruguay. Las medidas que resuelva adoptar nuestro Gobierno, naturalmente tendrán el limitado alcance e ilimitado respeto impuestos por las normas internacionales que rigen las relaciones entre los países, con el agregado de la muy buena voluntad que anima en este caso a países ligados tan estrechamente como son Chile y Uruguay.

En lo referente a los datos sobre la situación económica del país, el Presidente desvirtuó una falsificación en el sentido de que se habría producido una baja en la producción industrial; utilizó cifras de un organismo privado bastante conservador como el caso de la Sociedad de Fomento Fabril, para señalar cómo los empresarios privados reconocieron el aumento de la baja de la producción industrial. Pero agregó Allende que otros antecedentes totalmente importantes, cuales eran que se referían a los niveles de ocupación alcanzados en los últimos meses: en enero y febrero se alcanzó a un 10 por ciento de desocupación; se bajó en marzo a 8,2 por ciento, y para esos meses de mayo-junio se llegó a un índice de desempleo de 5,2 por ciento que es inferior al nivel histórico de 6 a 7 por ciento, e inferior a todos los índices de cesantía registrados en los últimos cinco años.

Sin duda que desde el punto de vista internacional, el mayor interés de la conferencia de prensa se concentró en lo que diría el Presidente Allende sobre el caso del consúl británico en Uruguay, donde precisó los alcances y dimensiones exactos del problema.

Cesantía y Dependencia

La prensa ha recogido las alarmantes conclusiones a las que llega un experto norteamericano estudiando el problema de la cesantía en América Latina. El experto, James Grant, es presidente del Consejo para el Desarrollo Exterior. Y sus conclusiones son que América Latina no podrá resolver el problema de la cesantía ni siquiera duplicando el actual ritmo de crecimiento de su producción bruta.

Este tipo de descripción coincide con el hecho bastante conocido de que incluso dejando de lado los problemas de la distribución injusta, los países del tercer mundo ofrecen un cuadro bastante desolador: su crecimiento económico es menor que el de los países desarrollados, pero su crecimiento demográfico es mayor, lo que hace aún más grave el desnivel desde el punto de vista del ingreso por habitante.

La novedad del informe de James Grant es una novedad meramente cuantitativa: mientras los sacerdotes del desarrollismo capitalista hablan de porcentajes relativamente bajos de crecimiento como una posible solución, Grant reconoce que ni siquiera duplicando el ritmo actual se produciría la solución, volviendo inútiles las absurdas elegías sobre el futuro "despeque" de las economías subdesarrolladas.

Las angustias del señor Grant no obedecen a un interés científico por los problemas del desarrollo: reflejan simplemente las angustias de un imperialista — y del imperialismo — ante el fracaso de sus esperanzas respecto al tercer mundo. Estas esperanzas consisten en confiar con un tercer mundo que se "desarrolle" económicamente sin pasar por la revolución social y sin romper con el mercado imperialista de modo tal que ese desarrollo se traduzca en mayores utilidades para los grandes monopolios internacionales. Al ver que el "despeque" no se produce, surgen voces desesperadas como las del Consejo para el Desarrollo Exterior.

Pero el análisis de James Grant tiene una evidente falla teórica. Es cierto que reconoce que ni con un crecimiento dos veces más rápido desaparecerían distorsiones tales como la creciente desocupación. Pero deja la impresión de que con un crecimiento tres o cuatro veces más rápido, de ser esto posible o imaginable, las deformaciones de las economías dependientes desaparecerían. Este optimismo técnico se refleja en declaraciones a favor de mayores estudios en el área de la tecnología laboral, etc. Pues bien: esta presunción es absolutamente gratuita.

Incluso aceptando los esquemas desarrollistas, según los cuales los países del tercer mundo tienen una estructura dual, con un sector tradicional y uno moderno que pugna por ocupar todo el espacio económico, resulta falso afirmar que el crecimiento y la modernización resolverían la pobreza de las masas y la cesantía. Se ha demostrado aritméticamente que el desarrollo del sector moderno, en los países dependientes, no se limita a absorber una cesantía potencial que existiría en el sector tradicional, sino que de hecho crea cesantía, al desarticular en profundidad la sociedad y bloquear su desarrollo armónico.

A. V.

Arrau Recién Triunfa en París

Tenemos aquí un diario francés con una noticia sorprendente sobre Claudio Arrau. Resulta que nuestro pianista, famoso en el mundo entero, no había logrado aún triunfar en París. Jamás pese a su éxito internacional, había conseguido un lleno completo en la capital de Francia. Ahora sí, recién en este mes.

Pero mejor traduzcamos el artículo completo aparecido el 18 de junio en "France Soir", artículo que contiene puntos de vista que vale la pena considerar. El artículo firmado por Jean Cotte — el instituta Claudio Arrau 68 años para seducir a París — y dice así:

Por primera vez el pianista Claudio Arrau hizo sala completa el miércoles en el Teatro de los Campos Eliseos. Todo sucedió. Tiene 68 años. Es la bella edad para la gloria. Por lo menos en París, donde se tiene el entusiasmo más lento.

Desde hace medio siglo Arrau es conocido en el mundo entero. En Nueva York en Berlín, en Londres, no da un recital sino cinco seguidores: tantos admiradores tiene Kempff, Richter, Rubinstein o un igual. ¿Por qué París le ha puesto mala cara por tanto tiempo?

La verdad no es enorgullecida: París lo ha desconocido porque Arrau es intranigente con las concesiones. Rehusa la facilidad del romanticismo de bazar los grupos sentimentales para pequeños caracteres. De hecho, pocos pianistas son tan completos. Tiene una luz de francés: a una técnica ruda una profundidad germánica. He aquí la ventaja de ser chileno! Posee a fondo la cultura europea sin limitaciones de frontera.

Esta riqueza es revelada en la composición misma de su programa: Beethoven, Liszt, Debussy, Chopin, Alemania, Hungría, Francia, Polonia: todo esto no es más que una sola cosa para Arrau: habla corrientemente toda la lengua musical.

Escuchen los discos. Su grabación de la "tremenda y los solistas" de los cinco conciertos para piano de Beethoven en la casa Philips, ha sido uno de los acontecimientos de este famoso año beethoveniano.

Ha ta aquí el artículo que comprueba una vez más que en Europa se siguen interesando por Chile y su valor.

J. T.

La Elección del Puerto

LOS MARTES DE OSCAR WAISS



Vamos a hacer pedazo la voz de la cifra. No sería la primera vez. Recuerdo que en la prensa derecha se publicaban avisos, el año 1952, demostrando que el general Ibáñez "no podía" ganar, pues "sumado" los votos del partido tal con los del partido cual, Arturo Matte era gnto y plata. En esa oportunidad, y no es la única la voz de las cifras se dio el más sonado de los costalazos.

Ahora en Valparaíso la voz de las cifras a regura al Dr. Oscar Marín, pero va a ganar Hernán del Canto. No se trata de nada personal con mi tocayo médico, con el cual siempre mantuve las más cordiales relaciones, y no soy hombre para ofender al adversario debido a que tiene otra idea: o defiende diversas trinchera. Se trata de una y llanamente de una lucha que supera todas las limitaciones personales: pues a ella está ligado el porvenir del pueblo chileno y la suerte de la revolución socialista.

Cuando se avanza con la decisión y la velocidad que han impreso al régimen los equipos que acompañan a Salvador Allende hasta las elecciones tradicionales, adquieren algo del vertigo histórico. Ya no se puede contabilizar detrás de cada candidato, a las cifras de un respectivo movimiento político, que la masa vive actual, siente y piensa por su cuenta.

Los chilenos son protagonistas de una experiencia singular y aprenden en ella y de ella. Quiene habían sido engañados por la propaganda enemiga, saben hoy que este gobierno ha sido capaz de hacer la reforma agraria de nacionalizar el cobre al fierro y el salitre, de estatizar la banca privada, de atacar a los monopolios y de mantener una orgullosa soberanía. Ya no importa tanto que una persona haya sido antes demócrata cristiana, comunista, radical o ha-ta moma, pues lo que interesa es haber como ha asimilado esta empresa colectiva en la cual por primera vez, todos se sienten "solidarios" y vinculados a una gran tarea nacional.

Dijo Allende en su Mensaje al Parlamento el 21 de mayo, que no habrá más retroceso ni inmovilismo, pues ello acarrearía terribles consecuencias. Lo afirmo pensando en el conjunto del pueblo no en lo militante de su partido o de los otros que integran la Unidad Popular. En Valparaíso los

portenos deberán optar, decidir, entre un candidato que representa la derecha y otro que es la expresión de la izquierda. El ayer y el mañana. Porque sea cual sea la dialéctica a que recurran los hombres de Narciso Irureta, no lograrán convencer a nadie de que su candidato es el abanderado de la Democracia Cristiana. Es, obviamente, el representante del Partido Nacional, el postulante impetuoso por Sergio Onofre Jarpa, el maricón de proa de la derecha. Votar por él es votar contra la reforma agraria, contra la nacionalización del cobre, contra la estatización de la banca privada, contra la intervención en el monopolio y a favor de la oligarquía y del imperialismo.

La treta de que se recibirán los votos "vengan de donde vengan" es un peu trop fort, como dicen los franceses. Todavía sabemos de donde vienen los votos y con qué cosa van acompañados. En cambio, los de Hernán del Canto, Secretario General de la Central Única dirigente nacional de mi partido, el Partido Socialista, son los de los marítimos, los mineros, los empleados, los campesinos, los trabajadores, los jóvenes y el pueblo. No solamente los sufragios de los comunistas, los socialistas, los radicales o los mapucutas, sino que los de todo el pueblo, de toda la gente que ha comenzado a comprender que el socialismo no es la miseria, la confusión, ni la anarquía, sino más pan, más trabajo y más esperanza.

Ya los demócratacristianos se dejaron querer una vez por los mormos y así lograron derrotar al pueblo, representado por Salvador Allende. De pues, no lo conseguirán, debido a la incorruptible actitud de Radomiro Tomic, que no aceptó eso de pescar voto: "vengan de donde vengan". El prefirió las ideas, el programa, la conducta prístina y si no había designado Presidente, no manchó su honor, no empujó su conciencia ni se vendió a la hortacavernarias de la reacción.

No creo realmente que la entrega actual vaya a favorecer a la Democracia Cristiana. Si ganan quedarían timbrados como agentes de los más feroces y nazoides enemigos del pueblo. Y si pierden, lo que es muy probable, el vuelazo se va a escuchar hasta en la Antártida.

Significado de la Nacionalización del Cobre

La próxima ratificación por el Congreso Pleno de las reformas constitucionales que rescatan la Gran Minería del Cobre del dominio norteamericano, tiene un significado que va más allá de las cifras. En efecto, no sólo se trata, para Chile, de un problema de divisas, sino, básicamente, de un problema de soberanía nacional.

Históricamente, en efecto, Chile ha sido un país dependiente, donde las diferentes fracciones de la oligarquía que se han turnado en el poder han asociado el destino del país a diferentes tipos de dominio imperialista. Nacido como colonia española y sometido a todas las restricciones de un mercado fijado y controlado por la metrópoli, Chile fue vinculado posteriormente al imperialismo británico con la entrega del salitre a sus representantes. Poco después, en el período entre las dos guerras mundiales, EE.UU. reemplaza a Gran Bretaña como potencia dominante, apoderándose del cobre.

Al margen de que nuestra principal riqueza básica era explotada en función de intereses extranjeros, el control norteamericano sobre el cobre implicó poner a Chile bajo la esfera de influencia norteamericana en todos los terrenos. Los intereses económicos de las grandes compañías en el exterior reclaman la conservación de un orden social interno favorable y la creación de un aparato militar y diplomático que los proteja. De ahí que la presencia norteamericana necesariamente tenía que proyectarse más allá de las minas, hacia la vida política interna y hacia nuestra política exterior. Chile ha tenido que pagar el control económico norteamericano, no sólo en divisas, sino también en concesiones de todo tipo en materia política y diplomática. Ha tenido que unirse al bloque imperialista formado en la época de la guerra fría, rompiendo relaciones con todos los países que EE.UU. condenaba al ostracismo, a pesar de que la ruptura afectaba nuestros propios intereses.

De este modo, al expulsar al imperialismo norteamericano de la Gran Minería del cobre, Chile está recuperando una libertad de acción dentro y fuera de sus fronteras, que nunca tuvo en toda una historia. Podrá planear su futuro mirando exclusivamente la conveniencia nacional.

El entusiasmo con que los trabajadores preparan la celebración de la nacionalización del cobre está, pues, ampliamente justificado.

El país está también asistiendo a un segundo hecho histórico importante: el colapso de uno de los pilares de la ideología de las clases dominantes, es decir, la "necesidad" de la presencia norteamericana en el país. No puede olvidarse, en efecto, que, por décadas, la prensa y los partidos de derecha no han dejado de repetir que la bandera de la nacionalización esgrimida por la izquierda era una utopía sin sentido. Solamente ahora, cuando ya la presión popular es irresistible, la derecha cambia de posición.

Pero esta súbita "conversión" se hace a la vista de millones de chilenos que recuerdan con mucha exactitud las acaloradas defensas de la derecha en el pasado sobre el dominio norteamericano. Es, en consecuencia, una formidable lección colectiva.

Finalmente, es necesario destacar que la nacionalización del cobre es un importante primer paso, al que seguirán otros. El imperialismo norteamericano ya no está fundamentalmente interesado en la explotación de materias primas: su interés se orienta ahora hacia los productos manufacturados, hacia las industrias de punta. Será la segunda parte de una batalla que comienza victoriosamente con la recuperación del cobre.

G.



En la Sede Chillán, de la Chile

UNIVERSIDAD CAPACITA PARA SUS LUCHAS A TRABAJADORES

Tarea fundamental de la extensión y la acción social es contribuir a la organización del pueblo para sus luchas.

Hacer una labor de extensión y acción social comprometida con los cambios sociales, no resulta indiferente cuando se realiza dentro de un medio reaccionario.

Este aspecto lo confirman los hechos en la ciudad de Chillán y en la provincia de Ñuble, donde el Servicio de Extensión y Acción Social de la Universidad de Chile está efectuando una actividad incesante y múltiple.

El trabajo de capacitación sindical de los campesinos ha desatado el odio encarnizado y la furia de los terratenientes que acusan a los universitarios de alterar la "paz social" en las haciendas; paz que era el sinónimo de explotación silenciosa, de enfermedades, de analfabetismo y abandono.

Nada nos enorgullece más que el odio de los terratenientes", expresa el Director de la Escuela Sindical, profesor Francisco Reyes, y señala que ninguna amenaza detendrá los programas de la Escuela Sindical, dependiente del Departamento de Servicio Social, que dirige.

Con sus oídos se le toca en sus intereses queda al descubierto la solapada actividad de menoscupo y el odio institucionalizado que tienen a los trabajadores. Cuando éstos exigen sus derechos son acusados de agitadores, provocadores, de alentadores del odio. Es que a los reaccionarios no se les cae la máscara de vergüenza, porque la tienen encallecida sobre su odio solemne y campanudo.

La Escuela Sindical pública, además, cuenta con una serie de "Cuadernos Sindicales", con material didáctico de informaciones básicas, para los instructores sindicales, de los cuales van más de 15 títulos publicados.

COMPROMISO RETORICO Y COMPROMISO SOCIAL

Esta fuera del tiempo histórico una extensión que convierte a los organismos extensores en espectáculos o de tertulias literarias donde el exhibicionismo pequeño burgués confunde el compromiso retórico con el compromiso auténtico", declaró Alejandro Witker Velásquez, Director del Servicio de Extensión y Acción Social de la Sede Chillán de la Universidad de Chile.

"Para nosotros —agrega Alejandro Witker— ya no se trata solamente de "mostrar" el arte al pueblo. Es necesario promover su propia creación artística, sin perjuicio, claro está, de llevar el teatro, el coro o el folclore con un auténtico mensaje revolucionario. No más el arte por el arte.

ORGANIZACION DEL PUEBLO

"Una tarea fundamental de la extensión y la acción social es contribuir a la organización del pueblo para sus luchas".

Por esta razón la sede Chillán ha puesto el acento en la capacitación de los cuadros dirigentes del movimiento sindical, en la creación y puesta en marcha de numerosos sindicatos agrícolas y centros de madres.

Francisco Reyes dirige la Escuela Sindical que funciona de acuerdo al convenio suscrito el año pasado con la CUT y que ha desarrollado una intensa actividad de capacitación de dirigentes sindicales, juntas de vecinos y centros de madres.

Al Primer Encuentro Provincial de Centros de Madres concurren 200 Organizaciones y 400 delegadas, las que se incorporaron a la lucha por la construcción del socialismo y el Programa de la Unidad Popular.

Además, se ha iniciado por radio "La Discusión", el programa denominado "Tribuna de los Centros de Madres".

Se ha iniciado la edición de una serie de libros de una colección "CUT —Universidad de Chile" —Sede Chillán, con la obra "La Prensa Obrera en Chile" de Osvaldo Arias. Luego entrará en prensa "Obras Escogidas de Luis Emilio Recabarren", por Luis Vitale, Jorge Barria y Julio César Jobet.

El Teatro Universitario, que dirige el maestro Enrique Gajardo Velásquez, ha puesto en escena la pieza "Santa María", de Eraldo Rojas, una pieza vital en la acción concientizadora. Su presentación en los medios populares ha sido todo un éxito.

"En la medida que avanza el proceso de transformaciones revolucionarias en el país, la universidad debe acortar su compromiso social —señala Alejandro Witker— y declarar sin ambages que está de parte de los explotados contra los explotadores, que rechaza el capitalismo y quiere la construcción del socialismo".

Nº 2.560.000 PARA OO. PP.

EN VIÑA DEL MAR

VIÑA DEL MAR. Diversas obras que beneficiarán a varios barrios de Viña del Mar se iniciarán en cuanto se solucionen algunas dificultades legales. Las obras se levantarán en terrenos reservados para equipamiento y áreas verdes para la comunidad, que deben ser cedidos a la Dirección de Arquitectura. Los terrenos para ser aceptados por el MOP deben estar saneados y las escrituras perfeccionadas.

El alcalde de Viña del Mar, Armando Barrientos se reunió el 22 del presente con el Director de Planificación de la Municipalidad, José Manuel Ríos y el Jefe de la Oficina de Poblaciones, Oscar Rodríguez, a fin de estudiar la solución a los aspectos jurídicos que dificultan esta inversión.

Para remediar la inversión misma, las respectivas Juntas autorizarán la iniciación de los trabajos ante notario, en tanto se normaliza la situación jurídica de éstos.

Con el mismo fin se efectuó una reunión en la Intendencia de la Provincia de Valparaíso para coordinar el trabajo comunitario de todos los servicios públicos, actuando en representación de la Municipalidad los funcionarios José Manuel Ríos y Oscar Rodríguez.

LAS OBRAS

Las obras que se realizarán en Viña del Mar y que tienen un costo de \$ 2.560.000, son las siguientes: construcción de un centro asistencial en Forestal Alto, sector Las Palmeras, cuya inversión será de \$ 1.000.000. Construcción de camarines para una cancha de fútbol habitada por la Municipalidad, cuyo costo será de \$ 200.000. En Caleta Higuerales, se hará un mejoramiento en las instalaciones para la pesquería artesanal, con una inversión de \$ 600.000. La población Nueva Aurora, de Agua Santa, contará con un mercado cuyo costo será de \$ 500.000 y finalmente se habilitará una plaza de juegos infantiles en Achupallas, paradero 7, cuya inversión será de \$ 200.000.



LUIS FIGUEROA, Presidente de la CUT, junto al Embajador Extraordinario de la URSS, en Chile, Alexander Basov, y el intérprete de la Embajada, durante la conferencia de prensa de ayer, para anunciar la ayuda de los trabajadores soviéticos a los damnificados por los temporales.

LA URSS ENVIA AYUDA A LOS DAMNIFICADOS

En dos aviones llegará la contribución soviética para las víctimas de los temporales.

La llegada de dos modernos aviones soviéticos, que traen la ayuda para los damnificados por los temporales que envían el Gobierno, la Central de Sindicatos, la Cruz Roja y la Media Luna Roja de la URSS, anunció ayer el presidente de la Central Única de Trabajadores, Luis Figueroa.

En conferencia de prensa, que contó además con la presencia del Embajador Extraordinario de la Unión Soviética en Chile, Alexander Basov, Figueroa anunció que estos aviones llegarán a Santiago, el primer mañana y el segundo el jueves 1º de julio próximo.

Agregó que la noticia de los temporales y sus terribles consecuencias habían golpeado firmemente en el corazón de los trabajadores soviéticos, los que por intermedio de su Consejo Central de Sindicatos, junto con

el Gobierno de la URSS, la Cruz Roja y la institución la Media Luna Roja, habían decidido el envío de 1.000 frazadas, 1.000 abrigos, 500 pares de zapatos, 4 toneladas de azúcar, 6 toneladas de arroz, 3 toneladas de leche condensada, 3 toneladas de diferentes medicamentos y 10 mil dólares. Por su parte, la Cruz Roja de la URSS, dispuso el equivalente a 100 mil rublos en medicamentos, ropa y alimentos.

El presidente de la CUT agregó que durante su visita a Moscú había suscrito con el Consejo Central de Sindicatos soviéticos diversos convenios, que tienden a aumentar el intercambio, en todos los niveles, entre ambos países y entre ellos se estableció una cláusula de ayuda mutua. Alabó el sentido de solidaridad y agradeció el gesto de los trabajadores soviéticos.

Por su parte el Embajador Basov expresó el impacto que había causado entre sus compatriotas la noticia de los temporales y sus terribles consecuencias, hecho que los movilizó para enviar la ayuda anunciada, además de mensajes de pesar al Gobierno y directiva de la CUT. "Creemos, dijo que la ayuda que se enviara no puede resolver todos los problemas pero sí que es una ayuda moral".

El diplomático además alabó la entereza y valentía de la población chilena, cuyos trabajadores, estudiantes, etc. están luchando denodadamente para liquidar los efectos del temporal. Finalmente envió un saludo al pueblo de Chile e hizo votos para que el Gobierno Popular pueda realizar sus programas económicos y de desarrollo social.

OPERACION INVIERNO EN VIÑA

VIÑA DEL MAR. El Alcalde de Viña del Mar, Armando Barrientos, informó a "La Nación", con gran satisfacción, el resultado de la Operación Invierno en esta ciudad.

Por vez primera no hubo anegamiento en el centro, gracias a la preventiva labor de saneamiento de los cauces. No hubo derrumbes en los sectores periféricos, ni avalanchas de barro hacia el plan, gracias al oportuno entubamiento y levantamiento de muros, en los sectores de Forestal-Chorrillos, San Pablo de la Cruz y Doce de Febrero con calle Inés, en Recreo Alto.

En Recreo Alto, el Departamento de Obras realizó el entubamiento completo de la quebrada anteriormente mencionada, siendo éste el primer invierno que trajo lluvias y no una capa de barro que generalmente cubría las calles en tal forma que ocultaba las veredas y cauces, causando grandes disturbios en las principales vías de acceso de Recreo, afectando también al tránsito la Avenida España, vía de acceso entre Valparaíso y Viña del Mar.

El único problema se presentó en las poblaciones Cardena Caro y Lomas de Chorrillos, cuya vía de acceso es de tierra, viéndose interrumpido temporalmente el tránsito por derrumbes. El Departamento de Obras de la Municipalidad de Viña del Mar, se halla ocupado en estos días con el despeje de esta vía de acceso y reanudación de la limpieza de los cauces de la ciudad.

A pesar de la intensa labor desplegada por el departamento de Obras aún quedan algunos sectores del plan de Viña que carecen de cauces. Este

problema será resuelto en un futuro muy próximo ya que la propuesta para construir los cauces están a cargo de la firma Alberto Herrera, que no ha podido comenzar los trabajos por no haber obtenido la entrega de los tubos necesarios para estas faenas.

Estos sectores son: Calle San Antonio desde 10 Norte en adelante, Calle Quillota con calle Arlegui.

Cómo se logró este adelanto tan esperado en Viña del Mar?

El alcalde Barrientos nos explicó que el Departamento de Obras de esta Municipalidad, había invertido cerca de un millón de escudos en trabajos, comenzando ya en el mes de marzo. Esta labor se hizo con un planeamiento riguroso ya que por vez primera se paralizó faenas y las 3 P.M. para mandar las maquinarias a la maestrana y tenerlas siempre en buen estado para cumplir con los trabajos.

Otro punto que se tomó en cuenta fue el de evitar los derrumbes y anegamientos con trabajos que más tarde ahorrará a este departamento el alto costo que implican los acarrees de tierras que se deslizan con las lluvias ya que el costo de acarreo de un metro cúbico de tierra es de \$ 18.

Y es así como bajo este cuidadoso planeamiento pudimos ver cómo una pala mecánica abría la barra formada en el Estero, para así dar cauce a las aguas acumuladas en él, hacia el mar, trabajo que tuvo que coordinarse con la baja de la marea para poder realizarse. También Valparaíso recibió la ayuda de camiones de esta Municipalidad, para paliar el imprevisto anegamiento de algunos sectores.



UNA PARTE de los actuales talleres de Establecimientos Rudoff. Ejecutivos y trabajadores de esta empresa están empeñados en la ampliación de ésta, para poder atender la gran demanda de sus productos. Una nueva política impuesta por los ejecutivos ha permitido la intervención de los trabajadores en la administración, produciéndose de inmediato un aumento de la producción.

Firma Rudoff: un ejemplo

COOPERACION LABORAL EN LA CONDUCCION DE UNA EMPRESA

Nuevas disposiciones adoptadas permiten a los trabajadores cooperar, con optimos resultados

JUNTO CON el Gobierno Popular,

un nuevo espíritu llegó a la industria de ropas Establecimientos Gastón Rudoff S.A. donde los trabajadores han sido incorporados a las tareas directivas de la organización, permitiendo con su intervención un notable aumento de la producción, al mismo tiempo que solucionando numerosos problemas que se venían arrastrando desde hace años.

LA NACIÓN estuvo presente en esta industria, en la que en estos momentos directivos y trabajadores están luchando en forma conjunta para lograr un mayor progreso y apurar su desarrollo. Allí pudo conversar con los ejecutivos, dirigentes sindicales y obreros, quienes entregaron un panorama completo sobre lo que allí sucede.

"En estos momentos, nos dijo el Contralor, Eugenio Sassi, la industria se encuentra amparada en realizar un plan de expansión, el que involucra la necesidad de un mayor crédito a través del Banco del Estado y la Corporación de Fomento de la Producción, para la adquisición de maquinarias y materias primas. Esto lo estudia actualmente el Banco y también la CORFO, que han demostrado la mejor voluntad para ayudarnos en este plan, al cual, además, de aumentar la producción del país en cuanto a confecciones se refiere, permitirá también dar ocupación a una importante cantidad de trabajadores especializados".

Establecimientos Rudoff cumplirá el 1º de julio próximo veinticinco años de vida. Es una firma en la que existen fondos de Ferrocarriles del Estado y la Compañía de Seguros La Ferroviana, que en conjunto componen un 51 por ciento de las acciones. Esto convierte a la firma en una industria prácticamente estatal, por lo que a raíz de la incorporación de los nuevos directivos a ella, se ha ido a la incorporación de los trabajadores a sus cuadros administrativos.

Aquí, nos señala Sassi: se ha formado un Comité de Producción por iniciativa de los Ejecutivos de la empresa. Así la administración está formada por varios comités, empezando por Finanzas, Producción y Adquisiciones. Estos comités están integrados por los directivos del sindicato Industrial de Operarios y el Sindicato Profesional de Empleados. Se espera llegar en un futuro no muy lejano a la administración de la empresa por los trabajadores.

"La integración de los trabajadores, se hace en las asambleas de trabajo, donde se les oye, y acepta las sugerencias que hagan para un mejor cometido de la empresa".

El sistema ha dado excelentes resultados. Se han hecho muchas sugerencias, e incluso las compras se hacen de acuerdo a lo que dicen las vendedoras, que lógicamente están más al tanto, de las novedades que trae la moda.

"Lo más importante es que se ha logrado un aumento de la producción de más o menos un 30 por ciento en 1971, lo que ha redundado en mayores entradas para los trabajadores, ya que por

otra parte se ha logrado dar una mayor agilidad a las ventas.

Respecto a proyectos señalaron que se desea comprar maquinarias más modernas para ir a la ampliación de la fábrica también se irá a la búsqueda de otros canales de distribución y se tratará de ubicar la producción en el área estatal.

LA PARTE LABORAL

Francisco Reyes, secretario de este gremio, trabajador con 13 años en la industria, señaló: "Desde que pasamos a formar el Comité de Empresa hemos podido, por primera vez desde que

número de personas. Ojalá que esa modernización venga y pronto, porque todos saldremos ganando".

Expresiones similares tuvieron Eiba Torres, 15 años en la empresa y tesorera del Sindicato y Lidia Cortés, directora y que ya cumplió cinco años en la fábrica.

OPTIMISMO

"Luis Castro Henríquez, Vicepresidente Ejecutivo de la empresa, nos señaló al despedirse, sobre el optimismo que existe entre los ejecutivos y trabajadores por la ampliación de Establecimientos Rudoff. "Creo



LASTENIA CACERES BRAVO, 25 años en la empresa. Al conversar con los reporteros de LA NACIÓN señaló: "Ahora sí que estamos mejor".

trabajamos en esta firma, plantear nuestros problemas y lograr soluciones rápidas. Nos consideramos como integrados a la empresa ya que ahora todo se puede exponer en las reuniones y por medio de la conversación con los jefes, en estas mismas asambleas, lograr soluciones. Esto ha redundado en una mayor producción y con ello obtener mayores ganancias.

"Dando una expresión más gráfica a lo que sucede ahora en Rudoff, podría decir que nos sentimos más tomados en cuenta por el sector patronal, lo que antiguamente no sucedía. Ahora, se acabó hasta la tramitación. Todos hacemos empeño para que esto marche mejor y creo que lo vamos a lograr".

"No tememos a la modernización de la firma, al contrario, la queremos porque estamos seguros que dará trabajo a un mayor

que todo saldrá bien. Ya hemos aumentado los operarios de 180 a 206. Hemos mejorado las condiciones ambientales de trabajo, hemos obtenido un bonito casino para el personal y estamos estudiando la instalación de un jardín infantil".

Lastenia Cáceres Bravo, una de las operarias más antiguas de la firma—25 años nada menos— quien señaló su satisfacción por la forma que se están haciendo las cosas ahora. "Tenemos casino, hay más trabajo y por lo tanto, ganamos más. En resumen, estamos mejor".

Cuando se escucha a una mujer trabajadora decir cosas como esta, lógicamente, que no queda otra cosa que desear firmemente que los planes de esa empresa que está haciéndolo bien se cumplan y reciba toda la ayuda que precise para engrandecerse más y así ayudar a más chilenos.



ELBA TORRES, Francisco Reyes y Lidia Cortés, dirigentes del sindicato de los obreros de Rudoff, también señalaron su satisfacción por la forma en que se están llevando las cosas. "Ahora nos sentimos tomados en cuenta, dijeron.

SINTESIS LABORAL

JUBILADOS DE EMPART

En el Edificio de los Trabajadores se realizó la asamblea de los jubilados de la Caja de EE.PP. El motivo fue elegir a los integrantes de las ternas de postulantes a dos cargos de consejeros de este instituto previsional. Al acto concurren el Vicepresidente de la Caja, Luis Morales, dirigentes de la CEPCH y de la Federación Nacional de Jubilados.

ANIVERSARIO EN EL MELON

Los 44 años de vida del Sindicato Industrial del Cemento Melón, de la Calera, fueron celebrados el domingo pasado. En estos actos recordatorios estuvieron presentes el presidente de la CUT, Luis Figueroa y el consejero de este organismo gremial, Alamiro Guzmán.

CONFLICTO EN EL CARBON

Hasta el 4 de julio próximo hay plazo para llegar a una solución en el conflicto de los mineros del carbón. Los representantes de esta empresa estatal informaron ayer que tienen una nueva fórmula de solución para los trabajadores, la que será entregada en el curso de la presente semana. Mientras tanto prosiguen las conversaciones para encontrar una arreglo. Por su parte los mineros anunciaron que están dispuestos a aplazar la declaración de huelga por un plazo de 48 horas, de acuerdo a un compromiso con la empresa, en caso de no ser aceptada la nueva fórmula.

INTERVENCION EN RALCO

El Interventor Mario Pollack y el asesor técnico Juan Montagnola, tomaron la dirección de la industria Ralco, de Concepción. Al respecto, en reunión con el Ministro del Interior y los dirigentes sindicales, se llegó al acuerdo de reanudar las labores.

ESTADO DE CONFLICTOS

La Dirección del Trabajo, por intermedio de su Departamento de Conflictos informó que en la semana del 21 al 25 de junio, se presentaron 160 plegos de peticiones que afectan a 3.007 obreros y 512 empleados. En el mismo periodo se solucionaron 102 plegos, que favorecieron a 3.116 obreros y 677 empleados. Hubo, además, 6 huelgas legales, que afectaron a 271 obreros y 71 empleados.

MARITIMOS DE LIQUQUE

En el puerto de Iquique quedó solucionado el conflicto que mantenían los Empleados y Marineros de Bahía luego de llegar a un acuerdo con la Cámara Marítima. Los trabajadores se reintegraron a sus labores luego de obtener un reajuste del 42,5 por ciento, más otros beneficios.

LA R.C.A. PRODUCE A TODA MAQUINA PARA EL PUEBLO

Desde que la industria electrónica se encuentra mayoritariamente bajo control del Estado, se han iniciado una serie de proyectos que benefician directamente a la clase trabajadora.

La fabricación de ciento treinta mil televisores populares a transistores, discos educativos y de música selecta y folclórica a precios populares, 80000 discos del país, nuevos modelos de radios y convertidos de capacitación para servicios de reparaciones, son algunos de los nuevos proyectos iniciados por la R.C.A. S.A. Electrónica, luego que el Estado adquirió a través de COPPE el 51 por ciento de las acciones de esa empresa, en febrero último y se convirtió en el socio mayoritario.

R.C.A. representaba hasta el año pasado el quince por ciento en la producción nacional de la industria electrónica chilena. Se espera que bajo la nueva administración este porcentaje se eleve en el curso del año en 17 ó 18 por ciento sin incluir en el total la producción de los televisores populares a matarizarse a fines de año y en el curso del próximo.

Las nuevas metas de producción de R.C.A. incluyen toda una tecnología que sentará las bases futuras de desarrollo de la industria electrónica nacional.

Entre los proyectos trazados se contempla la ampliación de su planta en Arica, ya en funcionamiento; nuevas modalidades en la distribución de sus productos terminados, haciéndolos llegar, a través de diversos organismos, a aquellos sectores que antes no tenían acceso a ellos. También se prevé la fabricación de discos educativos, transistores para ser distribuidos uno por cada escuela pública del país. Ya se han suscrito convenios en este sentido con el Ministerio de Educación.

Por otra parte se prepara con INACAP un completo programa nacional de adiestramiento de servicios de reparaciones de aparatos eléctricos, del cual R.C.A. será el coordinador y planificador.

TELEVISORES A TRANSISTORES

R.C.A. tiene programada la producción de 130 mil televisores de 12 pulgadas, nuevos modelos fabricados por primera vez en Chile y que funcionan con transistores, constituyen un avance de por lo menos 10 años respecto de la producción de la industria electrónica nacional.

Significa además mayor duración y menor consumo de energía eléctrica, ya que estos televisores también podrán funcionar a pila, con las debidas ventajas que significan trasladarse sin problema a lugares de deterioro.

Una primera partida de 30 mil aparatos según informes de Ralco, se entregará a través de la R.C.A., quedará lista a fin de agosto y los mil restantes en el curso de 1972.

En cuanto a los canales de distribución, por primera vez se seguirán los caminos habituales. Se entregará a través de los sindicatos, centros de maestros, juntas de vecinos y oficinas de información a aquellas familias que no poseen televisor.

LLAMADO A LA COOPERACION HACE COMERCIO DETALLISTA

La Confederación del Comercio detallista (Confederación de Comercio Detallista) ha llamado a la cooperación de los comerciantes detallistas para que se unan a las acciones que promueven el comercio control del país.

El siguiente es el texto de la comunicación emitida desde la tarde por dicha institución:

"Atención al comercio del país. La Confederación del Comercio Detallista y el Mercado de la Industria de Chile, solicita a todas sus instituciones afiliadas de Arica a Magallanes, para que colaboren para ir en ayuda de las familias que en momentos dramáticos a causa de los últimos temporales, se vieron afectados por la pérdida de sus bienes. Solicitamos que se reúnan en los sectores más necesitados, para hacer entrega de los bienes recolectados, a fin de que exista una buena distribución de los bienes que se recolectaron en los sectores más necesitados.

La Oficina de Emergencias de la R.C.A. ha señalado que se debe hacer contacto con las autoridades y colaciones. Los comerciantes deben hacer contacto con las autoridades o Gobernaciones, Intendencias para hacer entrega de los bienes recolectados, a fin de que exista una buena distribución de los bienes que se recolectaron en los sectores más necesitados.

Las instituciones de Santiago deben dirigirse a la Dirección Asistencia Social, teléfono 85073.

Comienzan a cansarse las bases de la DC

Universitarios reclaman "consecuencia política" a la directiva nacional del Partido Demócrata Cristiano.

Los dirigentes destacados de los partidos políticos, universitarios y comunitarios, lanzaron un manifiesto público, dirigido a los partidos políticos, en el cual exigen que el Partido Demócrata Cristiano y su directiva nacional practique una política pública, periodística, institucional y organizacional social, y rige para todos y nosotros—dicen—la postulamos sin excepciones.

Agreden que por eso no aceptarían más invocaciones a un "orden" que no es más que el desorden estratificado actual, la existencia de clases, o un clima de violencia por parte de cierta derecha política, etc. etc.

La declaración es firmada entre otros por Jorge Vera Castillo, Ex Presidente JDC de la U. Católica y miembro del Claustro Universitario, Carlos Mena, ex Presidente JDC y U. C. y miembro del Claustro Universitario, Eduardo Vergara, Luis Mechasqui, Guillermo Pérez, Juan Pablo Lira, Fernando Crisosto, Pedro Vera C., Mario Mella, Jaime Silva, Gustavo Ossorio, Ricardo de la Fuente, Raúl Contreras, y Edgardo Riveros.

Los firmantes que no quieren responder ante las autoridades de Justicia por sus opiniones públicas referentes a la política de Sanhueza.

La nueva directiva del PDC debe desenmascarar y enfrentar a los verdaderos enemigos, fielmente.

El nuevo Consejo de la U. Católica debe ser un organismo que funcione como un puente entre la Universidad y la comunidad.

El nuevo Consejo de la U. Católica debe ser un organismo que funcione como un puente entre la Universidad y la comunidad.

El nuevo Consejo de la U. Católica debe ser un organismo que funcione como un puente entre la Universidad y la comunidad.

El nuevo Consejo de la U. Católica debe ser un organismo que funcione como un puente entre la Universidad y la comunidad.

El nuevo Consejo de la U. Católica debe ser un organismo que funcione como un puente entre la Universidad y la comunidad.

El nuevo Consejo de la U. Católica debe ser un organismo que funcione como un puente entre la Universidad y la comunidad.

El nuevo Consejo de la U. Católica debe ser un organismo que funcione como un puente entre la Universidad y la comunidad.

El nuevo Consejo de la U. Católica debe ser un organismo que funcione como un puente entre la Universidad y la comunidad.

El nuevo Consejo de la U. Católica debe ser un organismo que funcione como un puente entre la Universidad y la comunidad.

El nuevo Consejo de la U. Católica debe ser un organismo que funcione como un puente entre la Universidad y la comunidad.



Narciso Irureta está aplicando régimen de terror dentro de su partido.

Aquí se opina: IRURETA ES EL PADRE GATICA QUE PREDICA PERO NO PRACTICA

LOS COMPLEJOS del senador Narciso Irureta están siendo muy lejos. No le basta con hacer furibundas declaraciones contra el Gobierno Popular, sino que ahora se ha convertido en el GRAN INQUISIDOR. Con todos los poderes y facultades que le ha conferido el ala derecha de su partido, Irureta está atentando contra la libertad de prensa y expresión dentro de su colectividad. Por órdenes expresas de él, la carta que le envió la Juventud Demócrata Cristiana al candidato del contubernio, Oscar Marín, no fue enviada a la prensa. Y lo que es peor se prohibió terminantemente su circulación dentro del PDC. Como los jóvenes se encontraron con esta prohibición trataron de pagar una inserción, en los diarios, la que también les fue negada.

Narciso Irureta, que tanto reclama por la "libertad amenazada", la libertad de expresión, la libertad de prensa, y otras yerbas se transforma en el primer gran inquisidor para el pensamiento renovador, juvenil y sincero de las bases de la JDC.

Es bueno que los chilenos vayan conociendo a los PADRES GATICA QUE PREDICAN, PERO NO PRACTICAN.

Es bastante fácil hablar y pontificar sobre lo humano y lo divino, pero bastante difícil ser consecuente con lo que se está diciendo. Más aun cuando todo el ideario está basado en argumentos alejados de la realidad.

El doctor Marín firmó primero, pero no pudo inscribirse de inmediato porque no llevaba consigo el documento notarial que acreditara las 2 mil firmas de ciudadanos electores necesarias para su inscripción. Porque para complicar aun más la gestación de su híbrida candidatura el candidato se presenta como independiente por no contar con el tiempo indispensable dentro de la DC.

Después hizo declaraciones para el mundo. Dijo que la elección porteña constituirá un verdadero "juicio" del Gobierno del Presidente Allende. Que su triunfo (L) significaría una demostración de que...

Desmintió que hubiera compromisos entre la DC y el actual Gobierno.

Confesó que había sido radical hasta 1966, pero que después de 2 años del Gobierno de Frei, se sintió interpretado por las medidas adoptadas. Claro está que Marín no recordó que en 1966, cuando fue candidato radical derrotado por el DC Juan Montedónico, él gritaba en las concentraciones que "hacía falta una serena voz de protesta contra el partido déspota y único de la Democracia Cristiana".

Después de haber ordenado realizar exámenes de laboratorio que no estaban contemplados en la Ley de Medicina Curativa. No dice lo mismo el Director del SERMENA doctor Olaf...

El sumario fue reabierto por el Gobierno de la UP y Marín suspendido de su cargo.

El candidato dijo que iba a responder por radio todas las acusaciones que se le han hecho pero que antes quería explicar a los periodistas en qué consistía el problema del sumario. Era por haber ordenado realizar exámenes de laboratorio que no estaban contemplados en la Ley de Medicina Curativa.

No dice lo mismo el Director del SERMENA doctor Olaf...

HERNAN DEL CANTO INSCRIBIO SU CANDIDATURA TRIUNFANTE

Al doctor Marín, candidato del contubernio, le costó reunir las 2 mil firmas reglamentarias para inscribirse como "independiente".

Cuando faltan 20 días para que Hernán del Canto sea elegido Diputado por Valparaíso, la Unidad Popular inscribió ayer su nombre en la Dirección del Registro Electoral. El joven Secretario General de la CUT y abanderado de los trabajadores, de la juventud y de las mujeres porteñas, fue el primero en cumplir con la disposición legal.

Llegó hasta el Registro Electoral a las 11 horas acompañado del Secretario General del Partido Socialista, Carlos Altamirano, y de los miembros del Comité Central, Rolando Calderón y Jorge McGenty.

Después de estampar su firma en el documento que le presentó Andrés Rilón, Director del Registro Electoral, del Canto triunfó ante los periodistas su confianza en el triunfo. "Mi candidatura —dijo— representa la unión de todos los sindicatos de la provincia. Todos participan con fe y entusiasmo. Trabajadores, juventud y mujeres".

Señaló que también cuenta con una importante adhesión de elementos de las propias filas de la Democracia Cristiana, quienes se oponen al contubernio que significa una alianza con la derecha en torno a la híbrida candidatura del doctor Oscar Marín.

Tal como lo expresó Carlos Altamirano en la concentración del Teatro Victoria el domingo, es muy difícil hacer entender a los que apoyaban a la DC en Valparaíso que hoy deben andar del brazo y por la calle, con las fuerzas reaccionarias. Junto a Pedro Ibáñez y el PN, los enemigos de ayer en torno a una candidatura que nació muerta como la del doctor Marín.

LE GANARON EL QUIEN VIVE. El doctor Marín, el candidato "independiente" de la DC, con apoyo de los "progresistas" partidos Nacionales y Democracia Radical, Hernán del Canto le ganó ayer el quien vive. Los dirigentes DC hablan anunciando con bombos y platillos que ellos eran los primeros en inscribirse, pero el nombre de su candidato "hecho a la medida"...

Pero Hernán del Canto llegó primero, sin tantos bombos, pero sí mucho más seguro del triunfo.

A las 12.10 subió las escaleras de mármol del Registro Electoral, el sumariado candidato del contubernio. Lo acompañaban los Senadores Narciso Irureta, Presidente de la DC, Eugenio Ballesteros, "Jefe de Operaciones" de la Campaña reaccionaria; y Benjamin Prado, Jefe de Prensa y Propaganda.

Llamó la atención de los periodistas en la comitiva no iba ni un solo nacional, ni tampoco ninguno de la DR.

El doctor Marín firmó primero, pero no pudo inscribirse de inmediato porque no llevaba consigo el documento notarial que acreditara las 2 mil firmas de ciudadanos electores necesarias para su inscripción.

Porque para complicar aun más la gestación de su híbrida candidatura el candidato se presenta como independiente por no contar con el tiempo indispensable dentro de la DC.

Después hizo declaraciones para el mundo. Dijo que la elección porteña constituirá un verdadero "juicio" del Gobierno del Presidente Allende. Que su triunfo (L) significaría una demostración de que...

Desmintió que hubiera compromisos entre la DC y el actual Gobierno.

Confesó que había sido radical hasta 1966, pero que después de 2 años del Gobierno de Frei, se sintió interpretado por las medidas adoptadas. Claro está que Marín no recordó que en 1966, cuando fue candidato radical derrotado por el DC Juan Montedónico, él gritaba en las concentraciones que "hacía falta una serena voz de protesta contra el partido déspota y único de la Democracia Cristiana".

Después de haber ordenado realizar exámenes de laboratorio que no estaban contemplados en la Ley de Medicina Curativa. No dice lo mismo el Director del SERMENA doctor Olaf...

El sumario fue reabierto por el Gobierno de la UP y Marín suspendido de su cargo.

El candidato dijo que iba a responder por radio todas las acusaciones que se le han hecho pero que antes quería explicar a los periodistas en qué consistía el problema del sumario. Era por haber ordenado realizar exámenes de laboratorio que no estaban contemplados en la Ley de Medicina Curativa.

No dice lo mismo el Director del SERMENA doctor Olaf...



Hernán del Canto, futuro diputado, hace declaraciones a la salida del Registro Electoral.

Olsen, destacado médico porteño que lo sucedió en el cargo para luego dirigir el Servicio. Hay irregularidades cometadas bajo el mando del doctor Marín y cargos a los cuales no ha dado respuesta aceptable.

MAÑANA BORTEO. Mañana a las 11 horas se procederá en el mismo Registro Electoral, a sortear el lugar de los candidatos en la cédula única para la elección del domingo 18 de julio. Como sucede en estas oportunidades asistirán representantes de los candidatos inscritos. Pero cualquiera sea el lugar que tenga el abanderado de la Unidad Popular, Hernán del Canto, su triunfo está desde ya asegurado. En torno a su nombre trabaja toda una provincia que al apoyarlo da un sólido respaldo al Gobierno del Presidente Salvador Allende y a la Revolución chilena.

El candidato dijo que iba a responder por radio todas las acusaciones que se le han hecho pero que antes quería explicar a los periodistas en qué consistía el problema del sumario. Era por haber ordenado realizar exámenes de laboratorio que no estaban contemplados en la Ley de Medicina Curativa.

No dice lo mismo el Director del SERMENA doctor Olaf...

El sumario fue reabierto por el Gobierno de la UP y Marín suspendido de su cargo.

El candidato dijo que iba a responder por radio todas las acusaciones que se le han hecho pero que antes quería explicar a los periodistas en qué consistía el problema del sumario. Era por haber ordenado realizar exámenes de laboratorio que no estaban contemplados en la Ley de Medicina Curativa.

No dice lo mismo el Director del SERMENA doctor Olaf...

El sumario fue reabierto por el Gobierno de la UP y Marín suspendido de su cargo.

El candidato dijo que iba a responder por radio todas las acusaciones que se le han hecho pero que antes quería explicar a los periodistas en qué consistía el problema del sumario. Era por haber ordenado realizar exámenes de laboratorio que no estaban contemplados en la Ley de Medicina Curativa.

No dice lo mismo el Director del SERMENA doctor Olaf...

El sumario fue reabierto por el Gobierno de la UP y Marín suspendido de su cargo.

El candidato dijo que iba a responder por radio todas las acusaciones que se le han hecho pero que antes quería explicar a los periodistas en qué consistía el problema del sumario. Era por haber ordenado realizar exámenes de laboratorio que no estaban contemplados en la Ley de Medicina Curativa.

No dice lo mismo el Director del SERMENA doctor Olaf...

COMISION PARLAMENTARIA TRABAJO EN VALPARAISO

VALPARAISO—Todo el valioso aporte de la comunidad universitaria porteña recibió ayer la Subcomisión de Gobierno Interior de la Cámara de Diputados, que por primera vez en la historia de la Corporación sesionó fuera del recinto del Parlamento.

Esta vez fue el amplio escenario del Salón de Honor de la Universidad Católica de Valparaíso donde se reunió la Subcomisión bajo la presidencia del Diputado Jorge Lavandero del Partido Demócrata Cristiano. Los parlamentarios habían sido invitados por el Rector Raúl Allard, para conocer en el terreno mismo los planteamientos formulados por diversas entidades académicas porteñas, en torno al proyecto del Ministerio del Mar, que tanto preocupa al Ejecutivo y a las fuerzas vivas de Valparaíso.

Se encontraban presentes en la reunión los Ministros Humberto Martones, Pedro Vuskovic y Jacques Chonchol de Tierras y Colonización, Economía y Agricultura, respectivamente. Las autoridades de Valparaíso estaban encabezadas por el Intendente Carlos Soya.

Diversos profesores y académicos dieron a conocer sus planteamientos frente al Ministerio del Mar. Entre ellos Sergio Kaiser, de la Escuela de Pesquería y Alimentos; Iván Sepúlveda, de la División de Investigaciones del Mar; Gastón Rojas de la Escuela de Transportes Marítimos; Alfonso Ansietta, de la Escuela de Derecho y Arturo Baza, de la Escuela de Arquitectura.

A la sesión asistieron representantes de organismos vinculados a la actividad marítima, como Dirección del Litoral, Instituto Hidrográfico de la Armada, Inst. de Fomento Pesquero, COMACH, Servicio Agrícola y Ganadero, FEMACH, Inst. de Desarrollo Agrícola, Inst. Nacional de Capacitación Técnica, Asociación Nacional de Armadores, Soc. Nac. de Pesca, Superintendencia de Aduanas, EMPORCH, Cámara de Previsión de la Manna Mercante Nacional, etc.

El Canal 4 de la UCV video totalmente la histórica sesión, para luego transmitir a toda la provincia. Los miembros de la Comisión visitaron en la tarde la Escuela de Pesquería y Alimentos y el Centro de Investigaciones del Mar, además de la Estación de Biología Marina de Montemar.

El Canal 4 de la UCV video totalmente la histórica sesión, para luego transmitir a toda la provincia. Los miembros de la Comisión visitaron en la tarde la Escuela de Pesquería y Alimentos y el Centro de Investigaciones del Mar, además de la Estación de Biología Marina de Montemar.

El Canal 4 de la UCV video totalmente la histórica sesión, para luego transmitir a toda la provincia. Los miembros de la Comisión visitaron en la tarde la Escuela de Pesquería y Alimentos y el Centro de Investigaciones del Mar, además de la Estación de Biología Marina de Montemar.

El Canal 4 de la UCV video totalmente la histórica sesión, para luego transmitir a toda la provincia. Los miembros de la Comisión visitaron en la tarde la Escuela de Pesquería y Alimentos y el Centro de Investigaciones del Mar, además de la Estación de Biología Marina de Montemar.

El Canal 4 de la UCV video totalmente la histórica sesión, para luego transmitir a toda la provincia. Los miembros de la Comisión visitaron en la tarde la Escuela de Pesquería y Alimentos y el Centro de Investigaciones del Mar, además de la Estación de Biología Marina de Montemar.

El Canal 4 de la UCV video totalmente la histórica sesión, para luego transmitir a toda la provincia. Los miembros de la Comisión visitaron en la tarde la Escuela de Pesquería y Alimentos y el Centro de Investigaciones del Mar, además de la Estación de Biología Marina de Montemar.

El Canal 4 de la UCV video totalmente la histórica sesión, para luego transmitir a toda la provincia. Los miembros de la Comisión visitaron en la tarde la Escuela de Pesquería y Alimentos y el Centro de Investigaciones del Mar, además de la Estación de Biología Marina de Montemar.

El Canal 4 de la UCV video totalmente la histórica sesión, para luego transmitir a toda la provincia. Los miembros de la Comisión visitaron en la tarde la Escuela de Pesquería y Alimentos y el Centro de Investigaciones del Mar, además de la Estación de Biología Marina de Montemar.

El Canal 4 de la UCV video totalmente la histórica sesión, para luego transmitir a toda la provincia. Los miembros de la Comisión visitaron en la tarde la Escuela de Pesquería y Alimentos y el Centro de Investigaciones del Mar, además de la Estación de Biología Marina de Montemar.

El Canal 4 de la UCV video totalmente la histórica sesión, para luego transmitir a toda la provincia. Los miembros de la Comisión visitaron en la tarde la Escuela de Pesquería y Alimentos y el Centro de Investigaciones del Mar, además de la Estación de Biología Marina de Montemar.

El Canal 4 de la UCV video totalmente la histórica sesión, para luego transmitir a toda la provincia. Los miembros de la Comisión visitaron en la tarde la Escuela de Pesquería y Alimentos y el Centro de Investigaciones del Mar, además de la Estación de Biología Marina de Montemar.

El Canal 4 de la UCV video totalmente la histórica sesión, para luego transmitir a toda la provincia. Los miembros de la Comisión visitaron en la tarde la Escuela de Pesquería y Alimentos y el Centro de Investigaciones del Mar, además de la Estación de Biología Marina de Montemar.

TRIBUNAL CONSTITUCIONAL DEBE DEFENDER EL INTERES DE CHILE

Juego político de la Derecha puede provocar grave conflicto si se rechazan nombres de jurisconsultos propuestos por el Ejecutivo.

Una nueva sesión especial del Senado hoy el Senado en la tarde, a las 13 horas, se continuará con el estudio del Mensaje del Presidente Allende que solicita la integración de tres de los miembros del Tribunal Constitucional.

En el extenso debate de la semana pasada participaron los senadores Jorge Montes, Rafael Agustín Gumucio, Luis Fernando Luengo, Hugo Miranda, Tomás Chadwick y el Ministro del Interior, defendiendo las facultades del Presidente Allende de designar a 3 miembros del Tribunal.

En momento alguno el Ejecutivo ha desconocido las prerrogativas del Senado para cuestionar a las personas propuestas, pero, como muy bien lo dijo el senador Chadwick, es una inconsecuencia rechazar a personas idóneas, pero con ideas políticas, ya que ningún ser humano está libre de tener una tendencia o posición en la vida.

Lo que la derecha quiere, como lo dijo muy claro Francisco Bulnes, es un tribunal que sea "árbitro imparcial", es decir, contar con la plena seguridad de que a ellos—los derechistas—no les van a hacer daño con sus decisiones. Están dispuestos a aceptar dos de los tres nombres propuestos y reservarse el derecho a decidir por el quinto a fin de poder controlar el Tribunal. Un quinto que dé garantías a la derecha económica y no a los intereses del país.

El senador comunista Volodia Teitelboim está inscrito en el primer lugar de la sesión de hoy.

La prensa de Derecha es deshonesta

Esta es la opinión del Partido Socialista.

El Partido Socialista no ha hecho ninguna declaración sobre el Mensaje del Presidente Allende, tampoco ha conocido y por lo tanto no ha aprobado la resolución de la Brigada Agraria, Socialista, expresada en el Mensaje.

El documento aludido constituye la opinión de sólo algunos miembros del sector Agrario, manifestada internamente en el seno del Partido Socialista. Estas opiniones no son compartidas por la Dirección del Partido Socialista. Únicamente la mala fe, la deshonestidad de los miembros reaccionarios puede pretender darle el carácter de la Unidad Popular y con el propio Ministro de Agricultura, que respecto a los cuales la Dirección no comparte, ni acepta sus opiniones ahí vertidas.

La Comisión Política del Partido Socialista.

Desarrollo integral para Chañaral

EL NUEVO FOCO político contra el Gobierno Popular, que pretenden consolidar en las márgenes de El Salado, un grupo de conspicuos militantes de los partidos reaccionarios, ha suscitado indignación en toda la población de Chañaral.

No es para menos. Los vecinos de ese puerto norteño tienen demasiados problemas como para aceptar que varios adinerados quieran apoderarse de parte del Río para explotarlo en bien personal, en vez de favorecer a toda la comunidad.

El Programa del Gobierno Popular y sus planes de desarrollo regional tienen por objeto impulsar el bienestar social y económico de las grandes masas trabajadoras y no de unos cuantos personajes, caudillos de Chañaral.

HOMBRE FIRME. Carlos Gómez llegó al cargo de Gobernador de Chañaral, no por su militancia política, sino porque a través de los años demostró ser un luchador incansable.

Los concinios en 1965 cuando era dirigente de los Sindicatos zonales de la Confederación de Trabajadores del Cobre Carlos Gómez era dirigente de...

Desarrollo integral para Chañaral

Llegado el momento de afrontar responsabilidades el gobierno de entonces encontró un camino muy fácil: CULPAR DE LA MASACRE A LOS SINDICATOS Y SUS DIRIGENTES. Se culpó también a los dirigentes políticos del FRAP.

Fue así como Carlos Gumez fue expulsado de ese centro laboral con su mujer y sus niños, sin ni un peso en los bolsillos. LOS ECHARON POR DEFENDER A SUS COMPAÑEROS. Deambuló por la zona realizando trabajos pequeños hasta que llegó el triunfo de la Unidad Popular. Carlos Gómez fue nombrado Gobernador de Chañaral. Los otros dirigentes sindicales y trabajadores de la Confederación del Cobre, entre ellos Luis Rodríguez, se encuentran ya reincorporados a las minas por decreto del Gobierno Popular. La justicia sólo podía llegar con un gobierno de los trabajadores.

PROBLEMAS. Carlos Gómez como buen gobernador, se encuentra abocado ahora a la pronta solución de los innumerables problemas de Chañaral, que se vienen arrastrando durante décadas.

GOBIERNO CUMPLE. Carlos Gómez afirma que el...

El beneficio de esta explotación de los concentrados de El Salado será de un 50 por ciento para el Estado y un 50 por ciento para el beneficio del Departamento a fin de solucionar los problemas internos como alcantarillado y agua potable. La ENAMI, por su parte, con las utilidades obtenidas promoverá la construcción de viviendas, caminos y escuelas a través de las distintas reparticiones públicas.

Tanto los dirigentes mineros, obreros, pobladores y trabajadores en general han manifestado su aprobación a estos planes, ya que se trata de terminar con el enriquecimiento de algunos a costa de los demás. Ahora, con la nueva política minera los beneficios y utilidades que dejan los concentrados del río El Salado irán en beneficio de toda la comunidad.

Faltan 12 días para la nacionalización.

EL COBRE PARA LOS CHILENOS

Faltan escasos 12 días para que el Congreso Pleno ratifique el proyecto de nacionalización del cobre. Es decir, apenas 12 días para que usted pueda decir con orgullo y con dignidad: ¡El cobre me pertenece a mí, porque yo soy chileno y porque de nadie más que de Chile deben ser sus riquezas básicas.

Pero hay que estar atento. Hay que movilizarse. El enemigo acecha, está esperando su oportunidad, y para que esta no se produzca usted y los suyos, los trabajadores, el pueblo entero deben estar vigilantes, pendientes de lo que va a ocurrir en el Congreso, dispuestos a jugarse entero por la suerte de la clase trabajadora, que en gran medida es la suerte del cobre en nuestras manos.

Días atrás el Presidente Allende dijo "Compañeros, el cobre es el sueldo de Chile". Y usted puede preguntarse por qué. Porque con esas riquezas que antes iban a abultar las cuentas corrientes de los capitalistas extranjeros, hoy, quedándose en Chile, se van a traducir en más industrias, más caminos, más escuelas para los niños, más hospitales para los enfermos, más oportunidades para los humildes, más trabajo para los necesitados.

Por eso el Presidente dijo que el cobre es el sueldo de Chile y por eso usted tiene que estar atento en su sindicato, en su fábrica, en la mina, en la tienda, en la oficina o en el campo. Usted tiene que movilizarse y movilizar a los suyos. El Gobierno Popular, que quiere su bienestar y que está luchando, por conseguirlo, necesita todo su apoyo, todo su afecto y toda su comprensión.

Dentro de 12 días el cobre será nuestro. Y los que no lo desean así, quienes conspiran y atentan contra la clase trabajadora, tendrán que permanecer tranquilos y derrotados ante el empuje y el vigor de los obreros que no quieren ser de nuevo explotados, humillados, perseguidos y vejados.

El Reglamento señala que tanto la votación de renuncia o censura, como la elección de nueva mesa, debe realizarse en la primera sesión ordinaria de la Corporación, luego de pasadas 45 horas.

La Unidad Popular, según se anunció desde el momento mismo de la sucia maniobra de la Derecha, aceptará la renuncia de Ibáñez, porque no puede haber una Mesa integrada por un personero del movimiento popular, y dos vicepersoneros demócrata-cristianos: los diputados Eduardo Cerda y César Raúl Fuentes.

De acuerdo con el reglamento de la sala, la renuncia deberá ser votada el próximo martes 6 de julio. De aprobarse, el nuevo Presidente sería elegido el martes 13.

El Reglamento señala que tanto la votación de renuncia o censura, como la elección de nueva mesa, debe realizarse en la primera sesión ordinaria de la Corporación, luego de pasadas 45 horas.

Dijo Chile en Madrid: "LA VIVIENDA YA NO ES UNA MERCANCIA SINO UN DERECHO"

El Subsecretario de la Vivienda y Urbanismo Marcos Alvarez García cumplió destacada labor en Seminario sobre el ramo.

Amplia acogida y admirado interés por las mociones chilenas y los planes habitacionales del Gobierno de la Unidad Popular.

En marcha importantes convenios crediticios y técnicos con España y Alemania Oriental.

UN ÉXITO INSOSPECHADO consiguió la delegación chilena que concurre a un Seminario de Vivienda realizado en Madrid, bajo los auspicios de la OEA. Asistió especialmente invitado el Subsecretario de la Vivienda y Urbanismo, Marcos Alvarez García. Fue un triunfo rotundo de las mociones chilenas en una reunión que contó con la participación de más o menos 70 delegados de casi todos los países iberoamericanos. Solo faltó Brasil, que hizo "muña" por el foro sobre la importante materia en debate.

El trabajo presentado por Alvarez García, que concurre asesorado por el Arquitecto Coordinador de dicho Ministerio, Enrique Pérez, se tituló "Política de Vivienda en Chile". Causó enorme interés y recogió muchos elogios de parte de los delegados y observadores (españoles, noruegos, holandeses y franceses) asistentes.

Pero donde la victoria y méritos, nuestros alcanzaron el ápice fue en la moción "La vivienda, un derecho más de la persona humana". El valor de esta moción, que fue aprobada por alta mayoría, radica en el hecho de haber sacado a la asamblea de los debates meramente técnicos y transportarlos a uno de mayores alcances: la vivienda de interés social.

En conferencia de prensa, el Subsecretario Marcos Alvarez García dijo:

"Nosotros consideramos que era más importante debatir los problemas de la vivienda a nivel político-social, antes que en un nivel eminentemente técnico. Hubo algunos delegados que en principio opusieron a que nos saliéramos del tema específico pero en gran parte de los concurrentes hubo aceptación y concordancia de puntos de vista para apreciar nuestras mociones. LA VIVIENDA YA NO ES UNA MERCANCIA, SINO UN DERECHO MAS DE LA PERSONA HUMANA. Esto nos habla que decirlo, porque hacia ello va dirigido todo un proceso económico importante, una política habitacional de todo un sistema. Y en esto estuvimos de acuerdo incluso el subsecretario de Vivienda de Estados Unidos y el de Bolivia."

El Arquitecto Coordinador de la Vivienda, Enrique Pérez, intervino para señalar que "era necesario quitarle el carácter de seminarios "académicos" a este tipo de foros, presentando ponencias de tipo político-social, y que ambos libros ya no pueden ser tratados divorciadamente. El Subsecretario Alvarez prosiguió diciendo que "en materia habitacional nos dimos cuenta de que Chile es el país sudamericano que tiene el mejor trabajo para el año 1971, lo que despertó un notable interés por los planes habitacionales del Gobierno de la Unidad Popular."

Marcos Alvarez se refirió también a otra moción chilena que logró ser aprobada y que tiene mucha trascendencia: "Propusi-

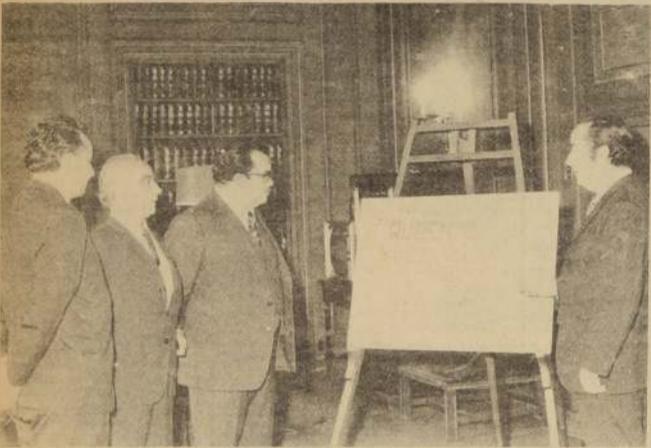
mos solicitar a la Organización de Estados Americanos que en futuras reuniones de trabajo de esta índole, se invitara a las organizaciones laborales para lograr una activa y efectiva participación de dicho sector. No solo es importante la concurrencia de la parte empresarial en la construcción de viviendas. Al respecto, es preciso señalar que hubo plena coincidencia de puntos de vista con los dos delegados chilenos de la Cámara de la Construcción asistentes al Seminario."

Pero la labor de los peruanos, nacionales no paró en su asistencia al Seminario, sino que se extendió a entrevistas con el Subsecretario español de Vivienda, señor Trever, y otros miembros de ese Ministerio, y ya están zanjando convenios que se firmarán en julio próximo.

"El Gobierno español ve con extraordinaria simpatía la gestión del Gobierno de la Unidad Popular y se nos ofreció ayuda técnica y crediticia, que se está estudiando", prosiguió el Subsecretario Marcos Alvarez. "España ha avanzado grandemente en el habitacional. En 1970 construyó en Madrid 308 mil viviendas. Todas de interés social, a muy bajo costo en los dividendos y con un plazo de 50 años, para pagar".

Posteriormente, la delegación chilena visitó Alemania Oriental donde también concertó en principio convenios de asesoría técnica. El Gobierno germano del este ofreció a dos planificadores de alto nivel para venir al Ministerio de la Vivienda chileno a organizar y corregir varios existentes en nuestra planificación. El Arquitecto Coordinador, Enrique Pérez, señaló que "en esta materia los alemanes están muy adelantados. Si un obrero nuestro hace una casa al día, ellos hacen tres o cuatro. Claro que en ello influye la disponibilidad técnica con que cuentan. Aun así se está estudiando por nuestra parte el aprovechamiento de la experiencia recogida en Europa. Incluso, acá se podría construir viviendas en altura prefabricadas como las que vimos en Alemania. Aunque existen diferencias en los costos, ya que en Chile es más cara por razones de suelo y telúricas", es cosa de adaptar las condiciones."

MARCOS ALVAREZ GARCÍA, Subsecretario de la Vivienda y Urbanismo, expone lo que fue su experiencia en España y Alemania oriental. Lo acompañó el Arquitecto Coordinador de ese Ministerio, Enrique Pérez.



En ceremonia efectuada al mediodía de ayer en la Municipalidad de Santiago, el Embajador de Nicaragua en Chile, Reynaldo Navas Barreto, hizo entrega al Alcalde de Santiago, Ignacio Lagos, de una placa enviada por el Gobierno nicaraguense, para que sea colocada en el monumento a Rubén Darío. En la fotografía un momento de la ceremonia, en la que también estuvieron presentes, el Agregado Cultural de dicha Embajada, Oscar Reyes Valenzuela, y el Director del Instituto Nicaraguense de Cultura, Carlos Barrales Escobar.

Cerrado por balance:

MAÑANA LOS BANCOS NO ATIENDEN PUBLICO

Mañana los bancos no atenderán público: un respiro para los hombres de los cheques, de las letras y de los sobregiros. Se trata del Feriado Bancario, tradicional en los días 30 de junio de cada año para realizar el balance semestral.

La Superintendencia de Bancos ya envió el informe correspondiente para que las instituciones bancarias se abstengan de atender público, ni aun para el pago de letras de cambios.



SE DIRIGIO A TURQUIA el nuevo Embajador de Chile en ese país, Alejandro Jara Laureano. En Pudahuel fue despedido por funcionarios del Protocolo y por familiares.

IMPORTANTE REUNION DEL GREMIO DE SUPLEMENTEROS

El Sindicato General de Suplementeros de Santiago, cita con carácter de urgencia a todos los dirigentes de Comités de la Provincia de Santiago, para las 19 horas de hoy en su local de Arturo Prat N. 464.

En esta reunión se dará lectura a las Listas de Suplementeros que habrían pagado sus aportes a su previsión, según la Asociación Nacional de la Prensa, por lo que cada Comité en forma responsable deberá concurrir con sus planillas de inscripción en el Formulario N. 140 del Servicio de Seguro Social, ya que en esta reunión se notificarán estas inscripciones con las que ha

entregado la Asociación Nacional de la Prensa. Por otra parte, la Directiva del Sindicato General de Suplementeros, informa que todos los postulantes a jubilados en esta previsión, como también los pagos de asignaciones familiares de los suplementeros, por efecto de la ley 17.393, tienen efecto retroactivo desde el día en que entró en vigencia, es decir desde Abril de 1971. Para estos trámites es necesario entregar los documentos a la brevedad posible, ya que el retraso perjudica a los otros miembros del gremio que han cumplido con estos requisitos.

De acuerdo a una información cablegráfica transmitida a Chile por la agencia informativa ADN con fecha 22 del presente, la Universidad Técnica de Dresden y la Universidad Técnica del Estado establecieron un Programa de Trabajo común para 1971-1972.

El documento fue firmado por los Rectores de ambas universidades, reafirmando un Convenio de Intercambio que existe desde 1966 que es, a la vez, un documento de amistad entre estas casas de estudios superiores. El Rector de la Universidad Técnica del Estado, Enrique Kurbier, manifestó luego de firmar el documento, que con el establecimiento de las relaciones diplomáticas entre la República Democrática Alemana y Chile, se

PLAN CONJUNTO DE TRABAJO UNIVERSITARIO

han abierto grandes posibilidades para una profunda colaboración científica entre las Universidades de Chile y de la RDA.

Intercambio de científicos.

El programa de trabajo para el lapso 1971-1972, incluye entre otras cosas, intercambio de científicos, docentes y egresados de las dos Universidades. La

Universidad alemana por su parte, ha puesto a disposición un determinado número de plazas de estudios para egresados y docentes de la Universidad chilena y posibilita el doctorado de jóvenes científicos chilenos.

A su vez, César Fernández Jefe de la Oficina de Relaciones Universitarias, responsable en gran medida del plan de trabajo aprobado para este bienio, señaló que otra importante ventaja de la visita a Chile de profesores alemanes es que permite a profesionales chilenos trabajar en conjunto, obteniendo así el doctorado sin viajar a Alemania, solamente por el hecho de desarrollar un trabajo bajo la tutoría de estos profesores.



Fidolia Herrera, Vicepresidenta de la Junta Nacional de Jardines y Guarniciones Infantiles, recibió ayer la visita del profesor Gastón Alarct, experto en pedagogía de UNESCO, quien ha estado anteriormente dos veces en Chile. En esta ocasión, Gastón Alarct, que es integrante de OMEP, Organización Mundial para la Educación Preescolar, conoció los planes de educación parvularia que está realizando la Junta Nacional de Jardinerías y Guarniciones Infantiles.

Cuatro muertos en atropellos

FRENTE A LA LOCALIDAD DE HOSPITAL a la altura del kilómetro 49 de la carretera panamericana, sur el ramón que manejaba Jaime Ramírez Rodríguez, de 20 años atropello a un grupo de estudiantes, uno de los cuales pereció casi instantáneamente.

La víctima fatal de la tragedia fue el menor Adolfo Vidal Valenzuela de 11 años de edad mientras que sus compañeros cuyas identidades no han sido reveladas resultaron con lesiones múltiples de carácter grave debiendo ser internados en el hospital local.

El accidente fue investigado por el subcomité parvulario que preside José Lillo Flores, jefe de la Junta Nacional de Jardines y Guarniciones Infantiles, quien ha estado anteriormente dos veces en Chile. En esta ocasión, Gastón Alarct, que es integrante de OMEP, Organización Mundial para la Educación Preescolar, conoció los planes de educación parvularia que está realizando la Junta Nacional de Jardinerías y Guarniciones Infantiles.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida e inimitable madre y hermana doña

MARIA ISABEL ARAYA MUNOZ (S.E.P.D.)

Sus funerales se efectuaron hoy en el Cementerio de San Antonio (Puelo). El Gobierno saluda de su casa habiendo fallecido a los 44 años que gobernaba José Sánchez de 35 años.

LA FAMILIA

FALLA DE TRANSFORMADOR PROVOCO APAGON DE AYER

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD ENDESA, entregó un informe respecto al apagón que ayer en la mañana sufrió un amplio sector de la capital.

"A las 5.50 horas de la madrugada de ayer, como consecuencia de una falla de la protección de un transformador de la subestación Cerro Navia, que desconectó la central Rapel, se produjo una suspensión y racionamiento del servicio eléctrico que, primero en forma total, y después parcialmente, afectó a la capital hasta las 8.45, hora en que se normalizó la situación mediante la puesta en servicio de otro transformador de repuesto.

"El accidente tuvo tal magnitud porque es a través de esa subestación que Chilectra recibe de la ENDESA parte de la energía que distribuye para las necesidades de Santiago y áreas adyacentes."

MAÑANA SE EFECTUARA EL 158º SORTEO DE BOLETAS DE COMPRARENTAS Y SERVICIOS

Mañana miércoles 30 a las 9 horas en el local de la Palla Chilena de Beneficencia Impuestos, Internos efectuara el 158º SORTEO DE BOLETAS DE COMPRARENTAS Y SERVICIOS en el que participan todas las boletas de Comprarentas y Servicios y Vales de Cajas Registradoras autorizadas por dicho Servicio, emitidas en el mes de MAYO de 1971.

Se hizo la información que este Serv. tiene la siguiente programación de premios: UN PREMIO MAYOR DE \$ 250.000 DOS PREMIOS DE \$ 80.000 UN DIEZ PREMIOS DE \$ 20.000 TRESCIENTOS PREMIOS DE \$ 2.000 CINCO PREMIOS DE APROXIMADAMENTE \$ 2.000. Además, estarán otorgadas con \$ 600 mil una lotería las boletas emitidas por cualquiera

Desmentido del Intendente de Aconcagua: "EL MERCURIO" VUELVE A MENTIR... (COMO ES SU COSTUMBRE)

En el diario "El Mercurio", de fecha 28 de junio, bajo el título de "Atentado Contra Pequeños y Medianos Productores de Aconcagua" aparece una publicación firmada por el Sindicato de Empleados Agrícolas de San Felipe que, a través de un manejo intencional de cifras y hechos, pretenden, sutilmente, hacer aparecer al Intendente de la provincia de Aconcagua aplicado una política salarial distinta a la enunciada por el Presidente Allende.

Ya es costumbre que "El Mercurio" mienta y que se estén en viendo desmentidos y aclaraciones todos los días. A veces no vale la pena reproducirlos. Sin embargo, en otras ocasiones, por la gravedad de las afirmaciones, es conveniente poner las cosas en su lugar. Esto es lo que ha hecho el Intendente Nelson Avila quien señala que "en la comuna de Santa María los trabajadores de 30 predios afiliados a la Federación "Patria Nueva" se declararon en huelga legal después de haber fracasado las conversaciones con la patronal.

Una vez producida la paralización de faenas, distintos empresarios al margen de la dirección del sindicato, fueron firmando actas de avenimiento que actuaban integralmente las peticiones. De este modo 15 predios lograron entendimientos directos con los dirigentes sindicales. Con esta situación de hecho se produjo un quiebre en la agrupación patronal. Sin embargo, el "sector duro" acudido por el señor Pablo Casas abogado del Sindicato de Empleados, un partidario de prolongar el conflicto a fin de ablandar la posición de los campesinos.

El arbitraje significó rebajar el monto total del petitorio ya que los obreros, con mucha disposición al Intendente de un estudio de cada predio por separado, lo cual posibilitó una resolución que tuvo a la vista el máximo de elementos de juicio.

El Intendente agrega en su declaración que la coyuntura electoral próxima empieza a adquirir repercusión en la provincia. Los señores del Senado Pedro Ibañez destacados en el Sindicato de Empleados Agrícolas de San Felipe, comienzan a desplazarse de acuerdo a las instrucciones. Se mueven cada vez con mayores recaudas económicas, pero con una imaginación escasa que los condena a oscilar, invariablemente, sólo entre la falsedad y la rutilancia.

FRENTE CIVICO MILITAR ALERTA A SUS BASES

EL FRENTE CIVICO MILITAR, hace un llamado a sus compañeros militantes para cerrar filas en nuestra institución y ofrecer a nuestro abanderado Dr. Salvador Allende, la adhesión entusiasta de sus mejores hombres y mujeres de las Fuerzas Armadas, Carabineros, Investigaciones e Identificación en retiro y simpatizantes, en la construcción del nuevo Chile en la que deseamos actuar desinteresadamente.

El Movimiento de Acción Popular Independiente (A.P.I.) nos ha cobijado en su local de calle Compañía 1477, lugar en que nos reuniremos todos los jueves a las 19.00 hrs.

Concurra entonces a la reunión general que se verificará el próximo jueves 1 de Julio de 1971 a la hora señalada y agradeceremos su presencia. Para cualquier información diríjase al Director de Turno, compañero Armando Henner, teléfono: 710151.

Edmundo Molyneux Echeverría, PRESIDENTE NACIONAL; Guillermo Manley L., SECRETARIO.

tales como el equipo de apoyo para la Rectoría



FALLA DE TRANSFORMADOR PROVOCO APAGON DE AYER

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD ENDESA, entregó un informe respecto al apagón que ayer en la mañana sufrió un amplio sector de la capital.

"A las 5.50 horas de la madrugada de ayer, como consecuencia de una falla de la protección de un transformador de la subestación Cerro Navia, que desconectó la central Rapel, se produjo una suspensión y racionamiento del servicio eléctrico que, primero en forma total, y después parcialmente, afectó a la capital hasta las 8.45, hora en que se normalizó la situación mediante la puesta en servicio de otro transformador de repuesto.

"El accidente tuvo tal magnitud porque es a través de esa subestación que Chilectra recibe de la ENDESA parte de la energía que distribuye para las necesidades de Santiago y áreas adyacentes."

FUERON CLAUSURADAS CINCO CARNICERIAS

Cinco carnicerías fueron clausuradas por periodos de 3 a 10 días por la Dirección de Industria y Comercio, al ser sorprendidas especulando con los precios. Otros infractores debieron pagar multas de hasta 20 mil escudos, los que en conjunto cancelaron la suma de \$ 238.943,64.

Las carnicerías clausuradas son las siguientes: la de Ríos Huidobro ubicada en el Mercado Central, local 122, la de propiedad de Antonio Zúñiga en Matucana 440, el establecimiento de Rubén Oyarzun instalado en José Joaquín Pérez 5601, la de Francisco 116 de Sergio Silva y la ubicada en la Vega Central 284 de Carlos Rojas.

Los negocios sancionados con multas son una rotisería de José Pérez, ubicada en Seminario 99, la panadería de Julián Zalcov, en la calle de la Gran Avenida 4226. Esta última fue multada con 10 mil escudos por no cumplir con disposiciones relativas a la comercialización de este alimento.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX



30 DE JUNIO - 1º y 2º DE JULIO CERRADO POR INVENTARIOS

Sólo atenderá la Sección Turismo y se recibirá el pago de cuotas de créditos marginales y planillas de cooperados.

COOPERATIVA DE EMPLEADOS PARTICULARES LTDA.

SE ENTREGO EX-ASESOR QUE PROPORCIONO INFORMES SOBRE VIETNAM AL "NEW YORK TIMES"

Al hacerlo, formuló la siguiente pregunta: ¿No iría Ud. a la cárcel para contribuir a terminar esta guerra?

BOSTON, 28 (UPI) El profesor Daniel Ellsberg acusado de haber revelado el informe secreto sobre Vietnam se entregó hoy a las autoridades federales y reconoció haber proporcionado ese documento, base de una sensacional serie de artículos en el New York Times. Ellsberg era buscado por el gobierno como presunto autor de la infidencia. Ellsberg se presentó hoy rodeado afectuosamente los hombros de su esposa con un brazo y acompañado de sus dos abogados para entregarse al agente fiscal federal Herbert F. Travers poco después de las 10 A. M.

El ex asesor de la Secretaría de Defensa fue cercado inmediatamente por los periodistas y espectadores que dificultaron su paso hacia el edificio del correo central donde también están instalados los tribunales federales y el despacho de Travers.

Antes de entrar en el edificio reconoció que había proporcionado los documentos sobre Vietnam al New York Times.

Senti que como ciudadano norteamericano no podía continuar cooperando para ocultar e información al público norteamericano, explicó Ellsberg.

El ex funcionario criticó también el procedimiento oficial para impedir la publicación de documentos oficiales y agregó:

Hice esto comprendiendo claramente el riesgo y estoy preparado para responder por toda la consecuencia de tales decisiones. Ello incluye las consecuencias personales para mí y mi familia, cualesquiera sean. No iría Ud. a la cárcel para contribuir a terminar esta guerra?

Ellsberg también reconoció abiertamente que había entregado el estudio secreto de la Secretaría de Defensa a la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado.

Pese a la congestión de periodistas y curiosos el actual catedrático del Instituto de Tecnología de Massachusetts (MIT) continuó avanzando hacia el edificio del correo sonriendo y rodeando los hombros de su esposa.

El abogado Charles R. Nesson condujo el automóvil en que llegó el matrimonio, mientras que Leonard B. Boudin que también es abogado del profesor, lo esperaba frente al edificio.

Un centenar de personas prorrumpieron en aplausos cuando se presentó Ellsberg mientras una serie más desfilaban con cartelones en los que se leía "Por qué detener a Ellsberg?" y "Ellsberg es un verdadero patriota".

El ex asesor del Departamento de Defensa fue detenido por unos minutos por los periodistas, contestando sus preguntas, pero finalmente se abrió paso hacia el interior del edificio marchando hacia la oficina de Travers.



FRONTERA INDO PAKISTANA. Anciano refugiado es llevado en angarillas hacia territorio de la India en la masiva emigración de pakistanes a este país. Al fondo se observa a una familia que es transportada en improvisado vehículo. RADIOFOTO UPI.

CONJETURAS SOBRE CONTACTOS ENTRE ISRAEL Y LA U. R. S. S.

TEL AVIV (ANSA)—Un extraño "periodista" soviético, quien en realidad sería un "enviado" de la URSS, habría pasado este mes una semana en Israel y se habría entrevistado con algunos representantes oficiales del país.

Esta información, publicada por el semanario estadounidense "Time" y reproducida hoy por la prensa israelí, ha sido desmentida repetidas veces, desde las fuentes oficiales hasta el mismo Ministro de Relaciones Exteriores Abba Eban, quien declaró que "no sabe nada acerca de un enviado soviético, oficial o no oficial, que habría visitado Israel".

El tema de las conversaciones que el fantasma "enviado" soviético habría mantenido en Tel Aviv, sería la reanudación de las relaciones diplomáticas entre la URSS e Israel una cuestión que desde hace algunas semanas es objeto de continuas afirmaciones oficiosas y desmentidos oficiales por parte israelí.

El vespertino israelí "Jedioth" informa que el periodista "encargado de sondar al gobierno israelí" para una eventual reanudación de los contactos con Moscú, es Viktor Louis.

Este sería el autor de la fuga a occidente de las memorias del ex Primer Ministro y Secretario del Partido Comunista soviético Nikita Khrushchev.

Según el diario, Louis, quien habría cumplido otras misiones para el Kremlin, habría pedido ser recibido por el Primer Ministro israelí, Golda Meir, quien se habría negado categóricamente.

Louis habría entonces mantenido una conversación con el consejero de la señora Meir, Simcha Dentz.

Según la prensa israelí, el periodista soviético se habría demorado en Israel del 13 al 19 de junio, con el pretexto oficial de someterse a una serie de exámenes clínicos en un hospital de Tel Aviv.

La personalidad de Louis es una de las más "misteriosas" de la Unión Soviética: es el único ciudadano soviético que está acreditado en Moscú como corresponsal de un diario occidental, el británico "Evening News".

Algunos consideran que se trata de uno de los llamados "agentes especiales" de la policía secreta soviética "KGB". Los agentes especiales, son aquellos que no aparecen en la "lista" de los agentes secretos pero que son usados de tanto en tanto por las autoridades para misiones "delicadas".

como podría ser la de la reanudación de los contactos entre la URSS e Israel.

Louis tiene 42 años, es hijo de franceses y bajo el periodo stalinista fue condenado a 25 años de trabajos forzados en Siberia.

Desde entonces es una brillante carrera periodística.

El Senado, conquistado por 22 miembros, tiene en realidad poco poder pero el pronunciamiento de la víspera es considerado un indicador de los probables resultados de los comicios para renovar la Cámara de Diputados previstos para el otoño de 1972.

La madre, identificada como María Garzón de Arango dio a luz un varón y cuatro niñas y fue atendida en el hospital de Abelardo por la enfermera Lucía Orozco.

El varón pesó 1.500 gramos, tanto que cada una de las niñas pesó 1.100 gramos, según informó la señora Orozco.

Tanto la madre como las cuatro criaturas serán traídas hoy a un hospital de esta ciudad para que puedan recibir mejor atención, ya que en Abelard no se cuenta con el equipo necesario para estas emergencias.

La señora de Arango tenía ya dos hijos. Según informaciones de la enfermera Orozco, el múltiple parto duró 45 minutos y en ningún momento se presentaron complicaciones.

AVANCE SOCIALISTA EN ELECCIONES DE JAPON

TOKIO (UPI) El Partido Liberal Democrático del Primer Ministro Eisaku Sato mantuvo el control del Senado, pese a que en los comicios de la víspera los socialistas lograron sorprendentes avances.

Estos congresos un inesperado apoyo entre los agricultores, tradicionalmente conservadores, quienes expresaron así su descontento por la decisión oficial de poner un precio máximo al arroz y reducir el área sembrada.

Sato, al ser entrevistado en Kanazawa, un lugar de café en las montañas, dijo que los resultados han sido más adversos de lo previsto para su agrupación que es de tendencia conservadora.

Sin embargo, los conservadores triunfaron en la isla de Okinawa donde socialistas y comunistas habían utilizado como bandera de su campaña la cuestión de la permanencia de las bases militares norteamericanas.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

Decidida 104 de los 126 bancas en disputa los liberales democráticos han obtenido 96, los socialistas 32, el partido Budista Komoto cinco, y otros grupos tres.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

**¿1 millón?
¿2 millones?
¿3 MILLONES
DE
ESCUDOS?**

APROVECHE AHORA NUESTRAS LINEAS DE CREDITO

Ud. pongale el hombro al trabajo nosotros le ponemos la plata Trabaje AHORA con el Crédito

Nuestras líneas de Crédito según presupuesto de Caja le permiten dedicar el total de sus esfuerzos a la función de mejorar sus niveles de producción y Comercialización, cubriendo así la creciente demanda de sus productos.

Hasta E° 1.000.000.— al 12% de Interés anual.

Los Créditos hasta E° 3.000.000.— son aprobados directamente por el Banco y su tramitación tiene un tratamiento especial que permite su incorporación al sistema dentro de un plazo de 30 días.

Formule sus consultas, presente su solicitud de Crédito, trabaje con cualquiera de nuestras 52 oficinas.

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

...el banco que asegura la vida de sus clientes!

El tema de las conversaciones que el fantasma "enviado" soviético habría mantenido en Tel Aviv, sería la reanudación de las relaciones diplomáticas entre la URSS e Israel una cuestión que desde hace algunas semanas es objeto de continuas afirmaciones oficiosas y desmentidos oficiales por parte israelí.

Esta información, publicada por el semanario estadounidense "Time" y reproducida hoy por la prensa israelí, ha sido desmentida repetidas veces, desde las fuentes oficiales hasta el mismo Ministro de Relaciones Exteriores Abba Eban, quien declaró que "no sabe nada acerca de un enviado soviético, oficial o no oficial, que habría visitado Israel".

El tema de las conversaciones que el fantasma "enviado" soviético habría mantenido en Tel Aviv, sería la reanudación de las relaciones diplomáticas entre la URSS e Israel una cuestión que desde hace algunas semanas es objeto de continuas afirmaciones oficiosas y desmentidos oficiales por parte israelí.

El vespertino israelí "Jedioth" informa que el periodista "encargado de sondar al gobierno israelí" para una eventual reanudación de los contactos con Moscú, es Viktor Louis.

Este sería el autor de la fuga a occidente de las memorias del ex Primer Ministro y Secretario del Partido Comunista soviético Nikita Khrushchev.

Según el diario, Louis, quien habría cumplido otras misiones para el Kremlin, habría pedido ser recibido por el Primer Ministro israelí, Golda Meir, quien se habría negado categóricamente.

Louis habría entonces mantenido una conversación con el consejero de la señora Meir, Simcha Dentz.

Según la prensa israelí, el periodista soviético se habría demorado en Israel del 13 al 19 de junio, con el pretexto oficial de someterse a una serie de exámenes clínicos en un hospital de Tel Aviv.

La personalidad de Louis es una de las más "misteriosas" de la Unión Soviética: es el único ciudadano soviético que está acreditado en Moscú como corresponsal de un diario occidental, el británico "Evening News".

Algunos consideran que se trata de uno de los llamados "agentes especiales" de la policía secreta soviética "KGB". Los agentes especiales, son aquellos que no aparecen en la "lista" de los agentes secretos pero que son usados de tanto en tanto por las autoridades para misiones "delicadas".

como podría ser la de la reanudación de los contactos entre la URSS e Israel.

Louis tiene 42 años, es hijo de franceses y bajo el periodo stalinista fue condenado a 25 años de trabajos forzados en Siberia.

Desde entonces es una brillante carrera periodística.

El Senado, conquistado por 22 miembros, tiene en realidad poco poder pero el pronunciamiento de la víspera es considerado un indicador de los probables resultados de los comicios para renovar la Cámara de Diputados previstos para el otoño de 1972.

La madre, identificada como María Garzón de Arango dio a luz un varón y cuatro niñas y fue atendida en el hospital de Abelardo por la enfermera Lucía Orozco.

El varón pesó 1.500 gramos, tanto que cada una de las niñas pesó 1.100 gramos, según informó la señora Orozco.

Tanto la madre como las cuatro criaturas serán traídas hoy a un hospital de esta ciudad para que puedan recibir mejor atención, ya que en Abelard no se cuenta con el equipo necesario para estas emergencias.

La señora de Arango tenía ya dos hijos. Según informaciones de la enfermera Orozco, el múltiple parto duró 45 minutos y en ningún momento se presentaron complicaciones.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

como podría ser la de la reanudación de los contactos entre la URSS e Israel.

Louis tiene 42 años, es hijo de franceses y bajo el periodo stalinista fue condenado a 25 años de trabajos forzados en Siberia.

Desde entonces es una brillante carrera periodística.

El Senado, conquistado por 22 miembros, tiene en realidad poco poder pero el pronunciamiento de la víspera es considerado un indicador de los probables resultados de los comicios para renovar la Cámara de Diputados previstos para el otoño de 1972.

La madre, identificada como María Garzón de Arango dio a luz un varón y cuatro niñas y fue atendida en el hospital de Abelardo por la enfermera Lucía Orozco.

El varón pesó 1.500 gramos, tanto que cada una de las niñas pesó 1.100 gramos, según informó la señora Orozco.

Tanto la madre como las cuatro criaturas serán traídas hoy a un hospital de esta ciudad para que puedan recibir mejor atención, ya que en Abelard no se cuenta con el equipo necesario para estas emergencias.

La señora de Arango tenía ya dos hijos. Según informaciones de la enfermera Orozco, el múltiple parto duró 45 minutos y en ningún momento se presentaron complicaciones.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

Sato, que encabezó el Gobierno desde 1964 y anunció su decisión de retirarse el año próximo, citó a elecciones el día 10 días antes del mayor logro diplomático en su carrera, la firma de un tratado que devuelve a la Japón el control de Okinawa y la Isla Ryukyu, en el marco de los Estados Unidos de América de fin de la Segunda Guerra Mundial.

En la cámara alta el socialismo tenía 64 de los 126 escaños en disputa y los socialistas 34.

Fue un día lluvioso en la mayor parte del país y sólo concurren a las urnas el 59 por ciento de los electores.

DEMOCRATICA ORGANIZACION DEL FRENTE AMPLIO URUGUAYO

MONTEVIDEO, (Inter Press Service)— Si el Club Político significó en el pasado una auténtica organización popular, actualmente ha degenerado y es una pura expresión de la decadencia de los viejos partidos. Por el contrario, el comité de base refleja

una democratización de nuestra vida política y sus integrantes deben tener conciencia de la importancia del organismo y en consecuencia de su responsabilidad. Así lo afirma el general Liber Seregni, candidato presidencial del Frente Amplio, por la concentración de socialistas, comunistas, demócratas cristianos, sectores de izquierda desprendidos de los llamados partidos tradicionales y numerosas personas independiente o "sin partido", que ha irrumpe en el escenario político uruguayo con posibilidades de victoria. Los propios trabajos de Gallup subrayan esta impresión, aunque recién la elección en este agitado país deberán realizarse recién en el último domingo de noviembre.

El General Seregni abordó recientemente los problemas de organización de la fuerza que encabeza. En un acto bamal que contó con una enorme multitud que se transmitió a la vez por radio y televisión—de acuerdo a la decisión del frente—en cada uno de los comités de base de todo el país, el candidato explicó que cada comité debe discutir las tareas a realizar en cada barrio, analizar los problemas nacionales, discutir y dialogar con los dirigentes y traer la línea de acción del frente. Esta realidad de los comités de base, indicó Seregni, son expansión incontenible, son también signo saludable de la auténtica fuerza democrática del pueblo uruguayo, de su voluntad de no dejarse marginar de los decisiones públicas, de su sentido de los peligros que le amenaza y de su firme determinación para enfrentarlos y superarlos. También en este aspecto de la organización el frente se presenta como una fuerza nueva, que rompe con los moldes políticos tradicionales.

La perspectiva electoral, sin embargo, se encuentra algo enturbiada. Graves problemas económicos le afectan al gobierno ejecutivo mantiene desde hace tres años el régimen de medidas de seguridad similar a lo que en otras constituciones se denominan estado de excepción. Este régimen autoriza al Ejecutivo a continuar en cuarteles por tiempo indeterminado a las personas que considere necesario, sin explicación y con el único requisito de informar el hecho a la

Se revocó el fallo de tribunales inferiores

CASSIUS CLAY ES JUSTICIA DE USA HOMBRE LIBRE: LO EXONERÓ

La negación a las obligaciones militares se fundaron "en su formación y creencias religiosas", dice el dictamen.

WASHINGTON (UPI). La Corte de Justicia revocó el fallo que condenó al boxeador mundial de Egipto, Cassius Clay, por no cumplir sus obligaciones militares. El dictamen, firmado por los jueces Warren, Brennan y White, declaró que el ex campeón, había sido condenado a cinco años de prisión, pero al más alto tribunal del país consideró válido su argumento de que debía ser exonerado de sus obligaciones militares por razones de conciencia.

Allí, que asumí tal nombre al ingresar en la secta de los musulmanes negros, sostiene ser ministro de su nueva fe. El problema principal no se había planteado en torno a la sincera convicción de Ali sino a si la secta podía ser reconocida como una religión ordinaria. Al revocar la sentencia de los tribunales inferiores, la Suprema Corte dictaminó: "El Departamento (Justicial) sencillamente erró en materia de

derecho al afirmar que las creencias del peticionante no tenían base religiosa ni eran sostenidas sinceramente". El fallo agrega que las objeciones de Ali a las obligaciones militares se fundaron en "su formación y creencias religiosas" que constituyen el criterio para exonerar de las cargas militares a quienes formulen objeciones de conciencia. Dice que "no hay duda de que las creencias profesadas por el

peticionante se fundan en los principios básicos de la religión musulmana, tal como él los entiende, y derivadas en forma substancial de su devoción a Alá como ser supremo. En su última sesión del actual periodo, el Tribunal Supremo, también adoptó una decisión que podrá tener un efecto desfavorable sobre las escuelas religiosas y, principalmente, las católicas al dictaminar que los Estados no pueden prestar su ayuda

financiera a tales establecimientos. La importante sentencia se dictó en casos planteados por los Estados de Pensilvania y Rhode Island, que han proporcionado ayuda financiera a las escuelas parroquiales. El alto tribunal decidió que claros principios constitucionales impiden ese tipo de asistencia. El fallo favorable al ex campeón fue tomado por unanimidad de los nueve jueces.



Clay se refugia bajo el paraguas de su compañero Victor Rojas. Fue acertada la medida de hacer jugar con lluvia.

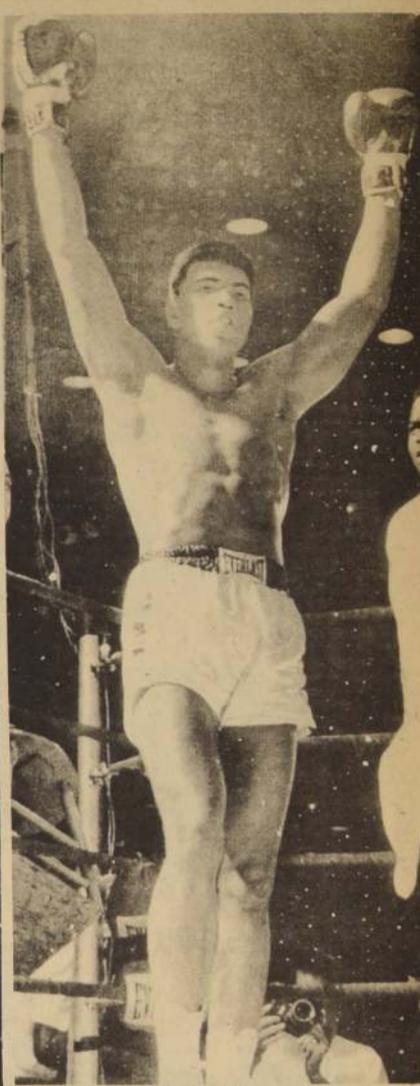
EL FUTBOL CON LLUVIA TIENE OTRO SABOR Y COLOR

La medida de jugar bajo la lluvia fue atinada y debe servir de lección para una próxima oportunidad. Cuando hay seguridad que se juega el público asiste al Estadio a despecho de la lluvia y el frío.

—Acertada medida. —La de jugar ayer en el Estadio Nacional, a despecho de la lluvia y del frío. Al medio día el presidente de la Central llegó a Nuñoa y se percató del estado de la cancha. Determinó que se jugaba. Y así debía ser siempre. Cerca de siete mil personas llegaron al Nacional. Y cuando se inició el partido había menos de dos mil. Lo que quiere decir que el público nuestro cuando existe seguridad que se juega, aun con lluvia, va, se apretacha bien de ropa y de algo para "calentarse" el cuerpo y está en el Estadio. Si no se hubiera suspendido, la fecha anterior, teníamos la completa seguridad que no sólo siete mil personas habrían llegado ayer, sino que más de veinte. No otra cosa indica ese breve lapso, en que se fueron poblando las graderas cuando Rafael Hormazábal dio el pitazo inicial. Hinchas que llegaron apurados a no perderse un instante del match. Aficionados que no creían que se jugaba, porque el domingo anterior se había suspendido.

—Y qué lindo es el fútbol bajo la lluvia. UN RECUERDO. Uno de los encuentros más interesantes mejor jugado, con exquisita calidad, habilidad, limpieza, fue el que vimos una tarde en el Estadio de la Braden en Rancagua, con ocasión del Torneo Mundial de 1962. Jugaron Inglaterra y Hungría. Y no exagero al decir que durante los primeros 20 minutos el balón no salió del campo. Resultaba difícil, desde la tribuna de prensa apreciar la actuación del puntero izquierdo. La lluvia era tan tupida, cerrada, y el día tan oscuro que no se veía con claridad a 200 metros. Esa tarde los ingleses demostraron el valor de tener un certamen donde jamás una fecha se suspende por lluvia. Esa tarde ingleses y húngaros dejaron establecido que el fútbol, aun bajo la lluvia, con terreno anormal cuando se tiene calidad no es ningún tropiezo ni significa una excusa para aquellos que juegan mal. Un recuerdo que se nos viene a la memoria observando el accionar de Colo Colo. Ya en Temuco había hecho la gracia de jugar bien en cancha barrosa. El domingo repitió ante Everton. Y los charcos de agua, el centro de la cancha que era un barral, siempre fue esquivado con clase y habilidad por los jugadores albos. El balón se jugó al pie, con seguridad, se levantó cuando era imprescindible hacerlo. Se jugó como debe jugarse en el barro acompañando, llevándolo pegado al pie o haciendo rotar adelante, para evitar cualquier tropiezo o sorpresa por el agua. Ese fue el mérito de Colo Colo, y

esa fue la lección que nos dejó esa reunión del domingo. Ojalá que al mismo sirva para que nuestros dirigentes actúen en el futuro con la misma diligencia que lo hicieron en esta oportunidad, so riesgo de llevarse la malquerencia de los afectados económicamente, como lo fue Colo Colo, que esperaba una recaudación mayor pero que se tuvo que resignar a un cheque mucho más bajo. AUDAZ Y SU DESTINO. Con dos autogoles perdió Audax italiano ante Antofagasta. Es decir, como para aumentar la angustia y la desesperación en el plantel italiano que en once fechas, en un total de 22 puntos, sólo ha conseguido CINCO. Ya no queda nada que hacer, ya no queda ni siquiera el resorte de cambiar el entrenador, porque ya se hizo en forma apresurada en la novena fecha. Ahora resta esperar la forma como reaccionarán los jugadores ante esta eventualidad. Observando el accionar y el fútbol de los verdes, a ratos se encuentra la razón y justificación del nerviosismo por hacerlo todo bien. Es mucha el deseo de no cometer errores que puedan ahondar la situación. Y con esta mentalidad se juega en forma desordenada a ratos, sin una línea definida.



Cassius Clay

YANKIS INVADIERON LA CANCHA PARA VER A PELE

JERSEY CITY (NUEVA JERSEY) (UPI). Solo limitadas crónicas dedican los días al encuentro amistoso de fútbol en el cual Santos, de Brasil, empató con Bologna de Italia en un gol por bando.

De todas maneras el público en su mayoría de ascendencia italiana, prácticamente como el Roosevelt Stadium para ver al rey Pelé.

Los 21.414 espectadores vivieron al famoso jugador y tanto poco antes del encuentro como en el intervalo invadieron el campo tratando de acercarse a él. Sólo la firme acción de la policía montada libró de Edson Arantes Do Nascimento de esa peligrosa efusividad.

Estos hechos demoraron la iniciación del juego durante 35 minutos. Pelé se mostraba

Jorge Thiermann: EL HOCKEY CESPED TRAS SU PRIMERA MEDALLA

Por primera vez el Hockey Césped participará como selección chilena en torneos internacionales. En Cali piensan obtener un lugar expectable.

"De lo que estamos seguros es que de Cali nos traeremos una medalla. Ahora, decir cuál será es un poco difícil, pero si no es de plata será la de cobre. Cualquiera que consigamos significa mucho para nosotros y para el deporte chileno, máxime si se considera que es la primera vez que el Hockey Césped participa en una competencia internacional a este nivel en el extranjero". De esta forma se expresó el medio campista porteño de la selección chilena, Jorge Thiermann, al consultarse acerca de las posibilidades de nuestro representativo en los próximos Juegos Panamericanos.

Thiermann fue enfático al manifestar que la preparación de esta primera selección no es un trabajo de hace unos días, sino que se proyectaba en forma retroactiva a meses atrás, desde cuando el conjunto argentino a cargo del técnico uruguayo Horacio Cervetto, después de la dirección de los jugadores Westendarp y Jahl, y ahora con el alemán Rainer Schwewck que con su experiencia ha logrado llevar a un nivel expectable a este deporte en el concierto sudamericano, nunca antes visto. Estas son las razones básicas y fundamentales que esgrime el joven valor, para tener fe y confianza en el futuro del hockey-césped y de lo que hará

en su primera confrontación internacional. Al referirse al entrenador dice: "Herr Schwewck vino a Chile contratado por dos meses con la misión específica de preparar al equipo nacional, siendo asistido en sus funciones por el preparador físico del COCH, Alfredo Soto, y en sólo 18 días ha conseguido virar notablemente al equipo, incorporando sistemas hasta ahora desconocidos por nosotros, como el cross y el levantamiento de pesas. Técnicamente su enseñanza ha sido tan importante como que me de la impresión que incluso pechábamos de inocentes en nuestros juegos". —¿Usted viene de Valparaíso a entrenar? —"La firma en que trabajo, Ultramar, me ha dado el máximo de facilidades para entrenar aquí en Santiago. De tal manera que no tengo problemas en este sentido. Felizmente para mí he quedado nominado". —¿No tendrán ningún apretón fuerte antes de viajar? —"No, sólo partidos con cuadros locales aunque se estudia la posibilidad de realizarlos, en Cali, a manera de entrenamiento, se entiende. Allí culminaremos el plan de entrenamientos y la competencia misma se encargará de ratificar nuestros adelantos. El mejor testimonio será, sin duda, esa medalla".

MAQUETA DE VILLA OLIMPICA SE EXHIBIRA EN LA CORMU

La maqueta de la futura Villa Olímpica para los Juegos Panamericanos, que se realizarán en nuestro país en 1975, será exhibida al mediodía en las oficinas de la Corporación de Mejoramiento Urbano, Ramón Carnicer 151.

El Comité Ejecutivo de los Juegos Panamericanos, presidido por el Ministro del Interior, José Tóhá, aprovechará la oportunidad, para ofrecer una conferencia de prensa, en la que se darán a conocer todos los detalles de esta gigantesca obra que comenzará a construirse en breve.

Esta tarde deben jugarse los dos encuentros suspendidos el domingo por mal estado de la cancha, conforme a lo que establece el reglamento de la Central. Y se señalan que deben jugarse porque hasta ayer no se sabía las condiciones de las canchas de Talca y Rancagua. En el primer escenario, el Estadio Fiscal de Talca, deben jugar Deportes Concepción con Rangers, mientras tanto que en Rancagua, lo harán Unión Española con O'Higgins de esa ciudad. Los hispanos viajarán el domingo a las 10 de la mañana y retornarán pasado el mediodía.



LOS ARQUEROS saben jugar cuando están bajo la lluvia. Tanto Araya, de Colo Colo, como Bravo, de Everton, las veces que fueron exigidos por lanzamientos desde lejos, rechazaron con los puños y antebrazos, como el grabado que muestra al "payaso" meta de los albos.

NOMINADO PLANTEL DE HOCKEY CESPED

El entrenador de la selección chilena de Hockey Césped, Rainer Schwewck nombró el fin de semana el equipo que viajará a los Juegos Panamericanos de Cali, y que será integrado en definitiva por 16 jugadores, más los técnicos. Después que los 24 jugadores, hubieron dado por terminado el entrenamiento en Manquehue y en presencia del presidente, Rodolfo Wentendarp, Rainer Schwewck dio a conocer oficialmente la lista de jugadores que formarán el plantel chileno de este deporte. Jorge Sturms, Claus Jahn, Harald Buttgenhausen, Wolf von Apen, Carlos y Pedro Gingeihuth, Fritz Becker, Fernando Weisser, Erwin Ramdohr, Gert Wagner, Alfredo Gant, Reginald Westendarp, Jorge Thiermann, Alberto Wenz y Matias Vorwerck. Estos dos últimos jugadores se encuentran actualmente en Alemania y Argentina respectivamente, pero llegarán a nuestro país para incorporarse al plantel en el transcurso de la presente semana.

tendrán en cuenta muy especialmente la consistencia, la transparencia, la impermeabilidad, la refractariedad y las ventajas e inconvenientes en la colocación de los tres materiales. Naturalmente también desempeñará un papel importante el precio a que se ofrece la oferta. El Presidente Carl Mertz, de la Sociedad Olímpica de Construcciones (OBG), se ha esforzado sobremedura para que los costos de la construcción total no sobrepasen los 80 millones de marcos alemanes. El Sr. Mertz firmó el 4 de diciembre de 1969 el correspondiente contrato con "Stahlbau" con un consorcio en el que están integradas seis firmas alemanas y austríacas. El super techo cubrirá totalmente una parte del Estadio, todo el Palacio de los Deportes y algunas de las vías de acceso. El techo será mantenido por altos pilones, que en algunos puntos tendrán una altura de 80 metros. Para ello ya se están colocando los cimientos de hormigón, sirviéndose de medidas de construcción especialmente pensadas para el trabajo en invierno. De los pilones colgará una red de acero con una abertura de mallas de 75x75 centímetros, sobre la que se apoyará la cubierta del techo. El invierno anterior a los Juegos Olímpicos el super techo de todo el Estadio de la Olimpiada múniquesa, habrá de someterse a su primera prueba.

CRONOMETRAJE POR TV. PARA LA NATACION

El super techo, símbolo de los juegos múniqueses. El cronometraje por TV de la Olimpiada múniquesa. Hace unos días se comenzó el tercer ensayo de techado en una prueba de escala 1:1. Después de las pruebas efectuadas con plexiglas y material políester se montó con laminilla de material sintético. La lluvia y el temporal, el hielo y la nieve del duro invierno múniques dan a los arquitectos y constructores la posibilidad de examinar los tres materiales bajo condiciones climáticas desfavorables. Se ha acordado en firme que la cubierta del techo ha de tener la suficiente transparencia que haga posible la retransmisión sin contrastes por televisión. Esta condición es especialmente importante para el Estadio Olímpico, que sólo estará cubierto en su mitad aproximadamente. Por este motivo hubo que abandonar la idea de un principio, de construir el techo con hormigón ligero o de madera, ya que en este caso se producirían embalsamientos en las imágenes de la televisión. En otoño de 1971 se decidirá con qué material se recubrirá el techo de la Olimpiada. Para ello se encuentran en marcha los trabajos de construcción de las empresas laborales reunidas "Stahlbau". Ya no se discute, sino que se está realizando el atrevido proyecto de techado de los arquitectos-catedráticos Günther Behnisch and Partner. Los constructores y los especialistas en cálculos estáticos de la oficina de los catedráticos "Frei Otto und Leonhardt and Andra" pueden comprobar sus cálculos para los mástiles, cables de retención, redes de acero, palos de anclaje y cubiertas en el tejado de ensayo de 200 metros cuadrados de extensión. Desde septiembre de 1969 se

MUNICH OLYMPIA (PRESS). Se trabaja a gran tren en la construcción del gran techo—75.000 metros cuadrados— que será como el símbolo representativo de

AUDAX, UN COLISTA "CRONICO"

Los equipos y el público se están acostumbrando a los partidos "mojados". Colo Colo, amo y señor del barro. Calera recuperó el tranco. Audax, colista "crónico", aún se mantiene al fondo de la tabla.

La lluvia continúa conspirando contra el fútbol. El Directorio de la Asociación Central - decidido a no retrasar el torneo oficial - terminó con el resto de la décima primera fecha se jugará a toda costa. Pero así y todo, todavía queda un resto. Se jugaron los partidos entre Colo Colo y Everton, en Santiago; Wanderers y

Green Cross, en Valparaíso; y por último, Unión Calera y Magallanes, en el reducido cementero. Sin embargo, a pesar de todos los esfuerzos que realizaron los dirigentes de O'Higgins para dejar en buen estado la cancha de Braden, el encuentro en Rancagua, hubo de suspenderse por mal estado del campo. Tampoco en Tai-

se disputó el partido que debían sostener los equipos de Rangers y Deportes Concepción. En Santiago y Valparaíso, en los campos del Estado Nacional y Playa Ancha, los encuentros se jugaron bajo una persistente lluvia. Y es una experiencia nueva para nuestros jugadores. Porque cada vez que se progresa un partido y comienzan a caer agua, estos eran suspendidos inmediatamente. Y además de ser una experiencia nueva para los actores directos, también lo es para el público.

Cosa curiosa. El domingo en el Nacional, al momento de comenzar el encuentro entre albos y yinamarinos, escasos aficionados poblaban las mojadas gradas del recinto nuboso. Pero una vez que los hinchas escucharon las transmisiones radiales del partido, y se convencieron que este se estaba jugando realmente, comenzaron a llegar apurados. Y ya cuando se jugaba el primer cuarto de hora, cerca de siete mil personas, cubiertas con diarios, paraguas y bolsas plásticas, animaban a los equipos que trataban de afirmarse en el barro.



El público se está acostumbrando a los partidos con lluvia. Cerca de siete mil personas asistieron al Estadio Nacional para ver el triunfo de Colo Colo.

En Playa Ancha sucedió igual cosa. A pesar de la lluvia, cerca de dos mil porteros presenciaron el partido entre Wanderers y Green Cross. Y a pesar del estado de la cancha se jugó un buen partido. El barro favoreció a los sureños, sin duda. Y la prueba está en que abrió el marcador y al dueño de casa le costó bastante conseguir el gol de la igualdad. Porque a los temucanos no los perjudica el césped barroso, por el contrario, allí se afirman y sacan provecho.

Mientras Colo Colo daba cuenta de Everton y Wanderers luchaba por lograr la paridad ante Green Cross, en el Cemento Melón, Unión La Calera estructura un cómodo triunfo frente a la oncená de Magallanes. Luego de varios tropiezos, el elenco calerano volvió a conocer la victoria. Había comenzado bien el cuadro de José María Loundo, pero se quedaron estancados en los 10 puntos. Y mientras San Felipe mantenía el tranco firme, Unión Calera alojaba el suyo. Pero al parecer el día no tiene problemas para derrotar a Magallanes, luego de anotar dos goles en la primera etapa. Los dos puntos obtenidos por los caleranos adquieren suma importancia, toda vez que se lograron en un momento en que se estaba perdiendo la confianza en el elenco ce-

mentero. El triunfo de Colo Colo y la derrota de La Serena la semana pasada ante San Felipe, deja la tabla de posiciones bastante apretada. Ahora son dos los puntos ros-albos y granates, y pueden

desaparecer o no existe, con el consecuente "aplastamiento" del muchacho que no tiene mucho tenis, y que como carece de argumentos que apoyar, salvo la voluntad y la juventud, pierde irremisiblemente con el natural desencanto y la frustración, que en la época en que están comenzando puede ser sencillamente fatal.

Consideran este aspecto de visible desequilibrio que se advierte en algunas divisiones, creemos que sería razonable que los organizadores del campeonato calificaran a los competidores, no en razón precisamente de la edad sino más bien del tenis que juegan. Si este es bueno o excelente como ocurre con Gildemeister, deberían ser incluidos en la serie superior y así jugando con muchachos mayores podrían progresar y al mismo tiempo darle a su participación un concepto de mayor equiparidad de fuerzas.

Naturalmente que para que esta idea cristalice tendrían que modificarse también las bases de la competencia en el sentido que tengan mayor puntaje los ganadores de las series superiores, pues así se evitaría lo que ocurre ahora con los colegas sueltos, reforzando las divisiones inferiores sin preocuparse mayormente por el resultado parcial de las series altas, que en definitiva son las que más cerca están de la producción del tenista adulto.

DESEQUILIBRIO DE FUERZAS EN EL ESCOLAR DE TENIS

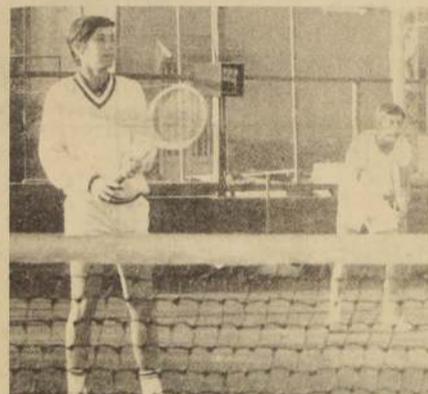
No puede cuestionarse la importancia que tiene el campeonato escolar de tenis que se está efectuando en las canchas del Club Santa Rosa de Las Condes y cuya etapa final fue suspendida por el mal tiempo reinante.

Es importante por varias razones y la primera de ellas por la difusión que del tenis se consigue a través de este tipo de competencias, en las que normalmente participan los mejores jugadores juveniles que tiene Chile en estos momentos.

Sin embargo, la modalidad que se usa en el evento, no nos parece totalmente atinada y en cierto modo produce un desequilibrio de fuerzas en algunas divisiones. Es así por ejemplo que en la serie intermedia participan junto a muchachos aun principiantes, jugadores que no solamente tienen cartel, lo que supone experiencia, sino también una muy amplia variedad de recursos como es el caso de Hans Gildemeister y José de Camino. Es lógico que ambos enfrentados a rivales de

menor categoría y que obviamente no los apuran danen con mucha facilidad e

incluso en algunos partidos, por cuentas aplastantes. De este modo, el concepto de lucha



Hans Gildemeister, tiene recursos para jugar con muchachos de mayor edad.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO
CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES

PROPUESTA PUBLICA Nº 2/71

BOTOTOS ENGRASADOS Y OVEROLES

LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA PARA PROVEER A LA CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES POR COMPRA DIRECTA, DE LO SIGUIENTE:

6.000 pares de bototos engrasados de 1/2 caña, de doble suela, reforzados.

6.000 overoles de mezclilla de una pieza.

BASES Y ANTECEDENTES SOLICITARLOS EN EL SUB DEPARTAMENTO DE SERVICIOS GENERALES Y ADQUISICIONES, ALAMEDA 929, 4º PISO.

LA PROPUESTA PUBLICA SE ABRIRA EL DIA 30 DE JUNIO DE 1971, A LAS 11 HORAS, EN LA OFICINA DEL JEFE DEL SUB DEPARTAMENTO DE SERVICIOS GENERALES Y ADQUISICIONES, ALAMEDA 929, 4º PISO.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



Guillermo "Hallulla" Muñoz fue el nombre del temporal propio que tuvo Green Cross. En el grabado ha dejado a un defensa en el suelo y hará lo mismo con Victor Manuel González. A su lado corre Alberto Ferrero. De una jugada similar nació el tanto del empate de Wanderers.



CITACION

El Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile, en conformidad a lo dispuesto en el artículo 14 de sus Estatutos y Reglamento, convoca a Sesión Anual al Consejo de Delegados para el día 30 de Junio en curso, para tratar la siguiente

TABLA:

Memoria anual, y Elección de la Mesa Directiva de la Institución.

SECRETARIO GENERAL

 **E\$ 1.350**
bandera 627

Esta vez no hubo rugby. La piscina en que estaba convertida la cancha del Estadio Santa Rosa de Las Condes pudo más Católica y Stade Français tendrán que esperar.

El fútbol, en cambio, se alargó los pantalones aun cuando muchos de los propios dirigentes profesionales hayan criticado la realización de la jornada.

No vamos a hablar de lo irregular que se tornan los partidos de fútbol cuando el agua convierte en lodazal la cancha. Tampoco vamos a poner énfasis en la pérdida económica que representa a las instituciones futboleras el jugar sin mucho auditorium, prácticamente en familia.

Si en la actualidad no hay una respuesta favorable del público, y no la hay, porque no ha asistido jamás la norma de jugar en lluvia. Incluso muchas veces se han suspendido programas cuando el día con un mal día, mañana haya llevado a muchos incautos al estadio.

Las dudas son las que terminan por destruir a los seguidores de la competencia profesional. Si se acuerda algo definitivo el jugar con mal tiempo (suspenderse sólo en caso de fuerza mayor) estarán seguros que la gente se acercará a los estadios. El caso de Colo Colo: Everton lo guastó. Hasta última hora todos andaban desorientados. Pocos, muy pocos, público presenció la incoherente del encuentro. Mas poco a poco fueron llegando hasta comprender una cantidad no tan despreciable. Y lo que tanto se teme, aun cuando no terminará por ser un momento (Acaso en otros ámbitos el fútbol con lluvia es un mito?)

Si en cambio, cuando todo parecía presumir que no habrían sido variantes en el juego, fue el momento necesario para transformar por completo la situación. Fue la suya una transformación completa. Fútbol de fuerza, de penetración y de voluntad. Ya en el primer contacto con la pelota, los jugadores para orientar una mentalidad de espíritu y de agresividad. Probó desde cualquier ángulo hasta que a los 38 minutos una devolución con Ferrero, pudo rubricar extraordinaria al match que le permitió a Wanderers nivelar las cifras. Una estrategia resuelta al área y un disparo colocado de derecha que "parado" al meta Anabalón, le dio chance alguna y minutos después supuesto a los 2 mil espectadores.

Pero ya dijimos, antes que llegara a ocurrir, pudo perfectamente Green Cross tener un marcador cómodo. El mismo Carlos Lagreze, malogrado la ocasión más clara de gol. Posteriormente, lo respaldó la banca por el delirio de Bustamante. ¿Consecuencia de su actitud? El y Gastón Guevara, el entrenador aseguraron que

Yo creí poder hacer el momento que en el primer gol. Yo creí Ricardo Weiringer me salía al paso y pensé en la jugada ante el palo. Tocaría a la derecha y metería por la izquierda. No obstante, con la meta intrusa la maniobra y coloco la pierna desviando el balón. Mala suerte y lo lamento de verdad. Eso es lo que nos costó. Lagreze. Por su parte, Gastón Guevara manifestó que el jugador joven tiene 18 años y que no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.



Piscina? No pudo jugarse Rugby en Santa Rosa de Las Condes.

LA PALABRA CLARA

Por Carlos Bonilla

El fútbol se convirtió en waterpolo. Y el rugby se tomó descanso. Hubo trastrocamiento de papeles en el deporte.

NUNCA antes, que tengamos memoria, el rugby le había quitado el cuerpo a la lluvia al barro, al hielo e incluso a la nieve. SIEMPRE sus bien equipados jugadores llegaron a la cancha a jugar en cualesquiera que fuesen las condiciones climáticas. Y ya nos habían acostumbrado a no tenerle temor a las suspensiones por cuanto el deporte del balón ovalado se prestaba para brindar interesantes encuentros. Los tacks tienen su mejor recompensa. Las caídas, son más espectaculares. El agua y el barro juegan su rol estelar. Por eso las corridas, los avances buscando traspasar la raya, conforman un todo impagable. Los rugbistas parece que se desenvolvieran felices en el terreno anormal, dando la impresión que una vez mojados y "pintados" se soltaran.

El fútbol, en cambio, se alargó los pantalones aun cuando muchos de los propios dirigentes profesionales hayan criticado la realización de la jornada.

No vamos a hablar de lo irregular que se tornan los partidos de fútbol cuando el agua convierte en lodazal la cancha. Tampoco vamos a poner énfasis en la pérdida económica que representa a las instituciones futboleras el jugar sin mucho auditorium, prácticamente en familia.

Si en la actualidad no hay una respuesta favorable del público, y no la hay, porque no ha asistido jamás la norma de jugar en lluvia. Incluso muchas veces se han suspendido programas cuando el día con un mal día, mañana haya llevado a muchos incautos al estadio.

Las dudas son las que terminan por destruir a los seguidores de la competencia profesional. Si se acuerda algo definitivo el jugar con mal tiempo (suspenderse sólo en caso de fuerza mayor) estarán seguros que la gente se acercará a los estadios. El caso de Colo Colo: Everton lo guastó. Hasta última hora todos andaban desorientados. Pocos, muy pocos, público presenció la incoherente del encuentro. Mas poco a poco fueron llegando hasta comprender una cantidad no tan despreciable. Y lo que tanto se teme, aun cuando no terminará por ser un momento (Acaso en otros ámbitos el fútbol con lluvia es un mito?)

Si en cambio, cuando todo parecía presumir que no habrían sido variantes en el juego, fue el momento necesario para transformar por completo la situación. Fue la suya una transformación completa. Fútbol de fuerza, de penetración y de voluntad. Ya en el primer contacto con la pelota, los jugadores para orientar una mentalidad de espíritu y de agresividad. Probó desde cualquier ángulo hasta que a los 38 minutos una devolución con Ferrero, pudo rubricar extraordinaria al match que le permitió a Wanderers nivelar las cifras. Una estrategia resuelta al área y un disparo colocado de derecha que "parado" al meta Anabalón, le dio chance alguna y minutos después supuesto a los 2 mil espectadores.

Pero ya dijimos, antes que llegara a ocurrir, pudo perfectamente Green Cross tener un marcador cómodo. El mismo Carlos Lagreze, malogrado la ocasión más clara de gol. Posteriormente, lo respaldó la banca por el delirio de Bustamante. ¿Consecuencia de su actitud? El y Gastón Guevara, el entrenador aseguraron que

Yo creí poder hacer el momento que en el primer gol. Yo creí Ricardo Weiringer me salía al paso y pensé en la jugada ante el palo. Tocaría a la derecha y metería por la izquierda. No obstante, con la meta intrusa la maniobra y coloco la pierna desviando el balón. Mala suerte y lo lamento de verdad. Eso es lo que nos costó. Lagreze. Por su parte, Gastón Guevara manifestó que el jugador joven tiene 18 años y que no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio. Yo sé que Lagreze no tuviese otra aplicación que perjudicarlo con un cambio que no se le dio.

META

...el habla el japonés:

OKAMURA: "GANARE GODFREY STEVENS"

...esta en Chile japonés lo dejaría en "órbita" un buen tiempo, con el consiguiente beneficio.

JOSE PEREZ

También dio la prueba de suficiencia ayer el peso gallo José Pérez Soto, que está programado con Julio Cofré en uno de los combates que servirá de aperitivo para el match Stevens Okamura.

CAMPEONATO DE LOS BARRIOS

Terminó el torneo de los barrios que año tras año ha ido

...declaró haber visto a ... Japón, cuando éste ... con su compañero ... el título mundial. Se ... el factor que ese combate ... de memoria. En ... quiere decir ... confía ganar a ... las aspira- ... la disputa de ... el título mundial.

MARIO MOLINA

...tanto Mano Molina ... el "hilo" de su ... Víctor Nilo y lo único ... por ahora es pelear ... figura internacional ... ejemplo.

VICTOR NILO

...lo ve en zaga Víctor ... interior de querer pelear ... de figuración



Apenas llegó "Tiger" Okamura con su compañero Iwase, al gimnasio, LA NACION les tomó una foto con esta "irresistible pinta".

...decayendo en interés. Ya no son ... y cientos de jóvenes los ... que quieren participar en estos ... Razones hay muchas. Se dice que el boxeo es un deporte muy duro, que es brutal, que no es deporte, etc. Y los dirigidos se están encargando de darle la razón a los "habladores". Ya no pelean hombres que comienzan, sino que participan campeones de otros torneos que al enfrentarse con peleadores no- vicios, se imponen por paliza haciendo creer a estos últimos que el boxeo es tan terrible como la gente dice.

MIGUEL ANGEL GARCIA

El peso pluma argentino Miguel "Andino" García, a quien los argentinos estaban candidateando para futuro campeón del mundo, acaba de poner las cosas en su lugar, perdiendo el invite frente al cordobés Luis Romo, que a parte de ganarlo lo mandó al piso por ocho segundos en el tercer round. Este García, que hacía poco había empatado con José Smecca, consagrándose como la nueva figura argentina, tenía vientos locos a los "ches" llegando a decir que Shibata o Saijo caerían bajo sus puños. No tuvo que ir muy lejos, le pegaron en su propia patria.

Y el caso se dio muchas veces en este recién finalizado torneo.

Definitivamente el asunto anda mal. Ya los torneos no tiene objeto y de los tantos boxeadores que aparecen todos los años, el porcentaje que queda es mínimo.

BRUNO ARCARI

El campeón mundial italiano que acaba de retener su corona, completó su pelea N° 46, de las cuales 31 de ellas han sido ganadas por nocaut o nocaut técnico. 11 han sido por puntos y en dos oportunidades le ha tocado perder. Sus derrotas han sido por partituras. Arcari es "zurdo" y es uno de los pocos italianos que va quedando en el primer plano del concierto mundial del boxeo. Su último combate, frente al argentino Enrique Jana, se resolvió en favor de Bruno por KOT al 9° round, luego de constatar el médico la imposibilidad física del aspirante.

VIENCE PERKINS

Los que recuerdan a José Smecca como el que le estaba pegando a Stevens (cabezas y todo) y no se acuerdan que Godfrey lo corrió a puñetas la vez anterior, debemos decir que todavía sigue siendo el mejor

Luego de que peleen Stevens y Okamura, la Empresa Venturino, dueña del Teatro Caupolicán anuncia la presentación de Eddie Perkins, el boxeador del año en EE. UU., frente al argentino Esteban Osuna.



Retorna a Vizcachas la actividad Triangular de Invierno, prueba reservada automovilística, el próximo domingo, con ocasión de correrse la segunda fecha del

Triangular de Invierno: EL DOMINGO SE CORRE EN VIZCACHAS LA 2da. FECHA

La segunda fecha del Triangular de Invierno, prueba automovilística reservada para novicios en este deporte, corresponde correrse el próximo domingo en el Autódromo de Las Vizcachas. Las inscripciones, se han reunido recibiendo en Buñes 79 oficina "11, Club Vizcachas, entidad que tiene a su cargo la organización de esta interesante prueba mecánica, y en Anave

La novedad que registra esta segunda fecha, está en la innovación que ha implantado el club organizador y que guarda relación con las inscripciones. Como se sabe, en la primera fecha se inscribieron numerosos pilotos, pero el hecho de no pagar ningún tipo de derechos confabuló contra un mejor espectáculo, al registrarse numerosas deserciones. Con el

propósito de salvaguardar la prueba como espectáculo mismo, se acordó cobrar doscientos escudos como inscripción que serán devueltos en calidad de prima a los pilotos que larguen. El cierre de inscripciones fue fijado para el jueves 1° a las 20 horas y por la enorme cantidad de pilotos inscritos se presume que logrará batirse un record de participantes.

TEMAS... TEMAS... TEMAS... TEMAS...

BASQUETBOL Y PREPARACION FISICA

...incursión en nuestras ... de equipos extranjeros lo prueba ... enseñanzas en el ... deportivo.

...algunos meses hemos ... la suerte de ver selec- ... femeninos de basquet- ... jerarquía en el ... internacional, que han ... como opositoras a los ... jóvenes del país ... cualquiera de ... varemos que ... enorme distancia ... y los nuestros, quizás ... en el técnico, pero si en ... condición física se refle- ... indudablemente juega un ... preponderante en los resul- ... cambios.

...nada, una ... equipos que nos han visita- ... una evidencia ... por lo técnico, pero ... muestra clara de la ... El método del TRABAJO FISI- ... DIGNO y que no se ... como una acción de ... o recreación, ... que con incluir un par ... a la semana unos 10 ... todo tipo de gimnasia antes de las ... se ha cumplido con la ... necesaria para elevar el ... físico de los deportis- ... a este terreno físico no hay ... discutir, ya que ha ... de manifestar la preca- ... física de nuestras ... deficiencia que se ... desde los inicios de la vida ... er ángulo

...son desconocidas las ... de algunos técnicos ... de la formación de ... para este deporte, ... también necesitan la ... comprensión a sus ... Con el Olimpico de Chile ha ... a varios deportes en es- ... pero también es ... que los organismos

...bles de desarrollar y no pueden ... consecuencia espontánea obtenida con el solo uso del basquetbol como medio: Existen elementos propios del acondicionamiento físico del deportista y que deben ser usados y si no fuera de este modo estaríamos en el camino equivocado. La afirmación a estos conceptos la hemos tenido con nuestro basquetbol y los equipos que nos han visitado.

Nuestros jugadores carecen de la mayoría de las características de un buen estado físico que se traducen no solo por correr más, resistir o saltar, sino también por un estado general de desenvoltura o agilidad para reaccionar frente a una situación. La soltura con que un jugador afronta una caída sorpresiva y su recobro a la posición de pie ya es un signo evidente de un buen estado físico y preparación.

El medio deportivo carece de jugadores de físico privilegiado y difícilmente podremos llegar a tener un equipo de elevada altura promedio, y por muy al día que estemos en el plano técnico quedaremos relegados a un lugar de mediocridad en el concierto basquetbolístico internacional. Como lo anterior es evidente, tampoco cabría alguna duda que si se eleva el potencial físico de nuestros deportistas, se mejora su resistencia, su velocidad, su potencia, coordinación, agresividad, etc. podremos competir mano a mano con equipos elevados y de jerarquía, de otro modo solo estaremos en la etapa de recreación y deberemos hacer el deporte como tal, acostumbrándonos a la derrota.

El triunfo y el primer plano es más exigente de lo que la mayoría piensa. La preparación de un conjunto de basquetbol no encierra exclusivamente mejorar una técnica, aumentar el porcentaje de conversión, o preparar una jugada, significa además, desarrollar las armas necesarias para poder mantener las exigencias de la competencia moderna, mayor resistencia, velocidad, potencia, elasticidad, soltura, etc. cualidades que no se pueden ignorar.

Todos estos factores son sensi-
ALFREDO SOTO OCAMPO
Prof. Educ. Física

FLUMINENSE CAMPEON DEL CERTAMEN CARIOCA

...Copa Libertadores de América. El resultado final del certamen carioca, faltando aún un encuentro entre América y Bangú (cuya partida fue ayer suspendida), es el siguiente:
1) Fluminense (campeón)
2) Botafogo
3) Fluminense
4) Flamengo
5) América (falta un juego)
6) Vasco de Gama
7) Bangú (falta un juego)
8) Bonsucesso.

...Fluminense clasificó ... del Campeonato ... de Fútbol, mientras el ... San Pablo conquistó ... paulista el ... en la ciudad ... A su vez, en Belo ... con la derrota sufrida ... frente al Atlético ... América se ... máximo del ... Minas Geras.

A LOS SEÑORES CONTRIBUYENTES

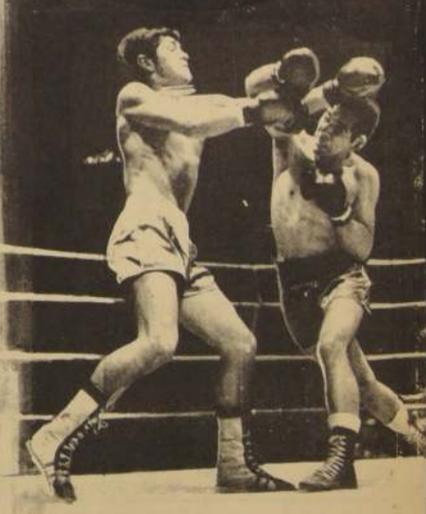
Mañana 30 de Junio de 1971 vence el plazo para el pago de la primera cuota del Impuesto Unico que grava las Rentas y/o capitales omitidos acogidos a la normalización tributaria concedida por los artículos 3° y 4° de la Ley N° 17.416. DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS



COLO COLO APARECE EN LA CIMA...

VIBRE CON EL DEPORTE DEL CHILE NUEVO

El Jueves, La Nación trae el mejor Suplemento Deportivo, sin costo extra para Ud. Vibra con el deporte chileno y mundial! Lea Colo Colo aparece en la cima... Su triunfo frente a Everton lo pone en el tope de la tabla. Reinaldo Martino... Habla del "orden" que "desordenó" al fútbol argentino. Triangular Internacional de Boxeo Amateur... Historia de la Categoría Pesado... Compre



LA NACION

cada mañana y toda la semana ¡Compártala con su familia!

y el Viernes UN SUPLEMENTO HIPICO ¡CABALLO!

Hipódromo Chile

Miércoles 30 de Junio de 1971



Carreras Extraordinarias a Beneficio del Estadio Techado Parque Cousiño Primera Carrera 14.30 hrs. 1.400 Mts. Triple N. 1 (3 al 0)

1024	Q Jara	4	1	Fuñal	54 R	González	3
1106	G Avila	15-17c	2	Robespierre	54 L	Rivera	13
1113	A Ramirez	13-11	3	Tablita	54 E	González	4
1021	A Valdes	4	4	Garleque	53 A	Perera	12
1130	E Buzenberg	9c	5	5 from Horse	53 C	Hernández	11
1113	L Rojas	3-6	6	Jalonota	53 P	Cerón	14
1106	D Torres	14c	8	Rovigo	53 M	Grasso	9
1113	D Torres	8	9	Yumbelina	53 C	Diaz	2
1113	E Becar	3	10	Oirama	51 J	Aracena	16
1057	R Rabello	16	11	Ponciano	52 G	Fernández	6
911	M Muscatt	Reaparece	12	Renuncia	52 N	N	15
1106	V Contreras	6-13c	13	Apogeo	51 M	Quinteros	7
1113	L Bernal G	6-4	14	Manifante	51 J	Carrasco	10
1057	M Arameda	10	15	Serpiente de O	51 A	Perera	1
				16 Tue Tue	51 P	Castillo	8



SEGUNDA CARRERA 1.200 mts. a las 15 hrs. Condicional Segunda Válida para la Triple N. 1

2376	F Garmul	Reaparece	1	Alicanto	56 J	Carrasco	3
1118	S Alamos	5-3	2	Artigas	56 D	Muñoz	13
1069	J Muñoz R	3	3	Holognese	56 L	Yáñez	4
1059	J Muñoz R	4	4	Historieta	53 A	Trujillo	12
865	D López	Reaparece	5	Distinguido	56 E	Soto	11
893	V Escobillana	Reaparece	6	Lejano Oeste	56 J	Toro	9
1077	A Donati	14	7	Tinoco	56 N	N	2
911	S González	Reaparece	8	Caña Fuerte	53 C	Ocampo	6
1113	J Posadas	13-15	9	Clematis	53 E	González	5
1105	H Parra	16c	10	Llor de Cactus	53 L	Caroca	7
P Valderrama	Debuta	11	11	Fior de Yagui	53 E	Guajardo	10
1113	L Guerrero	2-12	12	Poucotte	53 N	N	1
1059	H Galaz	4	13	Samanda	53 G	Farfán	8



TERCERA CARRERA 1.500 mts. Condicional a las 15.30 hrs. Tercera Válida para la Triple N. 1

1056	M Muriilo	4-1	1	Adaptado	58 M	Grasso	3
1056	R Bernal G	3	2	Chollo	58 P	Cerón	4
1122	L Guerrero	7-5	3	Chopendoz	58 A	Farias	2
2365	A Castro	Reaparece	4	Mafia	55 L	Cifuentes	6
1058	H Miranda	9-2	5	Marmota	55 J	Amestelly	5
1074	G Julia	2-1-7	6	Mafi	54 E	Guajardo	7
1124	S Miceli	4	7	Compadre	54 N	N	1



CUARTA CARRERA 1.200 mts. Condicional a las 16 hrs. Primera Válida para la Triple N. 2

M Velarde	Debuta	1	Azhar	56 M	Ramirez	3	
1073	F Castro	11	2	Chile Lindo	56 L	Yáñez	13
979	H Salas	Reaparece	3	Discapante	56 D	Muñoz	4
1073	E Rodriguez	3	4	El Palmir	56 J	Pacheco	12
1071	D López	8	5	Eguinoque	56 J	Castillo	11
1071	D López	3	6	Erótico	56 C	Pezoa	14
1070	G Pérez	6	7	Eximbank	56 O	López	9
828	A Petit	Reaparece	8	Lord Tinto	56 J	Carrasco	2
978	H Jara	Reaparece	9	Marmar	56 G	Fernández	16
D Torres	Debuta	10	10	Montevideo	56 L	Hevia	6
E Inda G	Debuta	11	11	Napoles	56 H	Ulloa	5
P Medina	Debuta	12	12	Piggott	56 C	Leighton	15
1073	R Quiroz F	2	13	Proyecto	56 S	Azócar	6
C Baqu	Debuta	14	14	Rio Grande	56 J	Amestelly	10
L Rojas	Debuta	15	15	Wimplein	56 H	Olguin	1
1084	O Mora	7c	16	Wotan	56 R	González	8



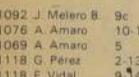
QUINTA CARRERA 1.200 Mts. Condicional a las 16.30 hrs. (potrillos) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N. 2

Galaz	Debuta	1	Angelino	56 I	Caroca	3	
978	S Gajardo	Reaparece	2	Argon	56 P	Castillo	13
1070	S Alamos	5	3	Brillante	56 N	N	4
M Velarde	Debuta	4	Crocus	56 N	N	12	
1071	R Quiroz F	2	5	Dolon	56 S	Azócar	6
1074	V Contreras	8	6	Falstaff	56 J	Carrasco	14
P Medina	Debuta	7	Gancho	56 L	Cifuentes	9	
R Rabello	Debuta	8	Martin Pescador	56 P	Quinteros	2	
1073	C Baqu	7	9	Mozó Diabolo	56 J	Amestelly	16
1104	D López	14c	10	Paladino	56 J	Castillo	6
1103	C Tapia	12c	11	Preccio	56 C	Pezoa	5
1070	A Castro	2	12	Pucci	56 E	Vásquez	15
1070	H Jara	11	13	Sapito	56 J	Toro	7
656	A López	Reaparece	14	Su Majestad	56 G	Fernández	10
1071	Fo Castro	7	15	Tonio	56 L	Yáñez	1
829	L Toledo	Reaparece	16	Vivazo	56 E	Soto	8



SEXTA CARRERA 2.000 Mts. Clásico a las 17 hrs. (Estadio Techado) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N. 2

1026	A Petit	2-1	1	Candidato	58 N	N	3
1123	T Jacul	10-9	2	Viterbo	58 O	Muñoz	4
1121	O Silva	5c-2c-8	3	Atacante	58 C	Leighton	2
1121	C Tapia	1	4	Fenelon	50 D	Sagardia	6
1121	A Abasco	2-4	5	Helvio	50 S	Azócar	6
1102	C Santos	4c-4c	6	Bacan	49 J	M. Aravena	7
1121	P Bagü	5c-2	7	Corcolen	48 L	Toro	1



SEPTIMA CARRERA 1.400 Mts. Handicap a las 17.30 hrs. (Indice: 8 al 3) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N. 3

1092	J Melero B	9c	1	Pompeuse	55 E	López	3
1076	A Amaro	10-10	2	Uruguay	55 L	Hevia	13
1069	A Amaro	5	3	Descontenta	51 A	Parra	4
1118	G Pérez	2-13	4	Campacena	54 Jn	Salinas	12
1118	E Vidal	9-14	5	Lunfardo	54 C	González	11
1118	O González	6-8	6	Marupara	54 C	Pezoa	14
1118	P Polanco	2	7	Waikki	54 D	Muñoz	17
1118	M Arameda	8-14-9	8	El Puma	53 H	Pilar	9
1118	J Bernal G	14-10	9	Fornabue	53 E	Soto	2
1118	C Santos	12-11	10	Lem	53 P	Castillo	16
1118	C Santos	6	11	Vierpochio	51 O	López	6
1028	H Parra	10	12	Tabanito	51 M	Ramirez	7
1113	S Alamos	5	13	Nairo	51 R	Ramirez	15
1113	G Avila	7	14	Sal de Mesa	51 J	Aracena	16
1087	A Abarco	3-4c	15	Spider	51 S	Azócar	10
1069	Fo Castro	6-8	16	Ternarsa	51 J	Castillo	1
1131	L Toledo	8-14c	17	Arrotado	50 A	Perera	8

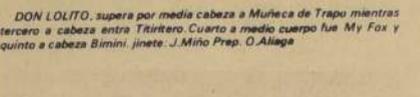


OCTAVA CARRERA 1.400 metros. A las 18 horas. (Indice: 13 al 8) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N. 3. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

884	E Scias	reap	1	Cobia	55 C	Ojeda	3
1119	Aug Brequé	E	2	Chanel	55 N	N	13
1119	R Pardo	4c-5	3	Moteli	55 V	Bravo	4
707	L Toledo	reap	4	Bofetón	54 L	Caroca	12
1119	G Pérez	10-15	5	Eloisa V	54 C	González	11
1119	Aug Amaro	3	6	Greenwood	54 A	Parra	14
1119	M Velarde	12	7	Prematuro	54 M	Ramirez	9
1080	E Inda G	2	8	Respingo	54 C	Pezoa	2
1119	Alv Abarco	5-4	9	Mantecon	52 N	N	1
1118	A Sepulveda	18c	10	Rosale	52 H	Pilar	4
1135	P Polanco	3c	11	Tabaquero	52 C	Leighton	15
1060	M Muriilo	6-12-12c	12	Vandaval	52 R	González	7
1119	D López	2v-9	14	Feudal	50 D	Sagardia	1
1113	G Urquidí	7-2	15	Invernal	50 J	M. Aravena	8



DON LOLITO, supera por medio cabeza a Muñeca de Trapu mientras tercero a cabeza entra Trinitero. Cuarto a medio cuerpo fue My Fox y quinto a cabeza Binini. Jinete: J. Miño Prep. O. Aliaga



ESCONDIDO supera a Pinatra por un cuerpo. Tercero a un cuerpo y medio llega La Cachaña y cuarto Jabali. Quinto Songeur. Jinete: J.M. Aravena.



ESCONDIDO supera a Pinatra por un cuerpo. Tercero a un cuerpo y medio llega La Cachaña y cuarto Jabali. Quinto Songeur. Jinete: J.M. Aravena.

PEZOA: EL MAS MULTADO

2a. CARRERA El J de Paddock multa en E 20 a los jinetes C. Pezoa y J. Sepulveda por presentarse con atraso a montar. (Dio cuenta: N. Urrutia (10)10)

NOVENA CARRERA 1.400 metros. A las 18.30 horas. (Indice: 35 al 28) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N. 3. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

1068	M Caceres	1	1	Femido	55 D	Muñoz	3
1067	R Bernal G	7	2	Gobernanta	55 Edo	Soto	4
1085	D Silva	6c	3	Lunopcan	55 E	López	12
1123	D López	2-8	4	Puerto Varas	55 V	Ulloa	11
1271	Fco Castro	4-6	5	Anistoteles	51 J	Castillo	9
1068	O Mora	5	6	Mazzini	51 R	Claveria	2
1066	R López	1-1	7	Mesata	51 G	Farfán	6
1120	H Cisternas	2-2	8	Conciencia	50 S	Azócar	5
1125	S Fuentes	2-1	9	Gaucha Veloz	50 J	M. Aravena	7
1081	J Inda	10	10	Jacara	50 J	Salinas	10
1068	M Muscatt	14	11	Una Larga	50 D	Sagardia	1
1134	P Bagü	4c-7c	12	Ejemplo	49 L	Toro	8

DECIMA CARRERA 1.400 metros. A las 19.05 horas. (Indice: 28 al 21) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N. 4. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

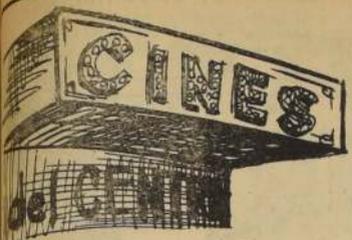
1081	E Becar	7-7	1	Tosti	55 J	Amestelly	3
1120	M Muñoz	3-6	2	Polycarpos	54 V	Ulloa	4
1090	Ale Castro	8c	3	Remehue	54 L	Cifuentes	4
874	M Muriilo	reap	4	Mandi	53 D	Muñoz	12
1036	E Caceres	2c-6c	5	Prestigio	52 A	Parra	11
1136	O González	8c-4c	6	Touche	52 C	Pezoa	14
1120	H Miranda	4	7	Enfatico	52 S	Vásquez	9
1079	G Avila	2-12	8	Batallon	50 J	M. Aravena	2
1125	Fco Castro	7-7	9	Futuro	50 J	Castillo	16
1125	L Gajardo	1-4	10	Hawk	50 S	Azócar	6
1125	A Donati	3-9	11	Jabali	50 J	Carrasco	5
1066	P Inda	8	12	Many Thanks	50 C	Leighton	15
1125	R Pardo	2	13	Chicotazo	49 H	Ulloa	7
1125	E Beuzenberg	11-3	14	Kao Ky	49 P	Cerón	10
1125	E Rodriguez	13-13	15	Lord Soto	49 J	Aracena	1
1058	Aug Brequé	4	16	Mikonos	49 N	Urrutia	8

DECIMOPRIMERA CARRERA 1.400 mts. a las 19.40 hrs. (Indice: 21 al 17) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N. 4. CON LUZ ARTIFICIAL

986	A López	reaparece	1	Matrioshka	55 G	Farfán	3
1125	E Inda G	5	2	Don Carlos	54 C	González	15
1079	E Beuzenberg	10-13	3	Estático	54 O	López	4
985	C Valenzuela	reaparece	4	Kalista	54 L	Rivera	12
1125	A Sepulveda	2-6	5	Río Colorado	54 J	Castillo	11
1066	R Allen	5	6	Herculina	53 J	Duarte	14
1074	P Medina	6	7	Jazz Band	53 S	Azócar	9
1032	P Medina	5	8	Lord Callampa	53 C	Leighton	2
1124	P Molina	15	9	Andrés	53 L	Cifuentes	6
1125	D Miranda	6-12	10	Candongo	53 M	Aravena	5
1001	Fco Garmul	reaparece	12	Rostou	52 J	Carrasco	10
1122	R Rabello	12-10	13	Astuniano	51 H	Pilar	1
1124	C Santos	9	14	Quimbo	51 D	Sagardia	8

DECIMOSEGUNDA CARRERA 1.400 mts. a las 20.10 hrs. (Indice: 16 al 13) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N. 4. CON LUZ ARTIFICIAL

1124	H Parra	3-10	1	Amanna	55 L	Caroca	3
1137	H Jara	5c	2	Catula	55 P	Herrera	13
1063	E Vidal	5	3	Oestelio	55 J	Salinas	4
1041	E Vidali	11c	4	El Sokol	55 C	Ojeda	18
1063	C Tapia	8	5	Karla	55 E	Guajardo	12
1124	R Villa	6-5	6	La Saeta	55 J	Racheco	11
920	H Miranda	reaparece	7	Par de Reinas	55 J	Aracena	14
1076	A Quiroz	1	8	Peyrac	54 AS	Azócar	17
1124	A Brequé	3	9	San Paddy	55 E	Guzman	9
1124	A Martinez	2c-6	10	Vermut	56 D	Muñoz	2
1135	A Martinez	5c	11	Puzzle	54 E	Vásquez	16
1119	E Inda G	1-2	12</				



Estado y Huérfanos.- Rot. desde las 13 horas. Mucha
 BARRERA.- Bandera 236.- No funciona.
 BARRERA.- Bandera 76.- Rot. desde las 10 horas. Los Testigos.
 Agustinas 1022.- Rot. desde las 10.40 horas. Los vengados.
 HUÉRFANOS 930.- Rot. desde las 10.30 horas. Love story.
 MATIAS COUSIÑO 134.- Rot. desde las 11 horas. Veo

CINELANDIA. - Puente 540.- Rot. desde las 13 horas. La leona. Ensayo de una noche de boda.
CAPRI. - Monjitas 825.- Rot. desde las 10 horas. La hora sangrienta. Ana de los 1.000 días.
CONTINENTAL. - Buñes 41.- Rot. desde las 14 horas. El profesor patagónico.
DUCAL. - Agustinas 777.- Rot. desde las 11 horas. Mayerling.
ESPAÑA. - Huérfanos-Estado.- A las 14, 16.30, 19 y 21.30 horas. El gran Caruso.
FLORIDA. - Estado 228.- Rot. desde las 11 horas. Paddy, el gigolo.
GRAN PALACE. - Huérfanos 1176.- A las 15, 18.45 y 22 horas. Adiós Mister Chips.
HUELEN. - Huérfanos 779.- Rot. desde las 11 horas. Los visitantes de la noche.
HUEFANOS. - Huérfanos 930.- Rot. desde las 11 horas. El príncipe Igor.
IMPERIO. - Estado 235.- Rot. desde las 10.30 horas. Los amantes son seres extraños.

KING. - Huérfanos 840.- Tel. 32838.- Rot. desde las 10 hrs. "Mi río Benjamin" drama cómica may. de 21.
LIDO. - Huérfanos 680.- Tel. 34366.- Rot. Desde las 10.30 hrs. "La hija de Ryan" drama may de 18.
MAYO. - Monjitas 873.- Rot. desde las 10 horas. Eva, la senda del amor.
METRO. - Bandera 141.- Rot. desde las 11 horas. Macho Callahan.
NILO. - Monjitas 873.- Rot. desde las 10 horas. Tierra brava.
PACIFICO. - Huérfanos 1147.- Rot. desde las 10.30 horas. Las sandalias del pescador.
PLAZA. - Compañía 1068.- Rot. desde las 10 horas. Dos cruces para Danger Pass.
REAL. - Compañía 1040.- Rot. desde las 11 horas. El profesor patagónico.
REX. - Huérfanos 735.- Rot. desde las 11 horas. La mujer del cura.
RIO. - Monjitas 743.- Rot. desde las 11 horas. Simplemente María. El último cuplé.

RITZ. - San Antonio 50.- Rot. desde las 11 horas. Amor sublime amor.
RIVIERA. - San Antonio esq. Valdes Vergara.- Rot. desde las 10 horas. El juego ha terminado Amor ayúdame.
ROXY. - Huérfanos 1055.- Rot. desde las 10 horas. Peter y Susana. Las calientes noches.
SAN MARTIN. - Bdo. O'Higgins esq. San Fco.- Rot. desde las 11 horas. La leona. Virgenes impacientes.
SANTA LUCIA. - Bdo. O'Higgins esq. San Isidro.- A las 15, 18.30 y 22 horas. Tota, Tota, Tota.
SANTIAGO. - Merced 829.- Rot. desde las 11 horas. Mucha cho.
SAO PAULO. - Merced 772.- En reparaciones.
TOESCA. - Huérfanos 1313.- Rot. desde las 13 horas. El gran Caruso.
VICTORIA. - Huérfanos 827.- Rot. desde las 13 horas. El profesor patagónico.
WINDSOR. - Moneda-Ahumada.- Rot. desde las 10.40 horas. África secreta.
YORK. - Ahumada 166.- Rot. desde las 10.40 horas. El sheriff atrapado.

SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN **GELOSO**
 Distribuidores autorizados a través de todo el país.
 En Santiago. **TEEMUNDI**
 GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.

TV
 14.30 Buena tarde noticias
 14.45 Teleserie "Sin Amor"
 15.35 Panorama Italiano
 15.50 Matiné en el 4
 HOY "Secreto entre hermanos"
 17.30 Dibujo animado
 17.40 Rintintin
 18.05 Generación 60
 HOY "Qué piensan los niños de los planes en su favor del Gobierno"
 18.30 Mi amigo Tony
 19.20 2º Capitulo "Walter Wilding"
 19.45 Noticiero Lan Chile
 19.55 Las mil y una de Abdulla
 20.20 Los muñecos de A. Navarrete
 21.30 Noticiero Proleón
 21.50 La caldera del diablo
 22.25 Sesión de la Comisión de Gbno. Interior de Cámara de Diputados en la Univ. Católica Vp.o.
 23.50 Noticiero Medianoche

TV
 MARTES 29
 13.45 INFORMATIVO
 13.55 CHILE A LA VISTA
 14.00 GENTE
 14.15 TELESERIE: "EL ESPEJO"
 14.45 NOTICARIO DEL AYER
 15.00 LARGOMETRAJE
 16.30 CUATRO EN UNO
 17.30 CAPITAN METEORO
 17.55 CANTICUENTOS
 18.00 PUERTA FANTASTICA
 18.30 LARGOMETRAJE
 20.20 MUSICA POPULAR
 20.30 CUENTOS DE CHEJOV
 21.00 TAMBIEN SUCDE
 21.05 PAGINA LIBRE
 21.55 TV TIEMPO WELLA
 22.00 NOTICIERO
 22.30 MUSICA VIVA
 23.00 CLUB DE LOS PAT'PERROS
 23.30 NOTICARIO
 23.35 CIERRE.

U Canal 9
 19.01 Noticiero
 19.05 Telecine
 20.10 Noticiero
 20.15 Simplemente María
 Con: Sabu Kamalich, Ricardo Blume, Elvira Travieso
 21.00 Guerra Secreta
 21.30 Nueve Diario
 22.10 Cuatro Chileño
 22.45 El Inmortal
 23.40 Noticiero
 23.45 Cierre.

TV
 13.15 Ciencias Naturales. 7. Año. V. 12. Definición. Organismo. de Prehensión. 3a Parte.
 14.00 Ciencias Sociales. 8. Año. N. 12. Lo Grande. valores de la Ertad. Media.
 14.00 Paradi. Meniano. Teletante con Mirella Latrere y Julio Pérez. Crónica con Graciela Romero. Teleserie "Sin Amor". con Marcelo Gaete. Sara A. Rica. un gran ele...
 Horario: Te. n. Mónica. Cine para Uti. E. Talfano. de Arm... Bani. p. S. 11.
 17.17 Porxy
 17.37 Lo Super...
 18.10 Lo...
 19.05 FEUC
 19.32 Encerano
 19.55 El Saki y La Culebra
 20.20 Teletante con Javier Miranda. Virginia E. ciberi.
 Comentario de Herian Sol...
 20.16 El Tiempo
 20.27 F. B. I. en Acción
 21.30 Teletante con Pepe Abad. Pepé Guixé. Comentario de Luchio Corrova.
 22.15 La Gran Jornada
 23.20 Espectulo de Nativo Geographic
 23.00 Teletante con Fredi Hube.
 23.15 Reflexión al Correo. Enrique Cueto.

SECTOR PLAZA ITALIA
BAQUEDANO. - En reparaciones.
NORMANDIE. - Rot. desde las 14 horas. Borsalino. La religiosa.
SECTOR BURGIA PROVIDENCIA VITACURA
ANDES. - Irarrázaval 435.- Rot. desde las 14 horas. La dulce vida. Sexonálisis. Sinf. emperatriz.
CALIFORNIA. - Irarrázaval 1564.- A las 16.30, 19 y 22.15 horas. Love story. (Historia de amor).
EGAÑA. - Plaza Egaña.- Rot. desde las 15 horas. Psicosis del crimen. Baile de ilusiones. Los buenos y los malos.
EL GOLF. - Apoquindo 8368.- A las 16.30, 19.15 y 22.15 horas. Love story (Historia de amor).
LAS CONDES. - Apoquindo esq. Noruaga.- A las 16, 19 y 22 horas. El hombre que nació de nuevo.
LAS LILAS. - Eliodoro Yáñez esq. J. de Dios.- A las 16.19 y 22 horas. Natalia.
LO BARNECHEA. - Lo Barnechea.- Me casé con un cura.
LO CASTILLO. - Vitacura.- A las 16, 19 y 22 horas. El hombre que nació de nuevo.
MACUL. - José P. Alessandri 3547.- Rot. desde las 14 horas. Cómo robar un millón sin esfuerzo. Julio César. La casa de los números.
MARCONI. - Manuel Montt 032.- A las 16, 19 y 22 horas. La hora del amor.
ORIENTE. - Pedro de Valdivia 099.- A las 16, 18.30 y 22 horas. Love story (historia de amor).



ANTONIO VARAS. Morandé 25.- Departamento de Teatro de la U. de Chile. "El degenerés"
CARIOLA. San Diego 244.- Cia Prodes en: "El obispo Pops", de Miguel Frank.
LA COMEDIA. - A las 19.15 horas. "Hablamos a calzón quitado", de Guillermo Gentil.
MARU. - Huérfanos 786.- Cia de Comedias Leguía-Córdoba en "La toma del dormitorio"
MONEDA. - Moneda 920.- Cia de Americo Vargas - Pury Durante en "La mamma"
NAHUEL JAZZ CLUB. - Agustinas con Miraflores. "Agamos el amor" a las 23 horas.
OPERA. - Huérfanos 837.- "El descubrimiento" con música de Pancho Flores del Campo Cia de Revistas Bim Bam Bum
PICARESCUE. - Recoleta 345.- Cia de Revistas Strip Tease
SALA ALEPH. - Lastarria 90.- "Cuántas ruedas tiene un trineo"
TEATRO DEL ANGEL. - San Antonio 256.- Presenta "La mantis religiosa" de Alejandro Sieveking.
TALIA. - San Diego 246.- Próximo estreno "Escuela de mujeres" de Molière.

SERVICIOS DE EMERGENCIA
ASISTENCIA PUBLICA
 * 38 2244
RADIOPATRULLAS CENTRAL * 6 2261
BOMBEROS
 * 6 1171
 * 6 0141

El incendio debe ser evitado
 campaña de prevención

Castelera de CINE
PEDRO DE VALDIVIA. - P. de Valdivia con Bilbao.- A las 16, 18.30 y 22 horas. Muchacho.
MONACO. - 10 de Julio esq. A. Prat.- Rot. desde las 10 horas. Bajo el planeta de los simios. Verdugo a destajo. Imperio del Sol.
PORTUGAL. - 10 de Julio 252.- Rot. desde las 14 horas: El castillo de Fu Man Chú. Sangre de Fu Man Chú. Máscara del demonio.
PRAT. - San Diego 2117.- Rot. desde las 13 horas: Un hombre llamado caballo. Retorno del guerrero. Dónde está el frente.
ROMA. - San Diego 230.- Rot. desde las 14 horas: El castillo de Fu Man Chú. Sangre de Fu Man Chú. Máscara del demonio.
SAN DIEGO. - San Diego 612.- Rot. desde las 14 horas: Muchacho.
SAN MIGUEL. - Euclides 1202.- Rot. desde las 14 horas: Simplemente María. El último cuplé. Entre gallos y media noche.
LA PALMILLA. - Rot. desde las 14 horas: El clan siciliano. El arriego. El planeta de los simios.
VERDI. - Pedro de Valdivia 5273.- Rot. desde las 14 horas: Pancho Tequila. Los mocholeros. Día de la boda.
SECTOR 10 DE JULIO AVDA. MATTA-FRANKLIN GRAN AVENIDA
ALHUE. - Población Dávila.- Rot. desde las 14 horas: Cuando los hijos se van. Día de las madres. Sor. Ye Yé.
AMERICA. - Ñuble 390.- Rot. desde las 14 horas: Verdugo implecable. El rebe de Justiciero. Trampa para un cadáver.
ESMERALDA. - San Diego 1035.- Rot. desde las 10 horas: Sombras en la oscuridad. Guerra entre contrabandistas. Duelo de pillos.
GRAN AVENIDA. - Gran Avenida 4830.- Rot. desde las 14 horas: Muchacho.
IMPERIAL. - San Diego 1344.- Rot. desde las 13 horas: Sólo los bravos volvieron. La noche es para matar. Un fenómeno llamado Cassius Clay.
LIRA. - Pintor Cicarelli 290.- Rot. desde las 14 horas: El misterio de los hongos alucinantes. El padrecito. Verdugo implecable.

NACIONAL. - Independencia 801.- Rot. desde las 10 horas: Borsalino. Shane, el desconocido. Los insaciables.
VALENCIA. - Plaza Chacabuco.- Rot. desde las 14 horas: Pancho Tequila. Los mocholeros. Día de la boda.
CARRERA. - Avda. Bdo. O'Higgins 2151.- Rot. desde las 10 horas: Bajo el planeta de los simios. Verdugo a destajo. Imperio del Sol.
COLON. - San Pablo esq. Maipú.- Rot. desde las 14 horas: Bronson, el aventurero. Rocco y sus hermanos. Cupido motorizado.
MONUMENTAL. - Avda. Bdo. O'Higgins 3943.- Rot. desde las 14 horas: Los insaciables. Borsalino. Shane, el desconocido.
O'HIGGINS. - San Pablo esq. Cumming.- Rot. desde las 13 horas: El gran escape. Mujeres apasionadas. Al calor de la noche.
CINES COMUNALES
NACIONAL. Puente Alto. Desde las 14 hrs. Tierra Brava. El espectáculo más grande del mundo.
VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. Los mocholeros. El día de la boda. Pancho Tequila.
SANTIAGO. (San Bernardo) Desde las 14 hrs. Baile de ilusiones. El diablo por el rabo.
MAIPU. (Maipú). Desde las 15 hrs. Temple de acero. Amanecí en tus brazos.
PLAZA. (Talagante) Descanso.
PLAZA. (Puente Alto) Desde las 15 horas. Borsalino. 7 hombres y un destino.
SECTOR QUINTA NORMAL
IDEAL CINEMA. - Mapocho 4117.- Rot. desde las 14 horas: Shane, el desconocido. Borsalino. Los insaciables.
LO FRANCO. - Carrascal 4528.- Rot. desde las 13 horas: Contigo pan y caviar.
MAIPO. - San Pablo 4251.- Rot. desde las 14 horas: Un hombre llamado caballo. Retorno del guerrero. Dónde está el frente.
SECTOR SAN PABLO ESTACION-BRASIL ALAMEDA
ALCAZAR. - Brasil 373.- Rot. desde las 14 horas: La edad difícil. Gig. Bronson, el aventurero.
ALESSANDRI. - Avda. Bdo. O'Higgins 2879.- Rot. desde las 11 horas: Amo a mi mujer, pero...
BLANCO ENCALADA. - Blanco Encalada 2820.- Rot. desde las 13 horas: Sólo los bravos volvieron. Un fenómeno llamado Cassius Clay.

Cuando Ella mezcla el placer con el negocio ¡se le acabó el negocio!

HOY DUCAL
 ROT. DESDE LAS 10.45 HORAS
LAS CONDES
 3.30 - 7 Y 10.15 P.M.

El Búho y la Gatita
 (The Owl and the Pussycat)
 Guión BUCK HENRY
 Dirigida por RAY STARK HERBERT ROSS

Barbra Streisand en George Segal
 PANAVISION-COLOR
 Mayores de 21 años

LOS DEPORTISTAS SABEN APRECIAR LAS CUALIDADES DE

teefix.
 ETIQUETA AZUL CEYLAN

PIDALO EN TODAS PARTES

DA LA VUELTA AL MUNDO

APETECIDO POR SU FRAGRANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SOD

PATRICIO PIZARRO BRINDA HOY SU RECITAL

Un recital ofrecerá hoy, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, el pianista chileno Patricio Pizarro.

Para algunos, su nombre puede resultar desconocido. Sin embargo, a pesar de sus 34 años de edad, Pizarro es un indiscutido valor en nuestro país, y uno de los más famosos pianistas del mundo entero. Su prestigio lo ha adquirido en el extranjero, principalmente en Europa, donde ha sido condecorado en 16 oportunidades.

Nacido en Santiago en 1937, Pizarro estaba predestinado a ser un virtuoso. Desde que tiene conocimiento ha estado frente al teclado. En su hogar tenía cinco pianos para estudiar y practicar. Empero, eso no le bastaba. En su banco, en la escuela primaria, dibujó un teclado perfecto y se dedicaba a deslizar sus dedos sobre ese piano improvisado y silencioso, que a atender la clase. Teclas dibujó también en su bolson, y mientras viajaba en bus hacia el colegio, sus manos recorrían esas figuras. En las casas amigas que visitaba, garabateó asimismo teclas blancas y negras en diversos lugares. Pero a nadie molestaba. Grandes y chicos le respetaban ya como un talento precoz.

Le preguntamos si está satisfecho con lo que es hoy y si piensa dejar el instrumento alguna vez. Su respuesta es decidida: —Jamás dejaré el piano y nunca abandonaré su estudio. Un pianista verdadero no termina de aprender. No lo abandonaré mientras tenga vida.

CONDECORACIONES
 Solamente en Europa Patricio Pizarro ha sido en 16 oportunidades condecorado con relevantes distinciones. Algunas de ellas son: Orden de la Solidaridad (Italia), Orden al Mérito (Francia), Gran Cruz Isabel la Católica (España), La Lira de Oro para el mejor intérprete de Liszt y pergamino firmado por el presidente Gromky (Italia), Primer Premio Festival Internacional Pianístico Bussoni (Italia), etc. También

PRIMER CONCIERTO

Su primer concierto lo ofreció a los 14 años de edad, en Buenos Aires. El éxito fue clamoroso. Y fue la partida del niño Patricio Pizarro para su viaje constante por el mundo y cosechar los más espectaculares aplausos por su calidad interpretativa.

Hoy ya famoso, sigue tocando y aprendiendo.



PATRICIO PIZARRO: "Tengo dos pasiones, el piano y la arqueología".

Ensayó 12 horas diarias incansablemente. Su vida es el piano. Sus amigos de la niñez recuerdan que la madre de Patricio se quejaba porque en las noches, a cualquiera hora, se levantaba en pijamas y se lanzaba a tocar. Había que enojarse con él para que descansara.

ha sido condecorado en otras naciones como la Orden al Mérito que le otorgó Bolivia.

LA CRITICA

Pizarro es el indiscutido sucesor de Arrau. Esto lo ha afirmado la prensa extranjera en más de una ocasión. La revista "Distinction" de Inglaterra que se publica en todos los idiomas en una de sus ediciones, dijo: "Los pianistas más famosos de Latinoamérica son Claudio Arrau y Patricio Pizarro".

"Destino" de Barcelona escribió: "Posee un mecanismo que lo empuja por sobre un metro 64. De tez moreno-pálida, luce abundante cabellera y moderna patillas. Quien le ve por la calle, y no le conoce, jamás pensará que está frente a un mundialmente famoso artista del piano".

Le decimos que estamos fundamente en un tipo de su categoría el talento innato y la constante práctica para mantener la fama, ¿el cree que existe otro factor determinante?

—Si responde son necesarias también la honradez y la humildad en el trabajo.

En aquella misma época sus méritos le permitieron ser incluido en la

Enciclopedia Universal SOPENA

¿SE QUEDA?

Consultado sobre el Recital de hoy, martes, será el primero que ofrecerá en nuestro país, expresa que en verdad será el segundo. El primero lo ejecutó en Santiago en 1957, con ocasión de celebrarse el Centenario del Teatro Municipal. En aquella oportunidad actuó junto a la Orquesta Filarmónica de Chile.

Reconoce el artista, que cuando se ha adquirido fama, no se puede radicar en una sola parte del mundo. Constantemente le están llamando desde Inglaterra, España, Francia, Rusia o del Lejano Oriente. No obstante, como una excepción a su país, detendrá su andar por algún tiempo. Se quedará en Chile por lo menos hasta fines de año, para hacer pre-entenciones a lo largo del territorio nacional.

MODESTO

Y a pesar de todo esto, una mínima parte de lo que realmente es, y vale Patricio Pizarro, se caracteriza por su modestia. Tiene 34 años, dijimos, pero su apariencia es la de un muchacho común y corriente. De escasa estatura, aunque no débil, se empuja por sobre un metro 64.

De tez moreno-pálida, luce abundante cabellera y moderna patillas. Quien le ve por la calle, y no le conoce, jamás pensará que está frente a un mundialmente famoso artista del piano.

Le decimos que estamos fundamente en un tipo de su categoría el talento innato y la constante práctica para mantener la fama, ¿el cree que existe otro factor determinante?

—Si responde son necesarias también la honradez y la humildad en el trabajo.

En aquella misma época sus méritos le permitieron ser incluido en la

"CUIDADO" CON PATO RENAN EN EL FESTIVAL DE LOS CONTROLES

El próximo domingo al mejor de todos los festivales del año 1971.

Los radiocontroladores, aquellos elementos que son parte importante en una transmisión de fiesta el próximo domingo. La nueva directiva está dispuesta a convertir en realidad los planes de otros organismos que antes dirigieron la marcha de esa institución y por ello, han dado vida a un Festival que sin lugar a dudas, es el más grande de todos los que se han organizado en el año.

Los mejores artistas, a la invitación de los radiocontroladores, han ofrecido su colaboración desinteresadamente. Los sellos grabadores también han dicho que bueno a la solicitud de los muchachos de las perillas que dispuestos están, A PRECIOS POPULARES, entrega LO MEJOR DEL AMBIENTE ARTISTICO.

Gracias a una gentileza de Taberna Capri, José Alfredo Fuentes, el autor máximo de la canción está en el escenario del Estadio Chile. También Víctor Jara, Los Mirieños, Patricio Renán que nuevamente está en un lugar destacado del medio di-que-ro con su última grabación, Carlos Alegria el compositor e intérprete de los mejores temas, Isabel Adams, Verónica Hurtado, Combo Xingú, Nano Parra, Rolando Alarcón, Ángel Parra, Jhuliano El Extraño y su excelente sonido de la Mano Libre. Esto son sólo algunos nombres.

El Festival de los radiocontroladores promete ser uno de los mejores, y estamos seguros que lograrán su ambición. Lo mejor de lo mejor el domingo en el Estadio Chile desde las 18 horas.



PATRICIO RENAN. También va al Festival de los locutores.



JORGE ROMERO: un gran aporte en "PONGALE EL HOMBRO" junto a Jorge Guerra.

PURA TV

Julio Jung está al frente de la animación de "ALCANCE LAS ESTRELLAS". Día a día, como animador, se ha ido superando. Importante en su trabajo ante las cámaras, entrega mucha confianza al concursante que no muestra nervios ya que quien le interroga bien parece un amigo o conocido desde hace mucho tiempo. Buen programa del 13, que eso sí, tendrá muy luego que crear otras secciones.

LOS ESTUDIANTES
 Y ya que estamos hablando de buenos animadores, el Sr. con Pablo Aguilera no se queda atrás. El espacio Los Estudiantes Cantan tiene su personalidad y además la chapa de Jorge Navarrete. La parte musical que acompaña a los estudiantes, por parte de Combo Xingú, todo un acierto. La novedad del año en materia musical.

LOS JORGE
 Jorge Guerra y Jorge Romero se complementan bien en "Pongale el Hombro". El domingo muy mojados, creando razón para calentar el cuerpo más tarde, estuvieron por



MERCEDES SOSA. Al fin se hizo justicia.

¡Y SE HIZO JUSTICIA! PREMIO "MARTIN FIERRO" PARA MERCEDES SOSA

Muchas veces fue postergada. Es la primera mujer que recibe tan preciado galardón para los artistas argentinos.

BUENOS AIRES (Especial para "La Nación"). MERCEDES SOSA, la excelente intérprete de nuestro canto auténtico, es la primera mujer que en la historia de la actividad artística argentina recibe el galardón denominado "MARTIN FIERRO", en señal de entrega el ambiente sólo a alguien elegido.

MERCEDES SOSA, que con su canto abrió surcos en un despertar nuevo en esta tierra, vanamente fue nominada para recibir este galardón, pero interesó que pudiese existir en medio del alcaide de todo, el restarón de que ella viviera aquel gran momento. Hoy se ha hecho justicia, la excelente intérprete se figura en el marcial de lo elegido, porque su voz es el diámetro de una elegida.

Al recibir su premio con su modestia de siempre, viéndolo de negro con su pelo lacio, tiró su chal hacia su espalda y llenando sus ojos de lágrimas, comentó:

"Qué grande es el pueblo. Ellos me han dado premio. Me lo llevo a mi hogar, pero es de todos. Del gaucho que cruza la pampa. Del pescador que gana la guerra al oleaje. Del minero que busca en las entrañas de la tierra".

La entrega del premio fue comentada por toda la prensa. Todos ellos señalaron que al fin, el premio fue entregado a quien se lo merecía. "tantas veces dijo alguien, no se podía ser injustos".



Roberto Navarrete y Patricio Contreras en una escena de "HABLEMOS A CALZÓN QUITADO", que se presenta en el Teatro La Comedia diariamente, en sus últimos días.

"Hablemos a calzón quitado": CUMPLIO TRES MESES DE REPRESENTACIONES

La pieza teatral "HABLEMOS A CALZÓN QUITADO" de Guillermo Gentile que estrenó el teatro entró a su tercer mes de representación. Esta obra fue llevada en gira por Vina del Mar donde fue un éxito rotundo, volviendo ahora a La Comedia con más éxito que antes.

"Hablemos a calzón quitado" es dirigida por Jaime Vadell. Las luces, la decoración, el vestuario, corresponden a Sergio Freita. La actuación pertenece a Roberto Navarrete, actor invitado, del Teatro de la Universidad de Chile, de Concepción, Julio Jung y Patricio Contreras.

Su director, Jaime Vadell dijo de la obra: "Cuando se por primera vez "Hablemos a calzón quitado" me pareció que había algo importante encerrado en ella. Sin embargo, no me fue fácil definirlo. La obra se escapaba. Algo tenía que ser por la relación extraña que se produce entre dos personas cuando una depende de la otra, también por la acción que se produce sobre otros, sin preocuparse mayormente por ellos que otros realmente se escapan de algún difícil trazo que todos diamo".

DESDE EL JUEVES RICARDO GARCIA EN CORPORACION

El próximo jueves vuelve el MEJOR MONTADISCO AL DIAL CHILENO. El próximo jueves, por la NUEVA RADIO CORPORACION sale al aire una vez más RICARDO GARCIA.

Los imitadores de García lo que se han quedado con su sintonía en varias emisoras — y que siguen entregando programas muy similares a lo que hacía el popular discjockey, han obligado al excelente animador a introducir en su nuevo espacio nuevas alternativas de atractivo que indudablemente van en favor del público.

El programa que Ricardo García animará tendrá una fuerte orientación penodítica para postergar así e concibe en la nueva programación de Corporación — el simple programa tocándolo que entrega al auditorio simplicidad y que llenó nuestra radiotelefonía durante un largo tiempo ofreciendo a la juventud enajenación y falsos valores.

García que siempre ha estado a la cabeza del comentario musical en nuestro medio por sus muchos contactos, vuelve a Corporación luego de una larga ausencia de programas de discos, luego que mantuviera sus posiciones ideológicas ante presiones que recibiría en otra emisora, argentina. Vuelve al mejor montadisco y con ello gana el público.

LO MEJOR en TANAX es TANAX



RICARDO GARCIA en la Corporación — la nueva Corporación.